

21

El hogar



40 CENTAVOS
EN TODA
LA REPUBLICA

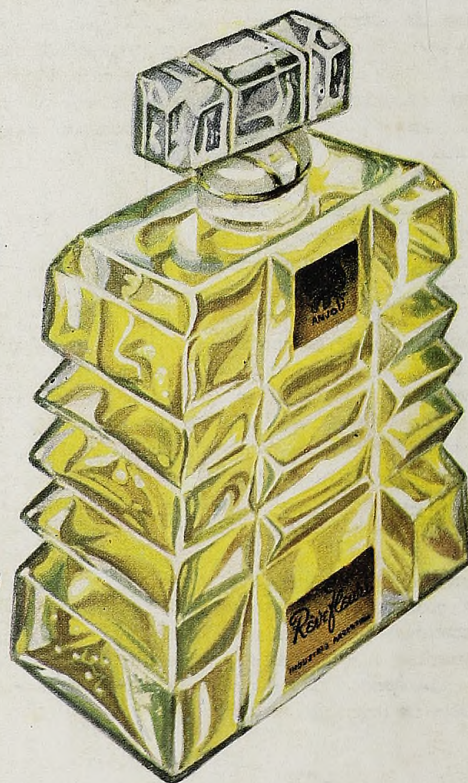
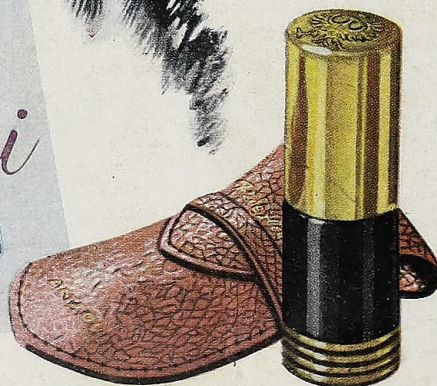
3 DE SEPTIEMBRE DE 1943
Año XXXIX N° 1768

Calderón



*Expresión
de
exquisito
refinamiento*

Rêve Fleuri
ANJOU



LOCION ☆ EXTRACTO ☆ POLVO ☆ COLORETE ☆ LAPIZ
UNICOS DISTRIBUIDORES: SAENZ, BRIONES Y CIA. • MATHEU 2051 • BUENOS AIRES

Opiniones

QUEJOSOS SISTEMATICOS

Por

ALBERTO CORDONE



QUIEN no conoce a algunos de esos individuos — argentinos o extranjeros — que dicen, con cualquier motivo o cualquier pretexto y en tono de amargo reproche:

— ¡Qué país!

Al mozo se le derramó el vino que servía, el amigo llega tarde a la cita, no acertaron a las carreras

o los sorprendió la lluvia sin impermeable...

— ¡Qué país!...

Resulta desagradable escuchar esta monótona queja. Ciertamente, ni aquí ni en ninguna parte faltan motivos para lamentarse. Muchas veces, uno les daría la razón, si no fuera por el tono despectivo, irritante, con que se expresan y el carácter sistemático de sus protestas. Cuando se trata de extranjeros, el "¡Qué país!" exhibe un jactancioso menosprecio por la nación en que residen y en la que, por cierto, nadie los retiene a la fuerza. Agreguemos que ese menosprecio no se justifica casi nunca. Los más comprensivos y menos "criticónes" entre los extranjeros suelen ser los que provienen de países que pueden enorgullecerse de su civilización superior. En cambio, los que no encuentran acá más que defectos, salieron, por regla general, de naciones donde no sobran, actualmente, los estímulos razonables para tan orgulloso desprecio por los demás.

Aun nuestros vicios y defectos más "característicos", aparentemente, son en gran parte vicios y defectos comunes. No los hemos inventado nosotros. Estamos lejos de conformarnos con nuestras deficiencias nacionales y creemos, por lo contrario, que es útil señalarlas con claridad, aun con crudeza, en cuanto se las observa. Pero la crítica que respetamos y agradecemos es la bien intencionada que se inspira en el deseo de ver remediados los males que puntualiza. No la otra. Tenemos conciencia clara de nuestra situación. Y sabemos que no nos ciega la ausente vanidad nacional cuando afirmamos que la Argentina es un país excepcional en su trato con los extranjeros, y que les ofrece, aún hoy, mayores posibilidades que casi todos los países desde el punto de vista del bienestar material y de la consideración humana. En plena crisis se presentan aquí más "oportunidades" que en las nueve décimas partes del planeta. Admitiendo, pues, que suscite críticas el hecho indiscutible de que aún no se haya corregido todo lo que pudo corregirse, nos resulta vejatorio e injusto, además de estúpido, ese constante "¡Qué país! ¡Qué país!" que no se cae de los labios de muchos extranjeros.

Esto en cuanto a ellos. Todavía es peor tratándose de argentinos. El país lo formamos todos, incluso los que se quejan. Una fina distribución de responsabilidades quizá hiciera recaer el mayor peso en el sector de los sempiternos descontentos. Por lo menos en la mayoría de ellos. Sería interesante que estos "resentidos" contra la nación nos permitieran conocer los orígenes verdaderos, psicológicos, de su disconformidad enconada. Sólo pueden quejarse con derecho del medio ambiente los que son realmente superiores a él. La abulia, la incapacidad, la insuficiencia se lamentan también contra el país. Cierta énfasis verbal pretende que le corresponde una posición de jerarquía. Unos años — pocos — de trabajo acreditan la reclamación de la fortuna. El título universitario más liberalmente obtenido exige ya, para incorporarse a la política, la seguridad de una candidatura a diputado. Y como eso no es posible: "¡Qué asco la política!" Pero no se les ocurre que su deber sería ingresar a ella con desinterés para mejorarla y elevarla. "¡Qué país!" Pero si se presenta la oportunidad de figurar y dar un salto al precio de sacrificar los escrúpulos, el severo censor se embarca alborozado y sólo dice "Es el país"...

Nos negamos a confundir ese complejo de insatisfechos con el dramático lamento de algunos hombres de excepción, impotentes frente al extravío general para realizar sus anhelos patrióticos. Lo que en ellos era desesperación de no poder servir al país, es en los otros rabia de que el país no los sirva. Desconfiamos de estos últimos porque sabemos que su escepticismo insincero oculta y prepara la inevitable claudicación. Se empieza por negarlo todo, se sigue despreciándolo y dándolo todo por perdido y se acaba justificando la inmoralidad... "En este país — ¡qué país! — sólo vale la pena hacerse rico... Sólo se respeta a los que triunfan"...

"¡Qué país!", dice. Pero ningún país mejora, ni se purifica, ni se engrandece, por la obra del despecho o la crítica negativa. Esos quejosos, desmoralizados y desmoralizadores, suelen resultar nocivos, contribuyendo a crear un clima de desaliento y humillación que daña al país y le impide precisamente curarse de los males que se le imputan. En la guerra se los acusaría de "derrotismo", "sabotaje". O, para emplear un término de moda — en la guerra y en la paz — de "quintacolumnistas".

El hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

3 de SEPTIEMBRE de 1943 • Año XXXIX • Nº 1768

Nada más que un sueño

Cuento de ELIAS CARPENA

Ilustración de RODOLFO CLARO

LA casita de chapa blanca y techo pajizo de la novia del contrabandista se levantaba sobre la base de ocho troncos de duro lapacho; bien alta, para prevenir el riesgo de las inundaciones, y escondida en la entraña del monte. La cumbre vegetal de la isla tenía el sosiego del estío en plenitud. En la corona de los álamos, siempre movediza, había una quietud de muerte. Ninguna brisa nacía con fuerzas en el espacio caldeado y espeso. No se movían, siquiera, ni las altas hojas de los carolinos. El sol daba a las hojas pesadez de metal: las hojas lucían un lustre brillante, bronceado, y caían con desmayo, como si les faltara vigor. El bochorno metiase en la umbría, y desde la empinada fronda hasta las raíces escondidas todo se recalentaba. El monte olía a humedad vegetal. La anacahuita llenaba la isla de fragante aroma. Se empecinaba la chicharra en continuar sin intermitencias un pesado canto monacorde y violento. El fino picaflor batía las alas rápidas frente a la blancura de la flor de la caña. Ensayaba sus voces, sus nuevas notas en la copa de la rama negra, la calandria; cuando el monte tenía el silencio esperado, abría el torrente de su canción: hacía música de la soledad. El río descendía de lo alto, impetuoso, cambiando de formas, envolviéndose en apretadas ondas que coronaban las espumas amarillentas. Los dorados picaban la superficie del río y se solazaban fuera del agua un instante; se zambullían en la tarde quieta, sin aire y soleada. Los círculos que los dorados producían al salir del agua se iban abriendo amplios hasta la otra ribera. Salían los macizos de camalotes a navegar y la tortuga sacaba a la superficie su redondo caparazón.

Leonor llevó a la luz de la galería los últimos regalos del contrabandista. Eran telas de fina seda; un cofre de madera de sándalo lustroso, que contenía la más variada quincalla; las últimas novedades extranjeras en alhajas baratas. Ella se creía poseedora del más caro tesoro. Una vez que las observó y dió lustre a las que estaban sin brillo, las guardó. Sentada en la galería, miró pasar de regreso la lancha de los juntadores de fruta. En seguida escuchó el ruido del motor del barco correo, que llevaba a remolque una inacabable hilera de lanchas cargadas con frutas, troncos y juncos. Oyó la bocina de la lancha de la prefectura y se le empequeñeció el ánimo. La vio pasar, deslizarse en su mayor velocidad. Pronto estuvo de vuelta. Atracó en el muelle. Los marineros, armados, invadieron la isla. Leonor buscó todo el coraje ausente y bajó de la encaramada casita. Todo eran preguntas sobre el contrabandista. Leonor las recibía, y con habilidad devolvía la contestación. Lo último que ella dijo fué: "Vino mi novio, con la primavera, hará dos meses... y nunca más regresó. Yo debería preguntar a ustedes por el ausente."

No es que Leonor fingiera tristeza en los gestos y en el decir: es que era triste de suyo. Tenía una tristeza melancólica que le había ido dando aquella vida de inquietud y tormento. No tuvo noche sin la tortura del sueño. Siempre el fantasma... El fantasma de la Prefectura que le quitaba su amor. Ella tenía paz, sólo a los tantos días, al verlo de nuevo.

Los marineros emprendieron el regreso hacia el muelle; mirando y revisándolo todo. Hasta se internaron por entre las filosas cortaderas. Después, la lancha de la Prefectura se alzó de proa y salió como en vuelo por sobre el agua.

Leonor, la desventurada novia del contrabandista, hermosa un poco más sus encantos naturales y, furtivamente, metiéndose ya por las cortaderas, ya por el mimbreal, ya por un caminito de olorosas anacahuítas, llegó al muelle grande. Era al atardecer. El sol fuerte, que se iba hacia el poniente, doraba la copa de los árboles, y estaba brillante allá lejos, en el lomo del río de la Plata.

El contrabandista la esperaba. Ella se echó a llorar al verlo. También el contrabandista tuvo lágrimas. Le confesó su pesar: "¡Cómo me duele ser motivo de tus desdichas! Yo sólo te cuestó sacrificios y llanto."

Leonor se limpió de lágrimas y puso los lindos ojos en el barco del contrabando. Se le despertó la única ilusión: se iría para siempre en esa casita flotante. Saldría a los ríos, a los mares, al contrabando. ¡A gozar de la dicha, junto al amor!

El contrabandista le tomó las manos, avergonzado de ser el dueño de una mujer hermosa, que lo seguía y amaba hasta el heroísmo. Entonces la miró de frente, para evitar las palabras y descubrir en los ojos el porqué del sobresalto. Quería saber el motivo del llanto: ni dudar que presentía una persecución. Ella debió confesarle:

— Acaban de buscarme en la isla. Esa persecución me despedaza los sueños.

— Todo llegará a su término; no te quejes, mi flor — repuso el perseguido. — Llegará la dicha; tendrás un paraíso en una isla. Esa es la felicidad que te reservo. Cuando salgo a navegar, mi marcha se detiene en esa isla. Yo la miro alta, muy alta del río. Tiene los mejores álamos carolinos, las más lindas flores y frutas; los mejores pájaros; el mejor cielo. Allí las noches son más lindas que como pueda imaginarlas la fantasía. La casa es tan amplia como será la dicha nuestra.

En la soledad del muelle grande oía Leonor cómo el contrabandista creaba los planes más poéticos de un presente remoto. Ella gustaba de la fantasía, pero tuvo que decirle cuáles eran sus pensamientos:

— No deseo sino que abandones la vida del contrabando. No tengo otra cosa que un camino de pinches y una cama sin descanso. Cama de desazones, de llantos; de una espera sobresaltada.

El contrabandista contestó con las palabras de siempre. Aguardaba él un contrabando copioso y rico que había de liberarlo. Le dió la última esperanza:

— Esa noche llenaré mi barco de riquezas; y ya nunca jamás me daré a los ríos ni al mar por contrabandos...

★ LA lancha de la Prefectura hizo sonar la bocina: fué un aullido que resonó en el río y se metió en la entraña del monte. La lancha se deslizó río arriba. Azorada, Leonor se levantó. Corrió hasta el muelle y sólo halló las aguas llenas de espumas, revueltas, batiéndose con las altas riberas de junco. En vano echó sobre la inmensidad del río sus ojos inquietos. Ya era perpetua la calma: nada le llegaba por la vista ni por los oídos.

Luego de pasar la lancha, que había roto el ritmo del caudal modelado, que había hecho pedazos el río, llenándolo de picos soberbios, el agua se fué aquietando, tornando a su nivel. Ahora cruzaba suave, casi sin ondulaciones. La luna, en un horizonte del río de la Plata, era grande y amarillenta. Oíanse los píos de los pájaros y un moverse, un aletear, como si las aves fueran a caer. Leonor pensaba en el caburé, y se espantaba. Miraba la fronda de las islas de enfrente meterse en el cielo, prieta y negra, y oía el arrullo gemidor de las palomitas montesas; y aquello la entristecía más. Pero de pronto volvía la isla a su silencio de hojas y agua. Leonor tomó asiento en uno de los peldaños de la escalera del muelle y se puso a mirarlo todo con la curiosidad del que nada conociera. Unas veces miraba el río ya encalmado; otras, el cielo copioso de astros; otras, los árboles con sombra que desconocía en la noche y los haliaba fantasmales. Debía detenerse en las formas de cada árbol para reconocerlos y echar fuera todo comienzo de espanto. Rondando, rondando, dieron sus pensamientos en el contrabandista; y ya estaba sólo, en él; y no en el paisaje nocturno. Se preguntó: "¿A qué habrá ido río arriba la lancha de la Prefectura? ¿Estaría en el muelle grande?" Suspiró: "¡Ah, si no fuera mujer de tan poquito valor, cómo iría hasta descubrir la lancha!"

Un torcedor le estaba también quitando los mejores momentos de su paz. Sucedió que una tarde en que estaban

en el muelle grande, llegaron los cingaros en una canoa; y ella le pidió a su amor que se dejara adivinar el futuro. La cingara vidente vió una escena en el mar. Un contrabandista quemado a tiros en la popa de su barco. Cuando ella clamó miedo, la cingara, con astucia, cambió el episodio y creó uno nuevo: presentó una escena futura, plena de amor. Largas horas de su vivir estaban sujetas a la escena que anticipó la vidente.

Las horas que pasaban iban alcanzando a la madrugada, y ella aún allí, en el muelle, con la misma inquietud de siempre, puestos los ojos lindos y adormilados en la luna, que ya se escondía en la maraña del monte. Se fué adormeciendo...

★ "EL Caribe", que navegaba al sur, echó con salvavidas tres bultos al mar. Quedaron boyando, brillantes, lustrosos de luna llena. El contrabandista que a la espera de ellos estaba, hizo que virara el barco suyo hasta alcanzarlos. Los fué subiendo de uno en uno por la proa. Eran grandes bolsones de goma, repletos. Ubicándolos en la popa, los tapó con fardos de junco; y sobre los juncos echó la pesca: una camada de sábalos y corvinas. Hecho el menester, comenzó el regreso por un mar de lomo crestado. Entró en el río, navegando hacia las islas. El barco del contrabandista traía ronroneando el motor. Un piélagos sin rumbo se abría en abismos y se cerraba en rocas sierras de agua; le hacía difícil el cruce. El contrabandista, que ya descansaba en la popa de su barco, descubrió un punto agrandándose sobre el río. Observábalo cada vez en aumento; cada vez en aumento mayor. Comenzó por entrar en aprensión, en miedos. ¿Echaría el contrabando al río?... Una lancha velocísima le salía al encuentro. Iba a ejecutar lo pensado, cuando vió a estribor, como surgida de la entrada del río, con proa amenazante, otra lancha de la Prefectura. Ya no pudo hacer nada: estaba cercado. Entonces se defendería. Tomó el revólver; pero, ¿qué haría él contra tantos marineros como surgían de las dos lanchas? Devolvió a su sitio el revólver y esperó a que hicieran el asalto.

Todo se hizo con calma. De proa a popa y de habor a estribor, la requisa fué de pulcra observación. Retiraron los marineros la camada de pescados, la de fardos de juncos, hasta encontrar, escondida, la riqueza del contrabando. Con cadenas amarraron al contrabandista. Quedaron haciéndole guardia dos marineros armados; y a remolque se llevaron el barco. Miraba el contrabandista el cielo estrellada, la luna grande, y pensaba en que ya se había perdido el soñado paraíso de aquel presente remoto.

★ ULULANDO se alzó el viento del Plata. Se conmovió el lomo pesado del río. Se movió agitada la copa de los árboles del monte. La marea se levantaba ligera, subíase por las orillas. Leonor despertó. ¿Qué sucedía? ¿Dónde estaba? ¿Ella durmiendo en el muelle? ¡Ah! Ya recordaba todo: había estado soñando... Soñando con el prendimiento del contrabandista.

El sueño macabro de siempre, con sus variantes sobre sí lo mataban o lo prendían. El mismo sueño que iba en su busca todas las noches.

Regresando a la casita blanca, de techo pajizo, Leonor repetía hasta el gozo: "¡Un sueño, nada más que un sueño!"



WINSTON CHURCHILL

Primer ministro británico y uno de los más energicos conductores de la guerra.

FRANKLIN D. ROOSEVELT

Presidente de los Estados Unidos, bajo cuya férrea voluntad esa gran nación ha realizado un esfuerzo gigantesco.

JOSE STALIN, conductor de la Rusia Soviética y alma de la resistencia y el valor de su pueblo.

ADOLFO HITLER

Fuhrer de los alemanes, que al invadir Polonia desató la guerra actual.

BENITO MUSSOLINI

que pudiendo haber ganado un puesto de honor en la historia, acaba de caer ruidosamente.

General HIDEKI TOJO,

encarnación del imperialismo nipón, bajo cuyo gobierno se perpetró el ataque a Pearl Harbor.

Cuatro Años después EN CINEMATOGRAFICA LOS DIAS CAPITALES

La guerra de 1914-18 duró exactamente cuatro años, tres meses y diez días. Empezó el 3 de agosto y terminó el 11 de noviembre. Abarcó en total mil quinientos treinta días, y dejó al mundo postrado moral y materialmente. La que aqueja actualmente a la humanidad empezó en el mediodía del 3 de septiembre de 1939, y se encuentra en su momento culminante. Lleva hasta el momento mil cuatrocientos sesenta y un días de duración. Quiera Dios que los acontecimientos se orienten nuevamente hacia una pronta paz. Y que la actual ofensiva de las potencias aliadas — incontestable, según las más recientes noticias — alcance cuanto antes el objetivo a que está destinada: el término de una de las contiendas más terribles de que se guarda memoria. Por nuestra parte, dada la circunstancia de señalar este número de "El Hogar" la fecha en que se cumple el cuarto aniversario de la contienda, nos proponemos hacer una breve sinopsis de los cuatro años transcurridos, no sin declarar previamente que sólo consignaremos los acontecimientos más sobresalientes o aquellos que conciernen directamente a la República Argentina. La numeración prolija de los hechos sería imposible, dado el espacio de que disponemos, pero de todas maneras estamos seguros de que nuestro cuadro será lo suficientemente claro como para hacer desfilar ante los ojos del lector los días más angustiosos y decisivos de esta horrible contienda.

AÑOS 1939-40

SEPTIEMBRE. — 3: Gran Bretaña y Francia le declaran la guerra a Alemania por haber este país invadido a Polonia. — 17: Los rusos invaden el territorio polaco. — 27: Cae Varsovia y termina la contienda en Polonia. — 28: Rusia y Alemania fijan sus límites divisorios en Polonia.

NOVIEMBRE. — 4: Franklin Delano Roosevelt firma la enmienda a la Ley de Neutralidad que revoca el embargo de armas. — 8: Una bomba de gran poder estalla en la cervecería de Munich, donde Adolfo Hitler acababa de pronunciar un discurso. — 30: Rusia invade a Finlandia.

DICIEMBRE. — 17: Los alemanes hunden al acorazado de bolsillo Graaf Spee en la bahía de Montevideo, y posteriormente su tripulación es internada en la Argentina.

FEBRERO. — Summer Wells parte para Europa a fin de ponerse al habla con los gobernantes europeos.

MARZO. — 12: Se firma el tratado de paz ruso-finlandés, por el cual ese último país le cede a Rusia el istmo de Carelia y la isla de Hangoe.

ABRIL. — 8: Se anuncia el minado por parte de los aliados de las aguas noruegas. — 9: Dinamarca y Noruega son invadidas por los alemanes. — 16: Desembarcan en Noruega fuerzas expedicionarias inglesas.

General VON BRAUCHITSCH,

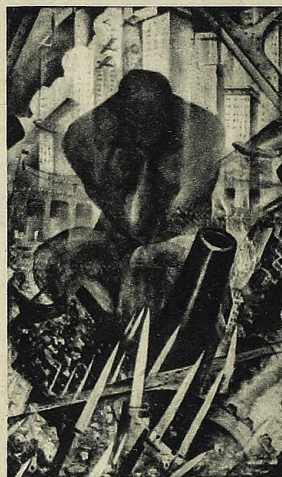
ex comandante en jefe del ejército alemán, que fué sustituido por Hitler a raíz de la primera contraofensiva invernal rusa.

General PATTON,

técnico norteamericano de la guerra motorizada, que se cubrió de gloria con sus tanques en Túnez y Sicilia.

Mariscal ROMMEL,

Uno de los más brillantes jefes militares del Reich, que tras grandes hazañas fué finalmente derrotado en Africa.



MAYO. — 3: Los ingleses abandonan Noruega, excepto la región de Narvik. — 10: El Luxemburgo Holanda y Bélgica son invadidos por los alemanes. — 11: Los aliados se apresuran a acudir en ayuda de los países invadidos. Mr. Churchill substituye a Mr. Chamberlain en el gabinete británico. — 14: Rendición de los holandeses. — 21: Los alemanes llegan al Canal de la Mancha. — 28: El rey de Bélgica se rinde con su ejército. — 31: En su mayor parte, el ejército inglés evacuado de Dunkerque llega a puertos ingleses.

JUNIO. — 10: Italia declara la guerra a Francia e Inglaterra. — 13: Ocupación de París por los alemanes. — 17: Ascensión al poder del mariscal Petain y solicitud de un armisticio.

JULIO. — 3: La escuadra inglesa ataca a los barcos franceses que no quieren rendirse. — 21: Los países bálticos: Lituania, Letonia y Estonia, se pliegan a la Unión Soviética.

SEPTIEMBRE. — 3: El presidente Roosevelt da cuenta al Congreso de la cesión a Gran Bretaña de cincuenta destructores. — 6: Abdicación del rey Carol de Rumania. — 14: Invasión de Egipto por Italia. — 27: Se firma el pacto militar entre Alemania, Italia y Japón.

OCTUBRE. — 28: Italia invade a Grecia.

NOVIEMBRE. — 2: Los italianos son rechazados por el ejército griego, que, en su ofensiva, invade, a su vez, a Albania. — 13: Bombardeo de la escuadra italiana en la bahía de Tarento, con graves pérdidas para los peninsulares. — 14: Destrucción de la ciudad de Coventry por los bombarderos alemanes. — 23: Rumania se adhiere al pacto tripartito.

DICIEMBRE. — 9: Ofensiva británica en Egipto. — 15: Los ejércitos británicos invaden Libia.



1939-3 de Septiembre-1943

SUCESION DESFILAN AQUI DE ESTA GUERRA

Por
ALFREDO VIEIRA

AÑO 1941

ENERO. — 11: Gran ataque aéreo a Londres. — 19: Invasión de Eritrea por los británicos. — 22: Ocupación de Tobruk por el octavo ejército. — 30: En un discurso sensacional, Adolfo Hitler vaticina la victoria alemana para 1941.

FEBRERO. — 6: Ocupación de Bengasi, capital de Cirenaica, por los británicos.

MARZO. — 1º: Bulgaria firma el pacto tripartito y fuerzas del ejército alemán entran en Sofía. — 11: Firma por el presidente Roosevelt de la ley de ayuda a Inglaterra y las democracias. — 19: Terrible ataque aéreo alemán contra Londres. — 25: Yugoslavia firma en Viena el pacto tripartito. — 27: Derrocamiento del gobierno yugoslavo. El rey Pedro II sucede al regente Pablo. — 30: En la batalla naval más importante desde la de Jutlandia, la escuadra británica hunde a los cruceros italianos Fiume, Zara y Pola y a los destructores Vincenzo Giordani y Mostreale. Esta batalla se denomina batalla del cabo Matapán.

ABRIL. — 4: El Eje recaptura Bengasi, en Cirenaica. — 6: Alemania invade Yugoslavia y Grecia. — 10: Estados Unidos comunica que protegerá a Groenlandia. — 13: Firma de un tratado de no agresión entre Japón y Rusia. — 14: Los británicos se hacen fuertes en Tobruk, en tanto que el Eje captura Sollum y Bardia, en Cirenaica. — 17: Capitulación de Yugoslavia. — 23: Capitulación del ejército griego de Epiro. — 27: Las tropas alemanas entran en Atenas.

MAYO. — 10: Rodolfo Hess, lugarteniente de Hitler, aterriza en Escocia. — 20: Tropas paracaidistas alemanas invaden Creta, donde se ha refugiado el gobierno griego. — 24: El acorazado alemán Bismarck hunde al crucero británico Hood. — 27: El acorazado Bismarck es hundido por la escuadra inglesa tras una dramática persecución. — 29: Se inicia la evacuación de Creta por los británicos.

JUNIO. — 8: Invasión de Siria por los británicos. — 22: Invasión de Rusia por los alemanes.

JULIO. — 2: Alemania anuncia que sus armas han obtenido una gran victoria en Rusia, en la batalla de Byalystock. Asegura que los ejércitos enemigos tuvieron quinientas mil bajas y que fueron puestos fuera de acción 4.725 aviones. — 7: Estados Unidos toma posesión de Islandia. — 13: Firma del pacto anglo-ruso de ayuda mutua. — 23: Vichy cede la Indochina francesa a los japoneses en lo que atañe al control militar de esa región.

AGOSTO. — 14: Se firma a bordo del acorazado Príncipe de Gales la Carta del Atlántico, tras la entrevista que mantuvieron en alta mar Churchill y Roosevelt.

SEPTIEMBRE. — 11: El presidente Roosevelt da la orden de hacer fuego contra cualquier submarino del Eje, debido a haber sido hundidos varios buques de carga estadounidenses. — 17: El secretario de Marina de los Estados Unidos anuncia que se presta escolta a los buques que llevan materiales bélicos a Inglaterra.

OCTUBRE. — 3: Hitler anun-

cia en un discurso pronunciado en el Sportspalace que "Rusia ha sido vencida y no se restablecerá jamás". — 8: Los alemanes toman Orel y comunican que ha cesado la resistencia organizada en Ucrania. — 10: Tras un sangriento asedio, cae Odesa, importante puerto ruso del mar Negro. — 18: El general Tojo forma gabinete en Tokio, tras la renuncia del príncipe Konoye. — 20: Traslado de la capital rusa a Kuibysheff. — 31: Es torpedeado y hundido el destructor Reuben James, de la marina estadounidense. Perecen cerca de cien de sus tripulantes.

NOVIEMBRE. — 5: Saturo Kurusa es enviado a Washington para "hacer todo lo posible en beneficio de la paz, en colaboración con el embajador Nomura". — 14: El portaaviones Ark Royal es hundido en el Mediterráneo. — 19: Los británicos dan comienzo a una gran ofensiva en Libia. — 26: Estados Unidos da sus condiciones a los representantes japoneses.

DICIEMBRE. — 1º: Alemania evacua Rostov ante la acción de las armas rusas. — 6: Roosevelt envía un mensaje a Hirohito, emperador del Japón, con el fin de que éste interponga su influencia en pro de la paz en el Pacífico. — 7: Se produce el ataque a Pearl Harbor. A la vez, fuerzas de la marina nipona atacan las Filipinas, las Indias orientales holandesas y la Malasia. — 8: Declaración oficial de guerra entre el Japón y Estados Unidos y Gran Bretaña. — 9: Roosevelt pronuncia un discurso por radiotelefonía, vaticinando la derrota del Eje tras una guerra larga. — 10: Gran Bretaña anuncia el levantamiento del cerco de Tobruk. Los acorazados Príncipe de Gales y Repulse son hundidos por los japoneses en aguas de Singapur. — 11: Declaración de guerra de Italia y Alemania a los Estados Unidos. — 21: Hitler toma el mando del ejército alemán, tras deponer al mariscal de campo von Brauchitsch. — 25: Los japoneses ocupan Hong-Kong. — 26: Churchill pronuncia un memorable discurso ante el Parlamento estadounidense, y anuncia que la ofensiva aliada se producirá en 1943. — Tropas británicas ocupan Bengasi, capital de Libia. — 29: El primer ministro británico llega a Canadá, a objeto de conferencial con miembros del gobierno ruso.

AÑO 1942

ENERO. — 2: Los japoneses toman Manila, y los británicos Bardia. — 6: Los rusos retoman la península de Kerch. — 15: Se inicia en Río de Janeiro la Tercera Conferencia de Cancilleres. — 20: Los rusos retoman Mojaiksk. — 23: Los rusos retoman Kholm. Comienza la ofensiva del Eje en Libia. — 28: La Conferencia reunida en Río

es clausurada. Se reco- (Continúa en la pág. 51)

Almirante NIMITZ,

jefe de la escuadra estadounidense del Pacífico, a cuya pericia y valor se deben las derrotas japonesas.

Capitán DOENITZ

técnico de la guerra submarina, que substituyó al almirante Raeder como comandante en jefe de la escuadra alemana.

A. V. ALEXANDER

Primer lord del Almirantazgo, en cuyas manos están todos los recursos de la gloriosa escuadra británica.

Mariscal A. P. WAVELL, actual virrey de la India, y uno de los estrategas militares de la guerra en África y Oriente.



General DWIGHT EISENHOWER,

brillante figura militar de los Estados Unidos, comandante en jefe de los ejércitos anglo-franco-norteamericanos en África del Norte



Mariscal PEDRO BADOGLIO,

a quien el rey Víctor Manuel confió el poder a raíz de la espectacular caída de Mussolini.



HERMAN GOERING,

jefe de la aviación alemana y segundo de Hitler, cuya vasta máquina militar comenzó a ser superada en 1942.



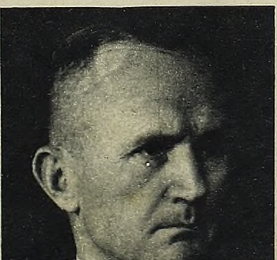
General MONTGOMERY,

jefe del octavo ejército británico, que persiguió a las fuerzas del eje desde El Alamein hasta Túnez.



General HUGO CAVALLERO,

a quien Mussolini confió la conducción de la guerra cuando el mariscal Badoglio cayó en desgracia a raíz de la derrota italiana en Grecia.



MES de diciembre de 1870. La Alsacia ha sido ocupada por los prusianos, que tratan de organizar la vida en el país conquistado sin lograr conseguirlo, por la resistencia pasiva, y aún activa, de sus habitantes.

Langenbruck es una villa de los Vosgos. A la entrada del pueblo, en una modesta casa con porche y huerto, vive Hans, con su mujer, sus tres hijos y la vieja Margarita, que le ha criado.

Por la noche, luego de atrancadas las puertas, se cena junto al hogar y se reza por los muertos del día:

— Un padrenuestro por el señor Lucas, el herrero... que han ahorcado esta tarde los prusianos. Ayer se rezó por el médico que aún colgaba de la horca esta mañana, y el lunes por Marie, la curandera, y Paulette, la mujer de Raboutin, acusadas de querer envenenar al sargento.

— ¡Muy bien que hubieran hecho! — ha dicho Paul, el chiquito de doce años, pálido y espigado.

— ¡A callar! — ha protestado el padre con energía.

Y todos callan. También la vieja Margarita, que ha visto al oficial prusiano, mirar a Catherine por encima de la tapia del huerto.

— ¿Qué edad tienes, Catherine? — le ha dicho el prusiano retorciéndose el bigote.

— Quince años, señor.

¡La dulce Catherine, toda rosada como un pimpollo!

— Catherine: mañana a las siete irás a mi alojamiento, en la plaza. Tengo que hablarte. Esta noche voy a Zergs, pero he de volver antes que amanezca. ¿No te olvidarás?

— No, señor.

Hans ha palidecido cuando Margarita le ha contado esto, y los dos han hablado largamente después que todos se han ido a dormir.

Por eso, Paul, que padece de insomnios desde su última enfermedad, oye rechinar la escalera a medianoche y ve a su padre salir al huerto. El sale detrás.

Sus ojos nuevos, de chiquillo, perciben en la obscuridad todos los movimientos del padre. Le ve inclinarse a buscar entre las matas del rincón el rollo de alambre y salir al camino, le ve llegar hasta la curva de la carretera, tantear un árbol del borde y dar vueltas en torno de él, cruza después el camino y Paul ve el alambre tenso atravesando la carretera a un metro del suelo, y comprende lo que su padre se propone...

PAUL EL ALSACIANITO

Por
ELENA
FORTUN

★ LA villa de Langenbruck vive un día de aterrorizado silencio. En su alojamiento de la plaza agoniza el teniente, que se ha estrellado en la madrugada, cuando volvía de Zergs... Una mano criminal había atravesado un alambre en el camino, y si no se han estrellado los cuatro hombres que venían con él, ha sido porque marchaban respetuosamente detrás, como manda la ordenanza. El caballo del teniente ha partido el alambre al caer.

Si no aparece el culpable serán ahorcados todos los hombres de la villa. El mismo alcalde se ha prestado a tomar declaración a los vecinos y va desolado de casa en casa.

Lentamente transcurren las horas de aquel día frío y nublado de invierno. Ni un alma por las calles del pueblo, ni una puerta ni una ventana abiertas.

Al anochecer ha muerto el teniente. Era pedante y orgulloso; nadie le quería, pero sus compañeros le velan y mal dicen de la Alsacia y los alsacianos. El jefe del destacamento bebe cerveza y jura ante Dios hacer tal escarmiento que acaben para siempre las traiciones. Lllaman tímidamente a la puerta.

Abre un soldado. Es Paul.

— Yo sé quién ha puesto el alambre — dice.

— ¿Tú lo sabes? — grita el capitán, poniéndose de pie. — ¿Quién ha sido?

— Yo sé quién ha sido — repite débilmente, mirando al capitán.

— ¿Quieres que te paguen el secreto?

— Sí, señor.

— ¿Qué pides? ¿Di?

— Yo vengo de su parte — dice Paul.

— Yo sólo puedo decir su nombre con una condición...

— ¿Cuál? ¿Acaba!

— A condición de que sea fusilado y no ahorcado, allí, en el mismo sitio donde cayó el teniente del caballo... y ahora mismo..., en seguida.

— De acuerdo.

— ¿Me da su palabra? — insiste Paul.

— Te la doy. ¡Habla de una vez!

— Yo puse el alambre.

— ¿Tú?... ¿Qué edad tienes tú?

— Voy para diecisiete años... Aparento menos porque he estado enfermo... He sido yo. Padre compró alambre para cercar el huerto... Si mandan un hombre para comprobarlo, encontrará un rollo bajo el cobertizo... Y tuve la idea para servir a mi patria.

— Tu patria es la gran Alemania.

— No; es Francia... Y como soy débil para ser soldado, quise hacer algo..., ser útil para algo...

El capitán pasea con las manos a la espalda, mira al muchacho, se detiene y vuelve a pasearse. Está irresoluto...

— Muchacho... Aseguro que me cuesta trabajo hacer esto..., pero vas a morir.

— He venido para eso.

Le dan un vaso de vino, que Paul bebe despacio, y al ver al suboficial, que ya le espera, pone su mano en la de él y dice:

— Vamos...

(Concluye en la pág. 53)



Mariquita Sánchez de Thompson

Entre los ceibos tiene el río un oleaje de sugestión y ensueño, que a recordar invita. Partiendo de mi reja voy a emprender el viaje para un lejano ayer, para una extraña cita.

Te siento en el pasado, te busco en el paisaje, vistiendo de amazona la ceñida levita. Te hallo en la tertulia de pulido lenguaje donde tanto solías descollar, Mariquita.

Patriótico fervor y corazón de esposa. Amable discurrir con el verso y la prosa. Caridad y bondad y el forzado tributo

del exilio, pagado con tan alta caída. Mujeres como tú prolongan en la vida la dulzura inmortal del humano minuto...

ERNESTO MARIO BARREDA

Los padres Juan del Castillo, Roque González de Santa Cruz y Alonso Rodríguez, mártires en el Caavato e Yjuhi.

EN el año del Señor de 1585, una extraña "hueste" conquistadora pasa por Humahuaca; avanza lenta pero resueltamente hacia Jujuy, Salta, Esteco... Y el 26 de noviembre llega a Santiago del Estero, donde levanta su "campamento".

Dos años después, en 1587, otra "expedición" se dirige de Buenos Aires a la Asunción del Paraguay. Y en el mes de agosto establece allí su "vivac".

¿Qué se proponen los dos "ejércitos" con esos movimientos tácticos? ¿De qué elementos ofensivos están compuestos?

La respuesta es inconcebible: explorar las tierras del nuevo mundo y conquistar a sus gentes. ¿Armas para la gigantesca empresa? Un crucifijo, un cayado y un breviario.

Un extraño ejército, en verdad, pues además estaba compuesto de seis hombres. Sin embargo, sólo necesitaron de un año para recorrer el valle de los indios calchaquies y llevar sus exploraciones hasta el río Bermejo, a través del misterioso país del Chaco. Luego..., la conquista total. Sin otras armas ni más bagaje que la fe. Porque su reino no era de este mundo y el reino que iban a conquistar era el del espíritu.

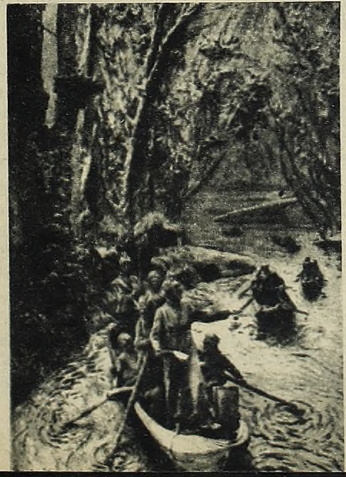
Los conquistadores que pasaron a la Argentina por Humahuaca fueron los P.P. Angulo y Barzana y el Hermano Villegas; y el grupo que llegó a Asunción estaba compuesto por los P. P. Saloni, Ortega y Fields; los primeros misioneros en esas tierras apenas holladas por los conquistadores españoles, cuyas espadas no llegaron a penetrarlas.

Los seis vienen de países lejanos..., de Europa. Pero saben ya dónde se halla el oro, los tesoros tan ansiados por los que arriban a estas costas. Un tesoro extraño también: el alma virgen del indígena y el corazón del criollo.

Como una muestra de devoción, ahí está ese americano, el sacerdote Roque González de Santa Cruz, que se enrola en la reducida hueste misionera de la Compañía de Jesús.

Fué al correr del año 1609 cuando el misionero inició la conquista de los guaycurúes. Es de imaginar la mirada atónita con que recibirían los indios a aquel blanco que se introducía en sus poblaciones, valerosamente desarmado, ofreciéndose inermemente a ellos en las mismas puertas de sus rucas. Y hay más. Con

El padre Roque González durante una exploración del río Uruguay.



LA EXTRAÑA CONQUISTA

Por

VICENTE ASENSIO DE ALEDO

la cariñosa dulzura de quien desea ardientemente introducir en el espíritu de los otros el gran amor que siente, les habla en su propia lengua.

¿Qué prodigio es aquél? Y se entregan al misionero, al predicador de la Buena Nueva con la sencilla alegría del niño que ha encontrado un protector.

Infatigable soldado de la peregrina aventura, avanza siempre, sin que le detengan las selvas tracioneras, las gentes recelosas y hostiles, las montañas desconocidas, los ríos

en cuyas orillas se agazapa la muerte. Hambre y penurias, "haciéndose viejo con el indio viejo, y tierra con la misma tierra"; sol de ardientes canículas y fríos de ateridos inviernos, todo lo sufre el amoroso pastor que sueña ver reunida su despedida grey.

Así va fundando "reducciones", sólidos cimientos de las futuras ciudades y aldeas. Una a una se levantan aquellas comunidades en las que el indio experimenta los beneficios de vivir en paz, de poner fin



El corazón del padre Roque González tal como se le conserva en el colegio del Salvador de Buenos Aires.

al trabajo de la flecha y la itaizá.

A Itapúa o Villa Encarnación le sucede Concepción, y a ésta San Nicolás y San Javier. Luego..., Yapeyú, donde pasando el tiempo habría de nacer José de San Martín, el glorioso libertador de los pueblos de América.

Busca al indio en las más apartadas regiones; convence al reacio, induce con suavidad al indiferente, rinde al incrédulo con el ejemplo de su penosa existencia llevada con resignación y alegría, fuerza al irreductible, enfrenta sereno al de aviesas intenciones, premia al dócil y anatematiza públicamente al perverso... Defiende a todos de los frecuentes ataques de los indios paulistas del Brasil.

Y así, en una actividad extraordinaria, funda las reducciones de Candelaria de Gazapaimí, Asunción de Yjuhi y Todos los Santos del Caaró.

Su grey aumenta de una manera prodigiosa. Junto a la enseñanza religiosa los va instruyendo en todo aquello que parecía ser del exclusivo dominio de los europeos. Les enseña los rudimentos de arquitectura, música, pintura, agricultura.

Diecinueve años de agotadora labor no son capaces de amenguar sus fuerzas. No cede a nadie el puesto de mayor peligro; deja para sí la exploración más penosa; acude en ayuda del compañero cuando la necesita..., y es todo para uno, y uno para todos.

¿Qué galardón merecía su proeza? El de un misionero, y lo obtuvo el 15 de noviembre del año 1628 en el Caaró. El cacique Carupé, instigado por el hechicero de Yjuhi, Nezá, ordena al esclavo Marangá asesinar al padre Roque González de Santa Cruz.

Estaba el padre rodeado de indios, atando a un hor-

cón la campana con que había de llamarlos a la doctrina, cuando recibió el golpe que le arrebató su preciosa existencia. Luego, un grupo de indios capitaneados por Marangá prendieron fuego a la humilde capilla, arrojando al fuego de aquella hoguera del odio salvaje su cuerpo y el de su compañero Alonso Rodríguez.

Contaban después testigos presenciales, que cuando los matadores del misionero volvieron a contemplar los efectos del incendio de la capilla, escucharon la voz del padre Roque González de Santa Cruz que les hablaba y les predecía las calamidades que vendrían sobre ellos, y les prometía su ayuda.

¡Y así terminó la vida de este extraño conquistador de América!

DESPUES de recorrer todo el edificio del museo, llegamos a la planta alta, allí donde en amplias salas se exhibían objetos funerarios y de uso diario traídos desde el lejano valle de Luxor. En aquella ocasión me acompañaba Charlender, el director del establecimiento, mostrándome una a una las piezas de valor, ya histórico o artístico. Tras el cristal de las vitrinas, las más variadas joyas despertaban la admiración y también la codicia de los visitantes. Pectorales, collares y brazaletes, competían con los primorosos escarabajos sagrados engarzados sobre cuarzós, malaquitas y lapislázuli. Vasos transparentes o lechosos no desmerecían en belleza junto a los de metal recubiertos de esmalte, todos ellos tributos ofrecidos a los faraones por pueblos asiáticos. Las sortijas de sello, de muy remotas épocas, lucían cerca de pequeñas estatuillas de admirables proporciones, talladas en piedras duras, veteadas de oro y representando a los dioses egipcios. Pero cuando nos acercamos a una vitrina colocada en lugar destacado, mi asombro creció tanto como mi interés y curiosidad. Frente a mis ojos había dos manos, al parecer de mujer. Manos momificadas, pero en un estado tal de conservación, que apenas si habían perdido el matiz originario. Antojábanse blandas y satinadas, prontas a accionar. Los dedos, afilados y largos, terminaban en uñas ligeramente acartuchadas que guardaban restos de un barniz dorado que con el correr del tiempo cobraba una pátina que lo volvía más sugestivo.

Largo rato me quedé ante esas manos, para mí más preciosas que las joyas, por el sortilegio que de ellas se desprendía. Mi silencio fué interrumpido por la voz de Charlender.

— ¿Está cavilando sobre el ser y el no ser?

Me volví y le contesté:

— Poco más o menos. Pensaba en un trozo de la composición "La tragedia del hombre" del famoso poeta húngaro Madách, que pone en boca de Satanás, al dirigirse a un faraón, la siguiente frase: "Quedará tu cuerpo en forma de momia, con la cara torcida y borrado el letrado que indique si en vida eras siervo o señor..."

— Pero en este caso — dijo vivamente Charlender — ocurre lo contrario. Sígame.

Obedecí, y después de cruzar una galería, penetramos en una sala de pequeñas dimensiones decorada al estilo egipcio. En ella había una vitrina horizontal, la cual contenía un sarcófago pintado y dorado, dentro del que podía verse una momia de mujer. Medio cuerpo estaba envuelto en vendas de lino, ennegrecidas y quebradizas, pero desde el vientre hasta la cabeza, las envolturas habían sido quitadas. Un rico collar de turquesas descansaba sobre el pecho. El busto conservaba, como por un milagro, su forma redondeada. Notábase que los cabellos, ahora adheridos como una masa al cráneo, sienes y cuello, habían sido largos y abundantes, y sin duda en el momento de la muerte teñidos de azul.

Una diadema de plata y esmaltes, en forma de culebra, descansaba sobre la frente alta y combada. Los párpados alargados decían que los ojos habían sido grandes. La nariz guardaba su forma y los labios finos tenían un pliegue de expresión amarga. Era visible que esa mujer debía haber poseído una belleza excepcional.

— Contempla usted la pieza más preciosa del museo — dijo Charlender, con un ligero temblor en la voz. — Observe cómo los siglos y la muerte han respetado a esta beldad. Por los papiros que se hallaron en el sarcófago se ha podido reconstruir un trozo de su vida sentimental. Murió muy joven. Las manos que tanto la subyugaron, pertenecieron a esta criatura.

— ¿Por qué cercenadas? — pregunté.

— Si desea conocer la historia, acompañeme hasta mi despacho. Allí guardo, para los visitantes ávidos de saber y penetrar en el misterio de la vida de estos seres desaparecidos hace miles de años, toda clase de documentos. ¡Largas vigiliás debieron de sufrir los egiptólogos que estudiaron estos signos!

Ya en la acogedora penumbra del despacho, Charlender comenzó a hablar así:

— Debo advertirle que, descifrados los jeroglíficos, se ha reconstruido la narración en forma accesible a nosotros. Escuche usted:

"La joven llevaba el mismo nombre de una famosa reina: Nitrakris. Era muy bella, alta, esbelta, de piel ligeramente dorada, tallo flexible, cabeza pequeña cubierta de largos cabellos castaños, boca de labios finos, nariz de diseño perfecto, ojos color de miel, pestañas largas, brazos redondos y lisos; pero eran sus manos las que atraían la atención por su forma y delicadeza. Si se las miraba unidas, parecían un capullo en flor de loto, y en movimiento, las alas del ibis.

"En sus momentos de ocio visitaba su jardín, y las mariposas que revoloteaban en él venían a posarse sobre sus uñas creyéndolas pétalos de flores. Contaba quince años la niña. Su existencia transcurría placidamente entre la charla insubstancial de sus esclavas y la espera de la llegada de su padre, que de continuo andaba por tierras extrañas.

"La casa quedaba cerca de la ciudad, como también del templo del gran dios Ptah, que el rey Menis había hecho levantar en honor de la madre de Horo, la diosa del amor: Isis-Hator. A ella llevaba Nitrakris sus ofrendas, vistiendo en esas ocasiones túnicas de lino blanco o azul, y los pliegues de su traje flotaban alrededor de sus rodillas. Cumplida esa ofrenda, volvía a su casa y dejaba correr el tiempo en labores propias de su sexo. Poco le interesaba a la joven saber si en la floreciente ciudad de Menfis las mujeres hacían una vida más activa que la suya, bailando, bebiendo o actuando en asuntos de estado. Feliz era Nitrakris junto a sus esclavas, sus flores, sus palomas y la gata blanca que le regalaba rollizos gatitos en dos épocas: cuando el Nilo descendía y cuando crecía, amenazando inundar los valles cercanos. Ella ofrecía los recién nacidos a Ptah, la diosa representada con



Las manos

cabeza de gata. Durante el mes de la cosecha del lino dirigíase la doncella, acompañada por tres esclavas, hasta el templo, para consultar el oráculo que hablaba por medio de los profetas. En la última visita que hizo a ese lugar había escuchado de labios del sabio cosas, oscuras. Luego de las purificaciones y sahumeros de ceras quemadas y hojas secas de pinos silvestres, el profeta dijo: "De tu corazón manará sangre cuando alguien se marche, pero no podrás olvidarte." Volvió Nitrakris del templo pensando y repitiendo esas palabras agoreras, pero para ella casi sin sentido. Cambió la niña su traje y calzado, y después de gustar dulces frutas, pidió de beber. En vaso dividido trajéronle la fresca y agradable agua del Nilo. Al



de Nitrakris

Cuento de MARIA CELINA NEYRA DE SOLA

Ilustración de RODOLFO CLARO

extender las manos para recibir el vaso, vió que la turquesa de su anillo había empalidecido. Grabados sobre ella había signos sagrados que debían preservarla de las enfermedades. Quitó la sortija de su dedo, la examinó, y después volvióla a su lugar. Sus manos, en ese momento, recibían la caricia del sol de la tarde, que prestábele un reflejo rosado.

"Cuando Ra iba ya en camino de alumbrar a los infiernos, Nitrakris descendió al jardín. Sus pobres flores estaban mustias, pues el dios del sol habíalas besado con demasiado ardor. Hízose traer agua en un odre y humedeció la tierra resaca. Después sentóse bajo un sicomoro. Entre sus manos tenía unas tabletas unidas entre sí por cordones de cuero. En

esas tabletas estaban los diversos caracteres que Nitrakris trataba de entender, pues poco tiempo había ella tenido maestro que le enseñara la significación de los signos y figuras simbólicas, pero deseaba saber algo más que lo que sus esclavas le contaban de las cosas que habían visto en sus países de origen.

"Las sombras comenzaban a alargarse cuando alguien se detuvo ante la puerta del jardín haciendo crujir la arena

"—¿Puedo reposar un instante aquí? —dijo una voz.

"Levantó Nitrakris los ojos y vió a un arrogante joven de cuerpo musculoso y rostro agraciado, en donde vagaba una sonrisa.

"—¿Quién eres?

"—Me llaman Kalipo, soy de Persia y vengo de lejos.

"— Entra y descansa. Mandaré traerte leche y frutas.

"— Si tú me lo ofreces — agregó el joven, que en ese instante detenía su mirada en las manos de la niña, — la leche y las frutas serán miel a mi boca. Mis dioses te lo premiarán.

"— ¿Tus dioses? ¿Son acaso distintos y mejores que los míos?

"— Mejores, lo ignoro; distintos, sí.

"Batió palmas Nitrakris y acudieron las servidoras.

"— Traed de comer y de beber para el recién llegado.

"En agradable coloquio transcurrió el tiempo y cayó la noche. En-

(Concluye en la pág. 61)



Aquí vemos al teniente Antonio Parodi, flamante general de la nación, en el año 1915, disponiéndose a bajar de un biplano Farman de 50 caballos de fuerza, con el cual realizó su curso de aviación, bajo la dirección del teniente primero Raúl E. Goubat.

SI en los círculos militares el ascenso del coronel Antonio Parodi al grado de general de brigada ha causado la impresión más favorable, en el ambiente aeronáutico la noticia provocó júbilo. Y no podía ser de otra manera, en los dos casos, porque si el héroe de la primera doble travesía aérea de la cordillera de los Andes ha sido en todo momento, oficial o jefe, un digno y pundonoroso soldado, como aviador y como animador de la aeronáutica nacional ha sabido, por imperio de sus magníficas proezas o por su obra esencialmente constructiva, suscitar la admiración, el respeto y la simpatía de todo nuestro mundo aeronáutico.

Alumno tesorero, aviador magnífico

Parodi está vinculado a la aviación de nuestro ejército desde sus días inicia-

les. Cuando en el año 1912 fué un hecho la creación de la Escuela Militar de Aviación, el nombre de Antonio Parodi integró la nómina de oficiales que expresaban al Ministerio de Guerra sus deseos de iniciarse en los secretos del arma aérea. Aspiró a ser alumno del primer curso dictado en El Palomar, que fué muy reducido por las limitaciones que imponía el exíguo presupuesto de la flamante escuela. Supo esperar. Buscó afanoso la influencia valiosa que le per-

Siendo coronel, fué un brillante comandante de aviación del ejército. En el desempeño de cargo tan importante puso en evidencia su profundo conocimiento del problema aeronáutico, dio gran impulso a la aviación militar y tuvo además tiempo de apoyar eficazmente a la aviación deportiva.



ANTONIO PARODI, héroe de la primera doble travesía aérea de los Andes, acaba de ser ascendido a general

Por
**RAUL
ALEJANDRO
APOLD**



carrera había sido cumplida. El alumno tesorero se convertiría después en un aviador de fama internacional.

**Fué el primer
militar argentino que realizó el "looping"**

Apenas obtuvo su "brevet", buscó nuevos horizontes. Devoró los libros técnicos, procurando una superación plausible. Vivió horas y días en los viejos hangares de la histórica

Al llegar al aeródromo de El Palomar, días después de realizar la magnífica doble travesía de la cordillera de los Andes, proeza que le dio renombre internacional y prestigió a la aeronáutica argentina.

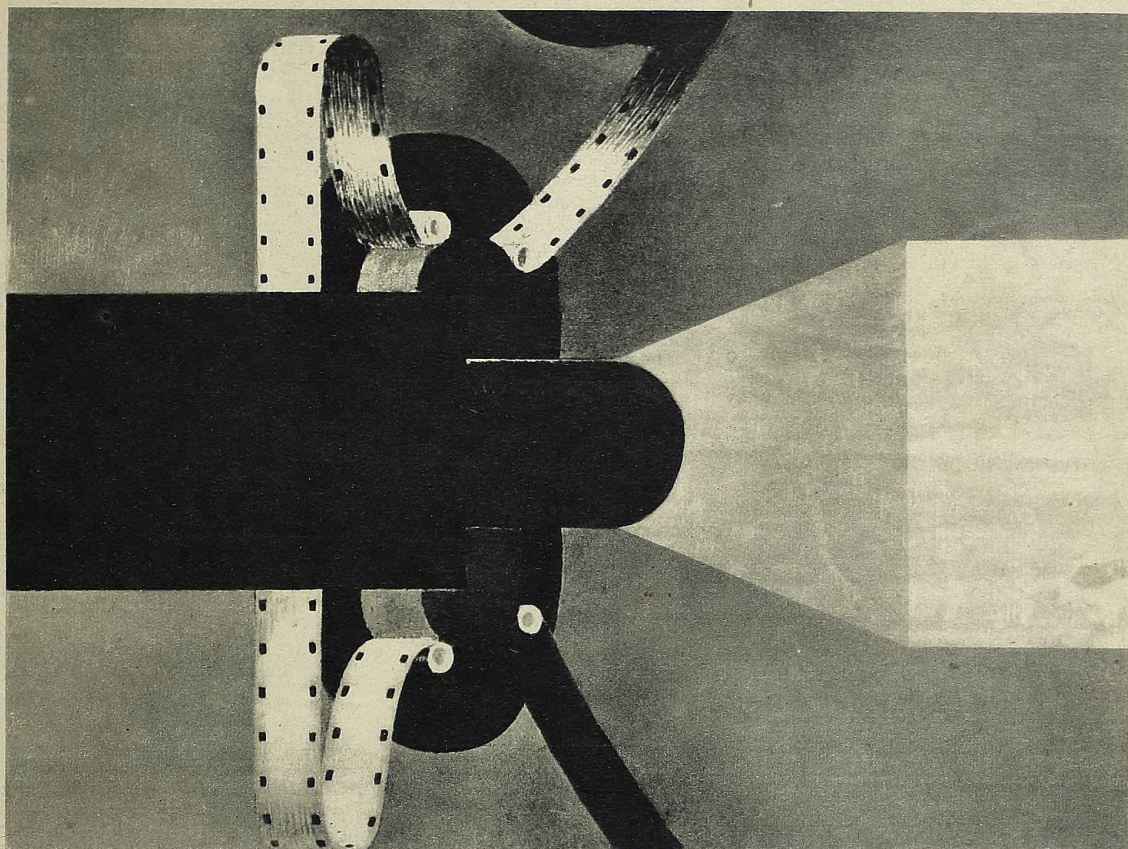
mitiera satisfacer sus anhelos patrióticos. El general Tomás Vallé apoyó sus afanes, y Parodi fué, por fin, alumno del tercer curso, inaugurado el 15 de julio de 1914. Como alumno fué ejemplo de dedicación. Asimiló rápidamente las sabias enseñanzas del teniente 1º Raúl E. Goubat, su profesor de vuelo. Sus excepcionales condiciones para el vuelo mecánico permitieron adivinar un futuro brillante. El 7 de febrero de 1915—han transcurrido veintiocho años desde entonces—Parodi obtenía el título de aviador civil. La primera parte de su extraordinaria

ca escuela, buscando enriquecer sus conocimientos. Desarmó y armó motores e intervino prácticamente en la reparación de aviones accidentados. Por otra parte, mantenía vivo el entrenamiento de vuelo, afinando cada día el manejo del avión. En 1916 participó en la carrera aérea internacional Buenos Aires-Mendoza, que ganó el oficial uruguayo Cesáreo Berissi, con el inolvidable Pedro L. Zanni en la segunda clasificación. Parodi abandonó por desperfectos en su frágil monoplano Blériot, pero antes acreditó notables condiciones para el vuelo nocturno. Fué profesor de vuelo de numerosos suboficiales, y le cupo después el honor de ser el primer aviador militar argentino que realizó el "looping the loop".

(Concluye en la pág. 26)



Zanni, Parodi y Marcos A. Zar, aclamados por sus compatriotas, en las calles de Buenos Aires, los dos primeros por la hazaña andina y Zar por su vuelo Buenos Aires-Asunción, en marzo de 1920.



EL CINE

Es difícil distribuir equitativamente los honores de la invención directa del cinematógrafo. Pero es innegable que hubo ingleses que representaron un papel de gran importancia en su creación y perfeccionamiento. Ya en 1860 Sir John Herschel publicó una teoría de la cinematografía, y hacia 1899 W. Friese Greene y M. Evans solicitaron una patente para una cámara y proyector cinematográficos. Hoy en día el cine es nuestra gran distracción. Las películas de largo metraje nos brindan la oportunidad de evadirnos de las realidades de un mundo en guerra, así como las cintas de corto metraje y los noticiosos nos presentan imágenes vividas, reales, de ese mismo mundo. ¿Pero cuántos de los que concurren al cine a ver la última película del astro preferido o el último "raid" de "comandos" realizado por tropas británicas, se dan cuenta de todo lo que la industria cinematográfica debe a los que trabajan en muchas ramas de la ciencia y la tecnología, y no en menor grado al químico? Ninguna otra forma de pasatiempo tiene contraída con él una deuda de tal magnitud. El mismo celuloide, elemento básico de la industria, es un triunfo químico. Debe ser, como se sabe, transparente para dar imágenes claras después de grandes aumentos, y elástico y fuerte

para soportar un uso intenso y frecuente. Tiene que ser tratado también de tal manera que se reduzca al mínimo el peligro de incendio. En verdad, la mano del químico se advierte en todas las fases de la cinematografía: desde el maquillaje de los actores hasta las lámparas de los proyectores. En los aparatos empleados para registrar sonidos se necesitan metales raros; cristal óptico de la más alta calidad en los lentes de las cámaras y los proyectores; pigmentos de colores más reales y vívidos en la fotografía en colores. Las decoraciones para las salas de bailes y los palacios creados por la escenografía cinematográfica involucran el empleo de pintura, y de estuco y yeso de rápido secado; los trajes y los cortinados deben teñirse. El radio de acción del químico se extiende también al mismo edificio en donde se pasan las películas: a su decoración, a su desinfección, y a su acondicionamiento de aire. Cuando usted vaya próximamente a su cine preferido y ocupe una de sus cómodas butacas, piense por un momento en el paciente trabajo efectuado en laboratorios y fábricas que le ha permitido ver las maravillas del mundo o la máxima producción del estudio cinematográfico tan claramente y, sin embargo, a un precio tan módico.



Imperial Chemical Industries Limited, London, S.W.1



En la Argentina.

la Imperial Chemical Industries está representada por
INDUSTRIAS QUÍMICAS ARGENTINAS "DUPERIAL"

Paseo Colón 235 - Buenos Aires

De la temperatura culta y de la inculta

NADIE duda que el mundo está lleno de misterios. ¿Por qué? Es un misterio. Se llama misterio todo aquello que tenemos interés en seguir ignorando. Si no fuera por los misterios, tendríamos que trabajar mucho más. Porque en todo misterio hay una trampa. Cuando se lo devela, se alcanza que detrás de él hay otro misterio más grande todavía. Los sabios más sabios no son sino grandes descubridores de misterios. Es en tal carácter que me voy a animar ahora con un gran misterio.

★ ¿POR qué en los días de frío vemos gente sin sobretodo? Claro que no me refiero a los que no lo poseen. Porque esos no tienen gracia. Es decir, no tienen sobretodo. Y plantean un problema que no debe ser resuelto por un sabio. Sino por una visitadora social. Luego de haber delimitado si el asunto le pertenece. O pertenece a la asistente social. O a la visitadora de higiene. Que nada hay tan complicado como la medicina social.

★ BUENO, volvamos al sobretodo-teniente. Y no sobretodo portante. Es decir, de hombre que se hiela de frío. Su contrapartida es el que, con un sol rajante, anda de sobretodo en el brazo. Hasta que, harto de incomodidad, se lo endilga. Para quitárselo al rato. Ambos personajes son representaciones antipodas del mismo fenómeno. El hombre que tiene un termómetro en la ventana. El hombre que tiene el termómetro en la ventana es el termofílico culto. Antes de salir, cada mañana mira a través del vidrio. Y

adquiere un concepto ilustrado del tiempo. Calcula dos grados más para cuando el sol aumente su potencia. Se viste de acuerdo a tales lucubraciones. Y le sale todo al revés. Es, en lo doméstico, un claro ejemplo de la llamada precisión

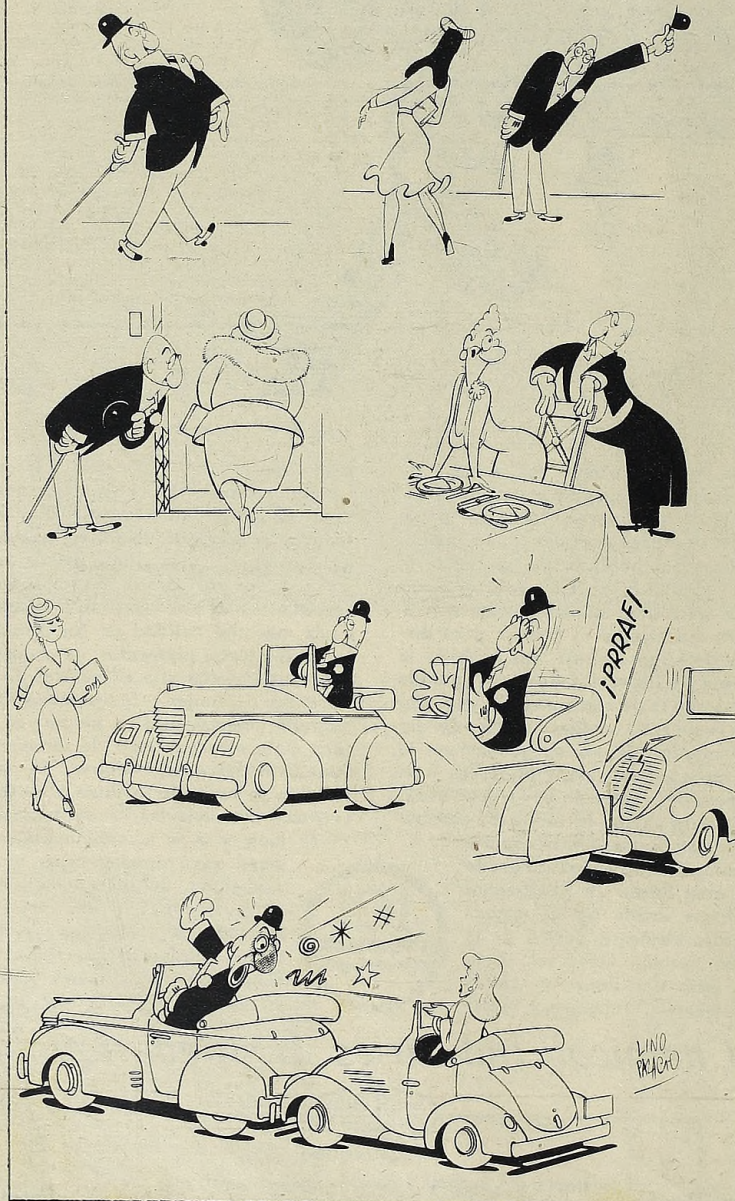
científica. Que es el arte de equivocarse en forma culta.

★ EN cambio, existen los que sienten el tiempo de manera autodidáctica. Son esos tipos que se encajan el sobretodo el 30 de marzo. Y se lo quitan el 30 de septiembre. Lo que sucede en el intervalo no les preocupa. Sólo les importa el frío. El frío real, virtual o potencial. Aman su sobretodo como si fuera una camiseta. Y el sobretodo se les curte sobre el cuerpo. Se les amolda a las salencias esqueléticas. Y al juego articular. Adquiere rodilleras y coderas. Y caspa sobre el cuello. Y amplitud marsupial en los bolsillos. Y ya no es una prenda de vestir. Sino un tegumento. Un tegumento y una excrecencia. Esa gente no tiene termómetro. Acepta el frío como un hecho global y macizo. Perfectamente calendario. Ellos miran pasar al hombre del sobretodismo culto con el aire compasivo con que un aviador en picada mira remontar un barrilete.

★ CLARO está que la gente que posee un termómetro es insucrible. Y a poco andar adquiere un barómetro. Y en cuanto se descuidan se compra un higrómetro. Y un icneumón. (Si. Ya sé que no es un aparato de física. Pero tiene nombre de serlo.) Y entonces desprecia la sensación. Y calcula las lluvias. Y predice los anticiclones. Que deben ser algo así como las baterías antiaéreas contra ciclones. El resultado es que se pasa el invierno resfriado. Pero soñando con un aparato de precisión que preanuncie los resfríos.

UN SEÑOR

Por LINO PALACIO



EL TIEMPO: ESE GRAN ENEMIGO

Por FANNY EZCURRA

LA marea pertinaz de los años se abate con tenacidad sobre nosotros, llevándose lenta pero perceptiblemente fragmentos de nuestra alma, jirones de nuestro cuerpo y grandísima parte de nuestras costumbres. Los días pasan, modelando y remodelando la vida, tan pronto bajando incesantemente en crear algo como porfiando insistentes en destruirlo. Nada más incierto y versátil, más caprichoso y arbitrario que el dramático espectáculo de la existencia humana. Pueblos, hombres, monumentos y costumbres se levantan con ademán de eternidad, para caer de pronto corroidos por el golpear incesante de las horas y los años.

El fenómeno es viejo como el mundo, pero en nuestro tiempo parece acelerarse como urgido por una actividad febril que nadie sabe de dónde viene ni sospecha a dónde va. Se responsabiliza a la máquina del cambio, sin pensar que tal vez este instrumento mecánico es también una resultante de toda la prisa, a la vez constructiva y destructora, que se apodera del mundo desde fines del siglo pasado. El hombre crea a la máquina, como antes al hacha, a la piedra pulimentada o al fuego, y después atribuye al invento de su inteligencia y de sus manos la transformación que se albergó — antes que en ninguna parte — en su inquieto cerebro, sempiterno ganoso de novedad.

El tiempo es una augusta y rotunda presencia en la antigüedad. Se lo advierte en todos los aspectos de la vida egipcia, caldea, persa o romana. Las pirámides se alzaron con tres ingredientes fundamentales: piedras, argamasa para juntarlas y siglos para fundirlas. No hubo nunca pirámides jóvenes. Una pirámide nueva es una pirámide a medio construir. En los desiertos de Egipto el tiempo vivió sus años de adolescencia, y quizá por eso demoróse allí más que en ninguna parte. El anciano de guadaña y reloj de arena que conocemos, era entonces un alegre jonzuelo disipador y entusiasta. Los hombres acababan de crearlo. Pues el tiempo — Cronos de los helenos — nació el día en que al hombre se le ocurrió medir el paso sosegado e implacable de las horas.

EN Egipto el tiempo se contaba por millares de años. Entre los caldeos ya comenzó a acortarse, muy poco pero evidentemente. Cuando los romanos extienden su larga mano sobre todo el ámbito del mundo conocido, ya Cronos vive su madurez y las horas han acelerado su discurrir. Si los viejos faraones contaban con dos o tres mil años para inmortalizar sus monumentos funerarios, los césares disminuyeron a algunos centenares los plazos para ganar eternidad. Los filósofos, simultáneamente, se sintieron cínicos, y los hombres em-



pezaron a sentirse estoicos. Cuando llega Jesús con su divina prédica, el tiempo inicia su vejez: ya se considera la vida sobre la tierra como un mero tránsito, un periodo de prueba limitado y desagradable, donde la única conducta justa es prepararse para la eternidad, es decir, para aquella etapa en que no hay horas, minutos ni años. En que ha sido abolido el tiempo.

CONFORME avanzaron los siglos y la curiosidad humana fué perfeccionando los juguetes que le permiten sentirse señora de la naturaleza. Cronos fué perdiendo tamaño y ganando importancia. Los antiguos contaban por milenios, nuestros abuelos por siglos, nuestros padres por años. Nosotros hemos comenzado a contar por minutos y segundos. Tal vez nuestros nietos cuenten por décimas y milésimas de segundo. Los hombres habrán llegado a descomponer al tiempo en sus partículas más ínfimas. De la presencia majestuosa que era el tiempo en los años remotos, ha llegado a transformarse en un apuesto matemático, en una categoría mental que los físicos y astrónomos emplean a su placer y con una desfachatez vertiginosa.

PERO si antes el tiempo fué un patriarca benévolo que colaboraba en la erección de los grandes monumentos y en la consolidación de las famas, en nuestros días, cuando más le creemos dominado, más tiránico se vuelve. El tiempo apresura su marcha, y la humanidad corre tras él, jadeante, ansiosa de ganarle sus partículas. Las agujas del reloj son el símbolo de la moderna esclavitud. El hombre ha creado un mundo de complicaciones que se regulan por el paseo isócrono de las manecillas. Lo que antes se regalaba generosamente en una ambigua indecisión de horas — “entre seis y siete”, “dentro de dos o cuatro años”, — ahora se ciñe en plazos perentorios — “tren a las 7.26”, “salida a las 18.11”. — Cercos de datos y cifras se alzan rodeando al hombre moderno e impulsándolo a la carrera vertiginosa de su vida.

¿Hasta cuándo ha de durar esta angustia? ¿Se rebelará algún día el hombre contra esta prisa que ha hecho del tiempo, antaño baldío y generoso, un proceso de compromisos y obligaciones? ¿Romperá los relojes para devolver a Cronos su juventud? Nadie puede decirlo. Pero confesemos que en todo corazón contemporáneo hay la nostalgia de aquellos días felices en que un monje acarrea piedras toda su vida para construir una abadía cuyo remate sólo podrían ver los hombres que nacieran doscientos años después.

MARIA ESTHER REJF

Atrayente figurita argentina

expresa: “Por nada del mundo cambiaría Palmolive en mi tocador y baño. Es que cuida la lozanía y suavidad de mi cutis”.

M. Esther Rejf

Vd. también conserve su cutis terso, lozano, ¡de colegiala! usando Jabón Palmolive.

Está elaborado con una mezcla que contiene los costosos aceites de oliva y palma. Por eso, su balsámica espuma es diferente a cualquier otra; limpia cada poro, estimula su funcionamiento natural e imparte así, aspecto juvenil, belleza, al cutis de todo su cuerpo.

Compre hoy algunas pastillas de Jabón Palmolive y Palmólivese de pies a cabeza.

FINALISTA ENTRE 10.000 PARTICIPANTES DEL CONCURSO DE BELLEZA DE “AQUI ESTA”

25 cts.
la pastilla
100 gms.

Tam. gigante
35 cts.



también
hay de
20, 15, 10 y 5 cts.

CONSERVE ESE CUTIS LINDO DE COLEGIALA

Notas y Comentarios

Sin precedentes



CONCEPTUARIASE poco verosímil que un diputado se suicidase por no haber sido reelecto o porque su diploma fuese rechazado. ¿Sería posible que por esa sola causa se sintiese tan extremadamente defraudado, decepcionado o traicionado por los electores de su distrito o por el fallo de la Cámara—o a tal punto herido en su amor propio o mortificado en su orgullo o vanidad,—que encontrándose en pleno recinto sacase un revólver y se matase? Pues tal acaba de suceder en México, dícese que por caso único en la historia. Si los viejos países parlamentarios, hoy absorbidos por tan hondas preocupaciones o abatidos por tan grandes infortunios, pudieran prestar atención a este caso, se mostrarían hondamente asombrados y no sabrían cómo explicárselo. En Latinoamérica, bajo el clima de pasión política que le es propio, y que entre nosotros ha de haber abreviado la vida de muchos militantes, nos es posible explicárnoslo. Pero en aquellos países no han de tener idea de los extremos a que la pasión política suele llegar entre nosotros.

El individuo y el estado



EN los comienzos de la propaganda socialista en la Argentina, un profesor de historia de la Edad Media solía explicar a sus alumnos, a propósito de la anarquía feudal, que la verdad social no debía buscarse ni en el extremo individualismo ni en la absorción del individuo por el Estado. Ni el individuo puede negar a la sociedad, ni ésta al individuo. La verdad económica, pues, tampoco puede estar en los extremos: ni en la economía individualista, ni en la socialista. Es necesario buscar siempre la armonía entre el individuo y la sociedad. Tal es también la doctrina que resulta de los discursos pronunciados en la Exposición Rural por el ministro de Agricultura y el presidente de la institución organizadora del certamen, al condenar el uno pasados excesos de la ingerencia oficial en la economía agrícola-ganadera, y al sostener enérgicamente el otro el derecho del Estado a intervenir en los casos en que lo requiera la defensa de esa propia economía.

Para informarse

DESPUES de unos quince días de permanencia entre nosotros, prosiguió su jira por la América del Sur mister Hugh A. Butler, el senador norteamericano que viaja sin ninguna misión oficial. ¿Turista, pues? No; tampoco viaja como turista. ¿Por

negocios particulares, entonces? Tampoco por eso; ni en misión oficial, ni como turista, ni por negocios particulares. El senador Butler, sin viajar como filósofo, viaja a un fin que le alabaría Pitágoras: viaja para informarse. Desea estar sólidamente preparado para intervenir en las cuestiones relacionadas con los países latinoamericanos. Le interesa particularmente la actividad ganadera y agrícola, por ser él mismo un hombre del ramo. No podemos prever, por ejemplo, cuál sea el voto de Mr. Butler si se suscita en el senado norteamericano la cuestión de las carnes argentinas. Pero él, viajando para informarse, da un buen ejemplo a todos los senadores del mundo.



Horacio porteno

TEMA es éste que hemos tocado varias veces, algunas en su relación con la hora del teatro. Decíamos en una de estas últimas que la hora tardía de la terminación de los espectáculos públicos es una supervivencia de aquel Buenos Aires en que se veían tiendas abiertas a las 12 de la noche y almacenes a las 2 de la madrugada. Preguntábamos si llegaría un día en que la función o sesión nocturna de teatros y cines empezase y terminase temprano, no importa si fuese a expensas de la sección vermouth. Hacíamos, empero, la advertencia de que para eso también era menester que Buenos Aires cenase más temprano. La reciente disposición sobre la hora de clausura de los espectáculos públicos, aunque dictada por razones de emergencia, nos devuelve otra vez al mismo tema.

Si hemos de juzgar por Londres, donde los espectáculos nocturnos empiezan y terminan temprano, este régimen es más favorable al teatro que el nuestro. Allí la afición al teatro — ¡y al bueno! — es enorme. Antes de la guerra, cuando aquí la crisis del teatro ya era proverbial, allí el público de las galerías que iba a sacar entrada para las funciones de Grace Moore o Lily Pons, empezaba a formar cola con treinta o más horas de anticipación. Hacia la misma época se recomendaba en París ensayar el horario de 7 1/2 a 10 1/2 u 11, en lugar de 9 a 12, por considerarse que este último era muy tardío.

Desde que en Buenos Aires se reglamentó la jornada obrera de trabajo, hubiera sido posible dar una solución amplia a los problemas conexos del horario porteño y de la hora del teatro.

Cuán benéfico hubiera sido eso en nuestra época de tensión nerviosa y vida agitada, pues sin necesidad de sacrificar las veladas teatrales o cinematográficas podríamos aprovechar mejor el reposo nocturno y residir fuera de la ciudad o lejos del radio céntrico, los higienistas lo podrían decir mejor que nosotros.

Exterminio de yacarés

EN justificación de un reciente decreto de la intervención en Santa Fe prohibiendo durante tres años la caza y matanza de yacarés, nos han exhibido una estadística muy interesante: En 1935 fueron adquiridos por la industria 5.100 cueros de yacaré; si a partir de entonces la adquisición de cueros de yacaré por la industria hubiera venido aumentando a razón de 5.100 piezas por año, en 1940 hubiera sido de 30.600 piezas. y en éste iría camino de las 45.900. Pero es el caso que según aquella estadística, en 1939 la adquisición de cueros de yacaré por la industria fué ya de 52.800, y en 1940, de 67.700, y el año pasado, de 133.200. Si le leyese esta estadística a un yacaré, sería horrible oír cómo le castañeteasen los dientes, por más que no le castañeteasen de furor ni de hambre, sino de miedo. Posteriormente a aquel decreto, el secretario de Trabajo de Santa Fe hizo saber que los estragos que causa la caza en las perdices, martinetas, nutrias y sapos, son inconcebibles.



Notículas

- En el hospital Alvarez falleció la anciana de 98 años doña Gabriela Echeverría. En Nagpur (India) falleció tres días antes el anciano Siddi Wastad, que tenía 62 años al nacer la anterior.
- Paradoja: En el Rosario, Aarón Moisés Slos denunció a Pascuale Sciaavona, que le prestó 300 pesos al 100 %, por querer cobrarle el 466,66 por ciento.
- Título de una noticia de Londres: "Mejoraron los valores ferroviarios argentinos." ¡Hermoso verso de 16 sílabas!, habrán dicho en la Bolsa de Comercio.

LA PICADA EN LA JUNGLA

Por CONCEPCIÓN RÍOS

SE estrecha cada vez más la senda. En la jungla, la picada abierta es una profanación. El hacha y la pala han marcado el camino en medio del augusto reinado de la selva. El rezongo del motor golpea el silencio en que las hojas duermen desde hace cientos de años. Las lianas cuelgan de las ramas altas, y las enredaderas ahogan los troncos.

Las pupilas se ensanchan para abarcar la pesadilla del paisaje. Se encoge el corazón para recibirlo. Se abre la nariz para respirarlo.

Las ruedas del coche, inverosímiles de fuerza, resisten el golpe de las piedras, que chocan sin eco. Vamos silenciosos, penetrando en el silencio. Sintiendo respirar el pulmón de la tierra como si la savia de los árboles se nos fuera derramando por la propia sangre.

Inútilmente tendemos el oído para descubrir el canto de algún pájaro. Ninguna música turba el silencio de la hora.

De cuando en cuando un mirador de luz se abre entre las hojas, y adivinamos el cielo, que desde lo alto nos aclara el camino.

Oigo una voz entrecortada de frases. Pero adentro de mí está la belleza anodante de la jungla y el deseo de profanar su corazón. De pronto, el motor se para y descendemos del auto. Escuchamos el silencio con recogimiento: el golpe de una hoja, un grito aislado y lejano, una piedra que cae no se sabe de dónde, una rama seca que apenas cruje. Queremos adivinar más. Empieza a escucharse un rumor indefinido, monótono. Mi piel, más que mis oídos, adivina el agua. Vamos a ella con el corazón contento. El rumor se aviva y el cielo se abre. Cede la jungla frente a los cerros. El alma se ensancha. La cascada embarulla el cerebro; arrastra piedras y nos lleva el corazón.

Nos hemos quedado un hombre y una mujer junto a la tierra. No decimos nada. Levantamos los ojos a los cerros, quietos, gigantes, azulados por la última luz de la tarde. Se entrecruzan dos o tres palabras sin importancia. Ninguna la tiene frente al tremendo acontecimiento de la tierra.

En el recuerdo echado para atrás, en el recuerdo que traspasa la montaña, quieren surgir nombres, acciones, escenas. Son apenas nebulosas que se levantan sin forma, sin precisión, sin vida. Latentes están sólo el jugo de las cortezas ásperas, la piedra del camino, la nube azulada que azula la cresta de la montaña el agua que rezonga su canción pareja cayendo desde la entraña de la tierra, el agua amansada por el nivel del suelo, que sigue su curso de siglos y de silencios: el hombre y la mujer, empuñados y vibrantes.

Con la última luz, la picada ha cerrado más su cerco de hojas y de ramas. Las manos tienen frío y las pupilas se van acurrucando en los bordes del camino. Las piedras pegan en las ruedas del coche, y la jungla se aprieta de enredaderas.

La hora se adentra, huraña y temerosa, por el cuerpo. Y después de mucho andar se ensancha la senda allí donde el tractor ha devastado la selva y ha formado cañaverales simétricos.

Se borra la pesadilla y llegamos a la civilización.

La noche cae sobre la tierra salteña. Una noche casi fría, de pocas estrellas. Nos recoge la calle, suave de árboles y de sombras. Las gentes van y vienen con lentitud.

"Que ella te guie..."



MARCA REGISTRADA - PATENTE N° 209580



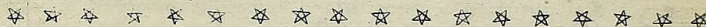
Símbolo de prosperidad representado por el oro en que está ejecutada, fulgurante anticipo de dicha, que irradia la luz diáfana y pura de un brillantito incrustado en la simbólica estrella.

SE OFRECE EN DISTINTOS TAMAÑOS Y VARIEDAD DE PRECIOS.



FLORIDA 360 - BUENOS AIRES

Solicite folleto en color GRATIS



Boca arriba, queremos inútilmente conciliar el sueño. Sigue la sangre como mezclada con jugo de hojas, y al pie de la cama abre la jungla su misterio impenetrable. Vamos entrecerrando los párpados, y una enredadera espesa empieza a aprisionarnos el cuerpo poco a poco. Los brazos quieren deshacerse del hechizo, y mientras, las formas gigantes de los troncos nos aprietan las sienes.

A picotazos, pájaros inmensos taladran los troncos. Del mundo irreal queremos desprender imágenes ciertas. Las caras se deforman, los recuerdos se diluyen. Las hojas marchitas caen, y se amontonan pergaminos resacos en el suelo. Alas inverosímiles nos van cubriendo la cara, ojos sin luz que miran desde los rincones impenetrables, fríos, lacerantes. Las manos arden dentro de las sábanas, golpea las sienes un martillo seco y duro, el viento se arremolina en las mejillas, que están calientes. Y de toda aquella tierra bravía, fiera, huraña y cien veces hermosa, sólo queda una gigantesca tela de araña, en donde se nos enhebra un sueño desacompañado.

El otro yo del Dr. MERENGUE

Por DIVITO





La disciplina

Tener el espíritu siempre dispuesto para el cumplimiento del deber es algo indispensable para llegar a tener éxito en la vida. La disciplina se manifiesta por esa tenacidad inquebrantable de propósito para la satisfacción de todos los quehaceres y obligaciones a realizarse, demostrando siempre entusiasmo, actividad y buen humor, procurando ir más allá si fuera posible.

La disciplina supone enseñanza y educación, y el hogar doméstico es su mejor escuela.

Hay quienes se labran su infelicidad en la vida por falta de disciplina. Nada fructífero ni verdadero se concibe sin ella, y mil calamidades pueden llegar a desatarse sobre quienes no la poseen. La disciplina es fuerza propulsora de todos los éxitos.



Junto a la chimenea

Cómodo y elegante es este rincón junto a la chimenea. Los butacones, forrados en tela gruesa color arena, contrastan con el fieltro marrón del piso. Forma agradable y graciosa para disponer los libros y los bonitos adornos en la estantería.

Conviene saber que...

La miel puede substituir al azúcar para endulzar la leche, el café, el mate y el té, con ventajas de carácter higiénico.

Los mejores huevos son los que ponen las gallinas que andan mucho entre el pasto. El pasto tierno da un sabor muy especial al huevo. La clara es muy blanca y licuosa y la yema amarilla oscura.

El suero de la leche es muy bueno para los enfermos con fiebre, y también en algunos casos de dispepsia y ataques de bilis.

Los niños y los jóvenes, así como todos los seres que se hallan en periodos de crecimiento, necesitan más que los otros recibir la luz del sol. Vivir en contacto con la naturaleza, expuestos al aire y al sol, es contribuir eficazmente a prolongar la vida.

El desarrollo muscular moderado favorece las funciones orgánicas en general y asegura el goce de una buena salud.

LA PAGINA PARA LA CASA

El agua como alimento

El agua mantiene el organismo en un equilibrio fluido y es indispensable para lavar de los tejidos ciertos residuos químicos.

Entra en la constitución del organismo, formando el volumen de la sangre y aproximadamente dos tercios del peso de aquél.

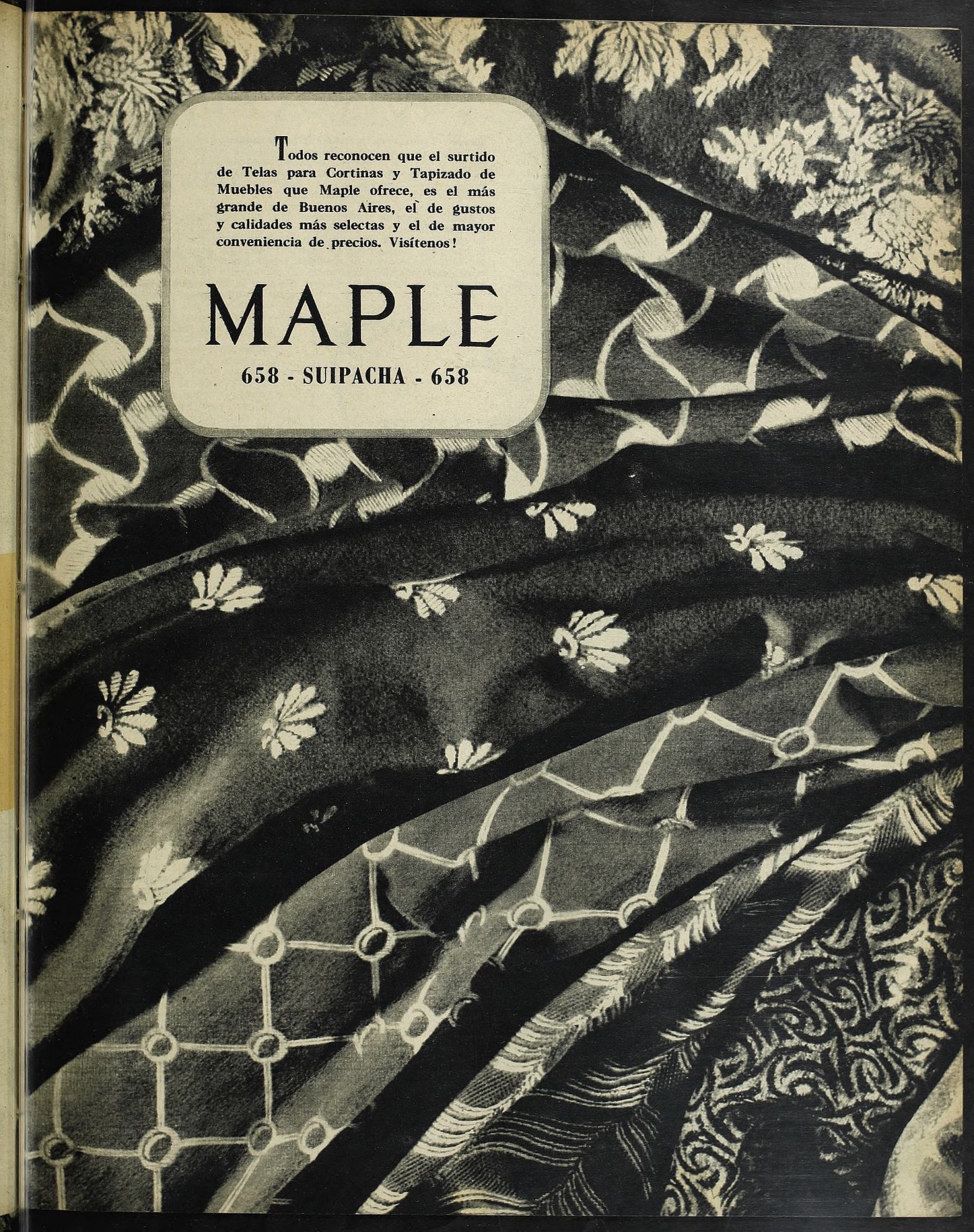
Es posible vivir un tiempo relativamente largo privándose de alimentos, pero con la falta absoluta de agua sobreviene la muerte.

Debe beberse una cantidad de agua suficiente por día.

El agua, mirada a menudo como un mero diluyente de las comidas, o usada simplemente para deglutirlas, es desde el punto de vista fisiológico un verdadero alimento y un alimento regulador.

Comedor

Madera enchapada en caoba es la que se ha utilizado para todos los muebles. El tapizado es de tela de seda en colores azul fuerte y amarillo oro, que se aviene elegantemente con el tono de la madera. Candelabros de cristal con caires adornan la mesa.



Todos reconocen que el surtido de Telas para Cortinas y Tapizado de Muebles que Maple ofrece, es el más grande de Buenos Aires, el de gustos y calidades más selectas y el de mayor conveniencia de precios. Visítenos!

MAPLE

658 - SUIPACHA - 658

ORIENTACION EQUIVOCADA

ES el momento en que todo el mundo comienza a mirar para adentro. En que es necesario como nunca mirar para adentro. En que es inteligente y patriótico mirar para adentro. La caridad bien entendida empieza por casa. Es un viejo adagio, y así lo entendió el cine del mundo entero. El yanqui. El francés. El mexicano. El español. Un cine con acento propio. Y así también parecía que lo entendíamos nosotros. Pero de pronto se quebró esa continuidad. El anaquel que contenía entre polvo y telas de araña todas las novelas famosas del mundo se derrumbó sobre el cine nacional. Se nos vino encima con todos los asuntos y los nombres que ni Hollywood, cuyas necesidades eran infinitas, jamás tomó en cuenta.

El cine nacional incorpora de golpe y porrazo, en una misma temporada, el nombre de los conocidos argumentistas Miguel de Unamuno, Octavio Feuillet, Alarcón, Enrique Ibsen, Honorato de Balzac, Alfonso

Daudet. Todos ellos pertenecen, desde luego, al dominio público. Por lo tanto, son ventajosos candidatos para que las películas no fallen en su fin comercial. Y no son estos autores, sin duda, quienes van a levantar su voz antes de ser fusilados por la espalda. Afónicos de sorpresa, dejarán que sus sombras pasen por la pantalla criolla, haciendo llorar una vez más a las multitudes.

PERO es éste un peligroso camino. El cine, como el libro, como el periodismo, está obligado a representar y reflejar lo mejor de la vida de un país. Es su misión. Su honrosa misión. Expresar el alma de ese país. Intensificar su espíritu. Conducir, si es que puede hacerlo. Nada de todo esto se realizará jamás adaptando viejas aunque hermosas novelas, que pertenecen exclusivamente ya a la literatura del pasado. Y a un pasado que ni siquiera es el nuestro. Como en este

caso. Porque para recurrir a ellas no habría más que bucear en nuestro acervo literario del pasado, donde también hay magníficos libros y novelas. Y esas sí que, evidentemente, serían películas nacionales.

El acento argentino que debe campea en toda obra argentina, se pierde totalmente al intentar el folleón pasado de moda o el viejo conflicto, aunque remozado. Porque lo que podía ser inmortal en una obra, por ejemplo, de Alfonso Daudet, no era precisamente ese asunto (las historias de amor son historias de todos los tiempos), sino su lenguaje. También, quizá, un tanto "demodé", pero siempre hermoso. Si estos recursos representan un excelente negocio (estará por verse), son, sin duda, un pésimo ejemplo y una peligrosa orientación. Tanto como si el teatro nacional recurriese a repertorios extranjeros sistemáticamente. Nunca, siguiendo este malsano sistema, se hubiera llegado a tener, como se tiene, un teatro propio. De buena calidad, que es quizá el acervo mayor del teatro rioplatense.

LOS productores, ya lo hemos dicho, alegrarán la aceptación de estos espectáculos por parte del público. Pero llegará la hora, y quizá no esté muy lejana, en que ese mismo público, cansado de ser espectador de conflictos que en nada le tocan, llegue a dar las espaldas al cine nacional. Exigirá, y con todo derecho, que se le dé un poco de vida nacional. Que es, además, la más rica y la más variada en el mundo entero. Porque si hay un país en el que tienen puestos los ojos los que luchan y los que aún no han caído en la hecatombe, es, precisamente, el nuestro. Y por algo debe ser. Y es su cine, en este momento, el que, en lugar de mirar hacia adentro, mira hacia afuera. Se distrae en ese pasado literario, que es, además, el reflejo de una época decadente. Que en mucho, sin duda, contribuyó a todo el caos en que está envuelto ese mundo. En el momento más agudo de la historia. En la más crítica encrucijada en que se encuentra el hombre. El cine de un país, país que resultará importantísimo en la paz futura, presenta a los autores que están dormidos y polvorientos en los no menos polvorientos estantes de las librerías de viejo.

Se está filmando en estos momentos la magnífica es'ampa de Sarmiento. Pero la visión comercial hace pensar que nuestras cosas puedan ser una riesgosa aventura. Esa visión comercial prefiere la lágrima eficaz y consagrada. Pero felizmente es en suma el "respetable público" el que va a decidir con su apoyo si la vida del cine nacional se halla en las páginas de la literatura extranjera, y si su dinero está bien gastado al contribuir a pasear por los países de América los fantasmas de las sociedades en descomposición de allende los mares. Y a pasearlos con sello argentino.

Importantes Rebajas

¡AHORA ES EL MOMENTO
OPORTUNO PARA COMPRAR!

EN PIELES DE
ALTA CALIDAD!

TAPADOS de nutria,
los modelos más no-
vedosos de la tempo-
rada. REBAJADOS
AHORA
DESDE 575.-
pesos ..



SACOS de zo-
rros plateados,
legítimos del
Canadá, de lí-
neas armoniosas.
REBAJADOS
AHORA DESDE \$

485.-

CREDITOS



TAPADOS de astrakán, de gran
vestir. Alta expresión de distin-
ción. REBA-
JADOS AHO-
RA DESDE \$

1.250.-

Peletería
SUIPACHA

S. R. L. — Capital: \$ 250.000,00 m/n.
SUIPACHA 438 — U. T. 35-1372

Haga esto y averiguará su grado de rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(Directores de orquesta)

- | | |
|----------------|-----------|
| 1. SKIINCH | 1. ----- |
| 2. TEWALGFRRUN | 2. ----- |
| 3. MYRANDO | 3. ----- |
| 4. THYRA | 4. ----- |
| 5. ERIPEN | 5. ----- |
| 6. HUCSB | 6. ----- |
| 7. LIFREDE | 7. ----- |
| 8. WARTRINNEEG | 8. ----- |
| 9. NIZAZAP | 9. ----- |
| 10. MAHECEB | 10. ----- |
| 11. BLEMERGGEN | 11. ----- |
| 12. TRALWE | 12. ----- |
| 13. MILLAJOO | 13. ----- |
| 14. LOWF | 14. ----- |
| 15. DOWO | 15. ----- |
| 16. TUSFRE | 16. ----- |
| 17. CELBH | 17. ----- |
| 18. HEGINO | 18. ----- |
| 19. SILUOAC | 19. ----- |
| 20. ZRINZIAMU | 20. ----- |

Ejemplo: CRESMAES = MESSEAGER

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en 15 minutos revela una rapidez mental EXCELENTE; en 20, MUY BUENA; en 25 o más, REGULAR.

PRUEBA DE INGENIO

Encontrar tres ciudades en Francia, tres en Estados Unidos, tres en Inglaterra, dos en España, dos en Paraguay, que terminen en "ON". Encontrar *todas* en CINCO minutos merece la clasificación de EXCELENTE; en ocho minutos, MUY BIEN; en diez minutos o más, REGULAR.

FRANCIA: ----- on	INGLATERRA: ----- on
----- on	----- on
----- on	----- on
EE. UU: ----- on	PARAGUAY: ----- on
----- on	----- on
----- on	----- on
ESPAÑA: ----- on	
----- on	

FORME OTRA PALABRA

Quitando la letra que está a la derecha de la palabra, forme otra cambiando el orden de las letras. *No se admiten verbos, nombres propios ni plurales.* Clasificación: 10 minutos, EXCELENTE; 12 minutos, MUY BIEN; más tiempo, REGULAR.

Ejemplo: CLAMOR, quitar C = MORAL

- | | |
|---------------------|-----------|
| 1. DOCTOR quitar D | 1. ----- |
| 2. CLAMOR quitar L | 2. ----- |
| 3. AMARGO quitar A | 3. ----- |
| 4. CASTOR quitar T | 4. ----- |
| 5. MENUDO quitar E | 5. ----- |
| 6. ESTOPA quitar E | 6. ----- |
| 7. GARITO quitar A | 7. ----- |
| 8. NECTAR quitar N | 8. ----- |
| 9. COLLAR quitar L | 9. ----- |
| 10. MOTRIZ quitar Z | 10. ----- |

(Ver soluciones en la pág. 61)



Suprema tersura
para su cutis,
con el método

1-2-3

Tratamiento Personal de Belleza

DOROTHY GRAY

Para cutis secos

1. Limpie con DOROTHY GRAY DRY SKIN CLEANSER (Crema para limpiar cutis secos). Limpia a perfección y da a la tez suavidad y tersura. \$ 4.50

2. Estimule con DOROTHY GRAY ORANGE FLOWER SKIN LOTION (Tónico de Azahares). Entona el cutis y le devuelve su lozanía. \$ 5.—

3. Suavice con DOROTHY GRAY SPECIAL DRY SKIN MIXTURE (Crema mixtura especial para cutis secos). Muy untuosa, neutraliza asperezas y da flexibilidad a la tez. \$ 4.50



Combinación indicada para cutis secos, estos finísimos productos DOROTHY GRAY producen un completo efecto renovador de la tez, tonificándola y satinándola deliciosamente! Adopte Ud. este admirable tratamiento de belleza.

Todo producto DOROTHY GRAY es importado.

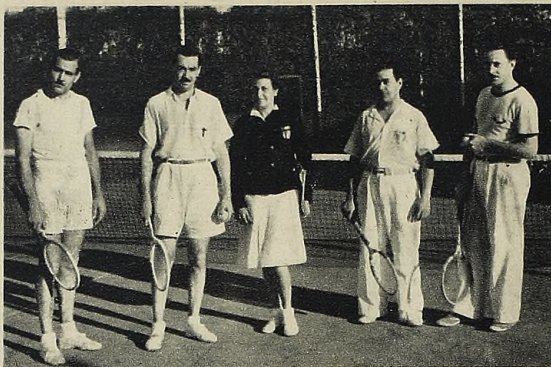
Dorothy Gray

BELLEZA - SEDUCCION - GRACIA - DISTINCION

CASATON
WHITLAW, LAIDLAW & Co. Ltd.

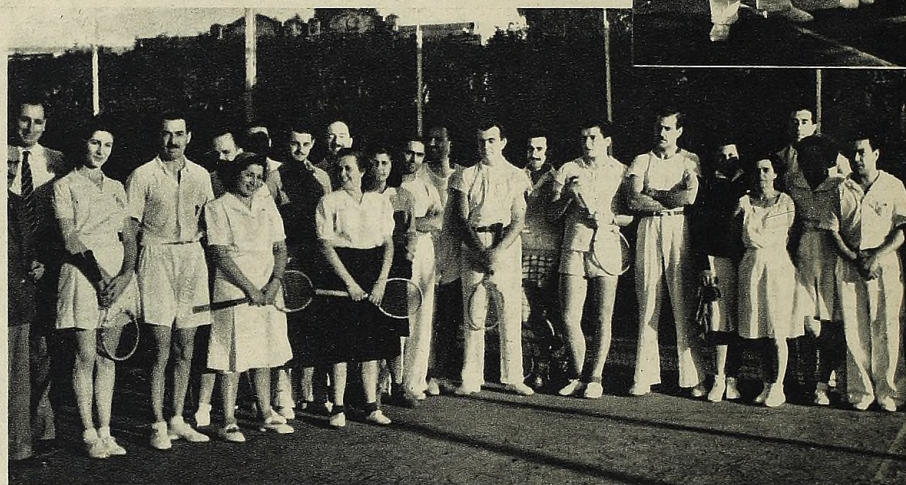
Florida y Cangallo - U. T. 33-8421 - BS. AIRES
ROSARIO - CORDOBA - MAR DEL PLATA

EN POSADAS



Participantes en el doble de caballeros: señores Márquez Palacio, Hornos y Peireti Salbado. Actuó de juez la señora de Wieweger.

Señorita de Giménez Giorio y señor Esquivel, vencedores en doble mixto.



Deportistas que intervinieron en el campeonato del territorio que organizó el Itapua Tennis Club.

Fotos Fernández

Temporada en Rosario de la Frontera



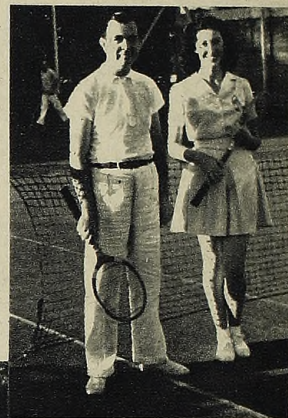
De izquierda a derecha: Josefina Menéndez Behetty de Braun, Enrique de Anchorena, Carmen Oliden de Zuberbühler, Carmen Nougues de Frías Silva, Carmen Paz de Friez, María Luisa Padilla de Helguera, Eloisa Juárez Salman y Guregorio Zuberbühler.

Doctor Pedro Piccaluga y su hija Ofelia Piccaluga Bracera.

Fotos Bejarano



El Itapua Tennis Club, donde tuvo lugar un interesante torneo deportivo.





CESAR DE MENDOZA LASSALLE,
director de orquesta.

UNA OBRA NUEVA DE HALFFTER

CESAR de Mendoza Lassalle, director de orquesta español, de batuta elegante, fué el animador de un interesante concierto sinfónico en el teatro Odeón, que contó con la colaboración de Lía Cimaglia Espinosa, relevante figura del teclado argentino.

Una novedad en el programa: "Rapsodia Portuguesa" para piano y orquesta, del com-

positor hispano Ernesto Halffter, radicado de algunos años a esta parte en Lisboa. No es el músico agresivo de la celebrada "Sinfonietta", tan cara a los amantes de la "nota falsa", el que se manifiesta en la Rapsodia. Antes bien, el alumno de don Manuel de Falla pareciera haber desechado toda preocupación modernista. Evitó incurrir en esos desmanes cacofónicos que son ofensa para el oído; prescindió de todo procedimiento a la moda, de todo sistema, y sencilla, espontáneamente, se dejó "cantar" a sí mismo...

De ahí un discurso extremadamente colorido, melódico, henchido de vida, en que abundan los pasajes poéticos, tal cierto dibujo obstinado de piano, que sirve de fondo a una frase deliciosa de corno inglés.

Partitura regida por un folklore hábilmente estilizado. Música que sabe a terruño, no tan sólo portugués, sino también español, y que por momentos acusa influjos melódicos procedentes de danzas brasileñas. Esta contribución sudamericana en la música culta europea constituye un precedente significativo digno de ser consignado.

La nueva partitura de Halffter — uno de los tantos músicos que "flirteó" con Schoenberg, Berg y sus teorías — da razón a quienes sostienen que la música "inhumana", según la feliz expresión de Vuillermoz, está perdiendo sus defensores serios. La sensibilidad de hoy ha evolucionado.

Sensibilidad, sensible, sentimiento: he aquí palabras que habían llegado a carecer de significación dentro del lenguaje musical, y que vuelven a recobrar actualidad. Los estetas de la postguerra mundial y sus ingeniosos sistemas armónicos-tonales fallaron en su intento de orientación del gusto. De más en más, en la producción actual, renace el patetismo, percíbese el latir del corazón. La emotividad no es ya objeto de repudio. En un ímpetu de idealismo, muchos compositores procuran restituir a su arte la parte de misión social y humana que le incumbe...

Las obras más recientes de un Prokofieff, un Shostakovitch, la partitura de Halffter, son la confirmación de esta renovación en el sentir.

De gran responsabilidad, la parte del piano de "Rapsodia Portuguesa" estuvo a cargo de Lía Cimaglia. Interpretación que fué modelo de inteligencia, de tacto y de gusto. Seducción y poesía de sutilísima discreción, que redundaron en beneficio de la obra toda. Ningún exceso, ningún efecto fácil en el juego de esta pianista, cuya técnica superior se mantiene llena de distinción aún en los momentos de mayor dificultad.

Otro momento feliz en el concierto dirigido por Mendoza Lassalle: la restitución, de acuerdo con la letra y con el espíritu, de las páginas con que Gabriel Fauré comentó algunas escenas del "Pelléas et Mélisande" de Maurice Maeterlinck. Nada, en estos interludios, que pueda y deba ser comparado con la partitura lenta y admirablemente concebida por Claudio Debussy. Trátase, sencillamente, de breves trozos bosquejados al margen de una pieza teatral que en un principio no estaba destinada a ser transformada en drama lírico.

¿Cómo analizar la esencia de esta música? Los violines entrañan algo de aéreo en las "Hilanderas"; la "Siciliana" posee delicioso sabor arcaico; a pesar de la sencillez de los medios de

expresión, la muerte de Mélisande aparece como una de las páginas más profundas, más desgarradoras expresadas musicalmente. A medida que el tiempo transcurre, la importancia de Gabriel Fauré crece. Encarnación de la mesura y claridad francesas, el hechicero se adueña más y más de nuestra sensibilidad... El maestro Lassalle fué traductor fiel del pensamiento faureano.

Peinados elegantes...



con el "atractivo invisible"...

de un perfume exquisito!.. Porque además de conservar el cabello impecable, las finísimas Brillantinas Atkinsons, poseen la característica exclusiva de sus famosas fragancias: Loción Colonia, Lavanda, Russe y Royal Briar!

Brillantinas ATKINSONS

LIQUIDAS

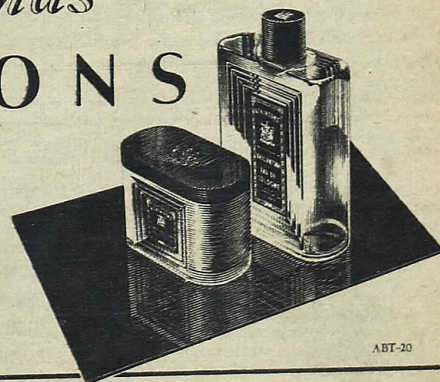
Tamaño grande \$1.50

Tamaño "junior" \$0.90

SOLIDAS

Tamaño grande \$1.70

Tamaño "junior" \$1.10



BEAUX SACS
JOLIS CADEAUX

Chérel
Florida 686
U. T. 31-6694



CHANCHE
imit. Beige,
tamaño 22
por 31, ancho
abajo 0.05.

\$ 15.-

PORTA FOTO
aplic. limit.
cerámica, flo-
res multicolor,
12 x 17.

\$ 12.90



¡Especial!
PARA
CUTIS SECO



Esta Nueva Crema Pond's "S" ha sido recibida con unánime entusiasmo por su comprobada acción efectiva. Porque:

- 1º Contiene Lanolina, el ingrediente más similar al aceite natural del cutis.
- 2º Esta Lanolina ha sido "homogeneizada" — mezclada a presión — para que pueda ser absorbida fácilmente por las capas secas exteriores de su cutis.
- 3º Y contiene también un emulsionador especial que da ayuda extra para la suavización del cutis seco.

Ud. puede ¡fácilmente! comprobar su gran eficacia. Cada noche, antes de acostarse, cubra su cara y su cuello con esta suavísima crema. Déjela 5 minutos — si puede toda la noche, mejor. Haga esto diariamente y luego "palpe" la diferencia. Ud. sentirá su cutis elástico, fresco, ¡deliciosamente suave! Compre su pote hoy.

EL reflotamiento del antiguo transatlántico *Normandie*, convertido después en *Lafayette*, y que se había hundido luego de anegadas sus bodegas por el agua que en ellas arrojaron los bomberos al apagar el incendio, ha llevado a muchos a la evocación de los pasados gigantes del océano, surgidos siempre de la industria humana en las épocas de paz y prosperidad.

El *Normandie*, cuyo casco, a medias desmantelado, vuelve ahora a erguirse, tiene una longitud de 313 metros y un ancho de 36. Desplazaba en bruto nada menos que 79.280 toneladas, y los 160.000 H. P. de sus turbinas permitíanle desarrollar una velocidad de 28 nudos por hora. De manera que su viaje inicial hasta Nueva York, iniciado el 29 de mayo de 1935, lo efectuó en 4 días, 3 horas y 13 minutos, con un promedio de 29,94 millas por hora para cubrir la distancia de 2.971. Era una verdadera ciudad flotante, con 3.550 almas, de las cuales 1.320 constituían la tripulación y personal de servicio. Algunos de sus delicados aparatos movíanse automáticamente, como el timón; y cada una de sus cuatro hélices pesaba 23 toneladas.

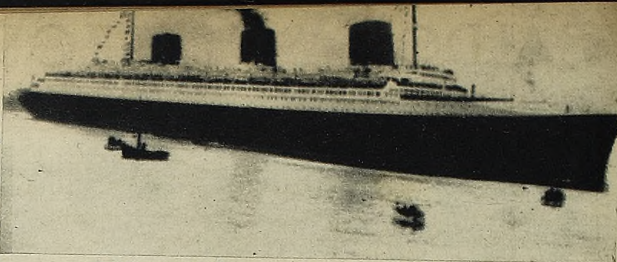
EMPERO, los ingenieros modernos, constructores de estos colosos del mar, como el *Normandie*, el *Queen Elizabeth* (con 85.000) y el *Queen Mary* (con 81.000), no deben sentirse completamente orgullosos. En el pasado, y precisamente a mediados del siglo pasado, existió un barco, también destinado a la navegación interoceánica, que pudo parangonarse en longitud, por ejemplo, con el *Deutschland* de 1900 y el *Mauretania* de 1907.

Esta embarcación extraordinaria fué el *Great Eastern*, portento tal en su época que bien mereció la novela y el título de "ciudad flotante" que le dió Julio Verne, el cual, en este caso, por excepción, en lugar de vitacular progresos milagrosos para el futuro, se limitó a describir el portento que en aquellos días era lanzado al mar.

EL *Great Eastern* o *Leviathan*, fué construido en Milwal, cerca de Londres, colocándosele la quilla el 1º de mayo de 1853 y botándosele en los comienzos de 1858. Estaba destinado a la Compañía Oriental de Navegación, encargada de las comunicaciones con Australia, para conducir en el plazo de cinco semanas, y con toda regularidad, no menos de cinco mil pasajeros.

En aquella época, el esfuerzo máximo en la construcción de grandes embarcaciones lo había realizado Francia con el *Persia*, que tenía 112 metros de longitud. Los ingenieros ingleses doblaron casi aquella eslora, ya que la embarcación que construyeron tenía 212 metros y unos 25 de ancho. Con el *Great Eastern*, además, se inició una revolución en la ingeniería naval. El casco, completamente de hierro, era doble, dejando entre una y otra pared un espacio aproximado de 75 centímetros, lo que permitía formar compartimientos para lastrarlo, o bien para ponerlo a cubierto de choques y accidentes similares. Vinieron a construirse, en cierto modo, dos cascos, uno dentro del otro, con chapas de tres cuartos de pulgada de espesor.

Este buque, realmente inmenso y que atraería la atención por su tamaño aún hoy día en nuestro puerto, estaba impulsado por hélices y ruedas, las que requerían maquinarias con una fuerza de 12.500 H. P. Se calculaba que el viaje entre



El "*Normandie*" poco antes de su hundimiento.

Mánchester y Nueva York lo podría realizar en ocho días. Además, seis robustos mástiles le permitían desplegar velas en el caso necesario. Su desplazamiento, incluidas las 10.000 toneladas de carbón que le eran necesarias, estimábase en 32.000 toneladas.

YA al ser botado, el "*Great Eastern*", que debió serlo por uno de sus costados, ofreció dificultades, lográndose ello sólo a la tercera tentativa, habiendo corrido en una de éstas el riesgo de caer en la misma forma que se volcó el "*Normandie*". Desgraciadamente, la metalurgia y la construcción

A mediados del siglo pasado los ingenieros ingleses construyeron un gigante de los mares

Por ADRIANO AMESPIL

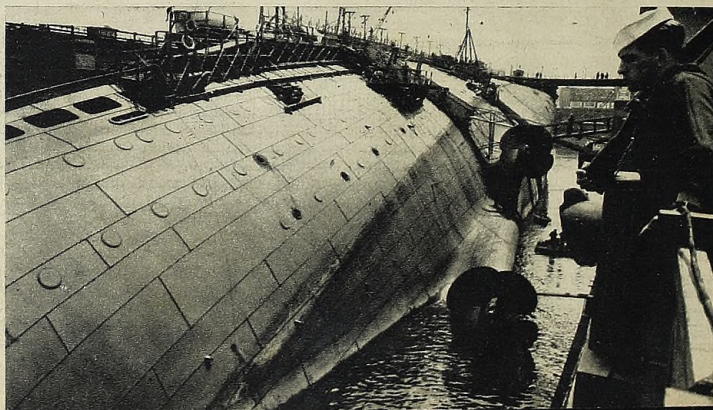
de maquinarias no habían llegado, en 1858, a la perfección que en nuestro siglo. Ya al ensayar las instalaciones una de las calderas explotó, y el accidente, del cual salió airoso el barco, empero, costóle la vida a Brunel, su constructor.

Los inconvenientes continuaron presentándose luego. No eran muchos los puertos en los cuales el gigantesco barco podía entrar. Muchas esperanzas se desvanecieron. Y precisamente las escenas "borrascosas" que Julio Verne relató en su libro corresponden a las que en 1861 se produjeron en un seminaufrágio al salir de Inglaterra. Casi un millar de personas corrió riesgo de muerte, y tanto el puente como los salones del lujoso barco durante tres días convirtiéronse en un campo de batalla.

FINALMENTE, en 1864 se le sacó en pública subasta, y por cierto tiempo permaneció amarrado junto a los muelles de Mersey como curiosidad.

La colocación del cable transatlántico entre Europa y América del Norte volvió las miradas de los técnicos hacia el abandonado "*Great Eastern*". Era la embarcación señalada para tal fin por su gran capacidad, de manera que en 1865 volvió a surcar los mares y afrontar tempestades. Finalmente, la exposición universal que se realizó en París en 1868 indujo a unos armadores a utilizarlo para la conducción de pasajeros y cargas en gran escala desde Nueva York a Brest.

Lo cual duró muy poco. Terminando el coloso por ser desmantelado y vendido su casco como hierro viejo.



En julio del año pasado los trabajos de reflotamiento estaban muy adelantados, según es dable apreciarlo por esta fotografía.

SALDOS Y RETAZOS

EL ARTE DE DESCUBRIR MANANTIALES

Sin que se pueda explicar el fenómeno, parece cierto que numerosas personas tienen una sensibilidad especial para descubrir agua, con los movimientos de una varilla o de otro instrumento análogo que tengan en sus manos. El abad Paramelle, en 1856, indicó 338 manantiales en el departamento de Lot, y de sus indicaciones fueron reconocidas como exactas, 305. También el abad Richard descubrió las fuentes de agua potable que posee Rochefort. La captación de los manantiales del puerto de Kiel se hizo posible por las indicaciones hechas con igual procedimiento, y sería fácil multiplicar los ejemplos. El experimento más sensacional fué el realizado en 1913 por la Academia de Ciencias de París. Todos los "souciers" de Francia fueron convocados sobre el territorio de Vincennes, y bajo un control oficial ellos probaron que les era posible designar exactamente las capas subterráneas de agua, como también la dirección de sus corrientes.

LUNA DE MIEL

Se afirma que los antiguos anglosajones tenían la costumbre de beber, durante los treinta primeros días de su casamiento, miel diluida en agua, y que de allí proviene el llamar al primer mes de matrimonio "la luna de miel" o mes de la miel.

EL "TARPAN"

Llámanse *tarpán* al caballo salvaje que se encuentra en el Asia Central, sobre todo en el desierto de Gobi. Es éste de pequeña talla, de pelo ración overo, muy espeso y largo, especialmente en el invierno, y su cabeza es grande y mucho menos airosa que la del doméstico. Viven estos caballos en manadas de varios centenares, muestran temor al hombre, y al descansar acostumbran poner centinelas, que con sus relinchos de alarma precaven a los demás y dan la señal de la fuga. Los mongoles saben cazarlos hábilmente, pero son muy difíciles de domar.

RAREZAS DE GRANDES HOMBRES

Carlos II de Inglaterra solía entretenerse inocentemente criando en su parque de Saint James numerosos perros falderos.

Antonio Magliabecchi, famoso bibliotecario del gran duque de Toscana, se interesaba mucho por las arañas, de que estaba llena su habitación. Sentado en un montón de libros, recomendaba a sus visitantes que no les hiciesen daño.

El cardenal Richelieu descansaba haciendo ejercicios violentos.

Oliverio Cronwell solía dejar su gravedad puritana para jugar a la gallina ciega con sus hijos y criados.

Al gran Beethoven le gustaba poner los pies durante horas en agua fría y se dice que muchas veces este líquido cubría el piso de su habitación, y esto alegraba al músico.

VINOS FINOS DE MESA

Delor Argentino

TIVOLI TINTO
FOLLE ROUGE

TIVOLI BLANCO
FOLLE BLANCHE

A. DELOR y CIA. B. AIRES



SELECCION DE
LOS MEJORES
VINOS ARGENTINOS

EN VENTA EN TODOS
LOS ALMACENES

Medias

INCOMPARABLES!

JUZGUELAS Vd. POR SUS VALORES INGENITOS:

1º COMO EXPRESION de BELLEZA.

2º POR SU PRECIO RAZONABLE.

Respecto a lo primero, es verdad consagrada que resulta imposible expresar en una simple cifra, el tesoro de seducción que sus estilos privilegiados, tonos originales y presentación esmerada brindan a la mujer elegante. En ese aspecto, **valen más, mucho más de lo que cuestan.**

VAYAMOS A LO PRACTICO: SU PRECIO RAZONABLE.

El sello **HIMALAYA** prestigia más de 150 tipos de medias, en variedad tan amplia y conveniente, con margen utilitario tan ajustado, que nos permite afirmar rotundamente: **A precio igual,**

SIEMPRE SON MEJORES!

Entre ellas hallará Vd. no uno, sino varios tipos que contemplen sus necesidades a satisfacción.

La SUMA de AMBOS VALORES las HACEN INCOMPARABLES en TODO y POR TODO.

SEDA NATURAL
★
RAYON, HILO
★
GASA de HILO, etc.
★

NOSOTROS LO
AFIRMAMOS:
Vd. PUEDE y DEBE
COMPROBARLO.

ROCCATAGLIATA Hnos. y Cía. S. R. L. CAPITAL: \$ 1.150.000 MORENO 1170 BUENOS AIRES

Cuando un pliego de papel se canjeaba por una vara de lienzo...

Por NEPOMUCENO CUENCA



LA justicia acaba de dictaminar que, de acuerdo a una ley subsistente, los honorarios de un notario deben ser pagados en maravedíes. Imaginad lo que hubiera ocurrido si en lugar de esa moneda hubiera habido que pagarlos en varas de lienzo, a estar a lo que era corriente por acá hace unas centurias.

Porque muchos de los descubridores, y especialmente colonizadores españoles, se engañaron al llegar a las regiones bañadas por el río que descubrió Solís. El nombre promisorio del gran río les hizo barruntar que mezclados en su caudal inmenso debían fluir, también, los tesoros encerrados en las lejanas sierras, "todas de plata".

Pero de plata no tenía más que el nombre este río que tan trágico resultó a Juan Díaz de Solís. Sus costas, cuando no desiertas, permitiendo a las miradas taladrantes de los buscadores de tesoros llegar muy adentro en las desoladas pampas, no mostraban ni siquiera piedras. Y subiendo, luego de atravesar la región del Delta, las probabilidades de hallar tesoros eran las mismas, tanto por el Paraná como por el Uruguay hacia el norte.

América sería la más formidable de las lecciones dadas al espíritu de conquista, pues sólo daría frutos al trabajo y enriquecería a quienes llegaran a sus playas nada más que a trabajar. Sus tesoros, comparados con su gigantesca riqueza natural y productiva, habrían de resultar misérrimos señuelos, más para la perdición y dolor que para noble aprovechamiento.

EXISTEN documentos que son testimonios de la miseria y privaciones que soportaron algunos españoles; pruebas de cómo los más aventureros, al llegar, se convirtieron en verdaderos héroes. Don Ramón J. Lassaga, en un libro injustamente olvidado: "Tradiciones y recuerdos históricos", nos relata uno de esos episodios de grandeza y pobreza al par, con el cual se evidencia hasta qué extremo llegó la indigencia de los pobladores que casi por la fuerza estableció Juan de Garay en la que es en la actualidad ciudad de Santa Fe.

Arrancada de Asunción del Paraguay, en la cual al trabajo lo substituí la encomienda, aquella gente carecía absolutamente de monedas. Sólo atesoraba las muy contadas piezas traídas desde España, y que con el tiempo habíanse trocado en amuletos y joyas de un valor tan elevado que sobrepasaba a todas las posibilidades de transacción. No tenían dinero. Y para expresar en forma terminante el extremo a que habían llegado, basta con decir que en la mísera aldea se había retrogradado al ancestral sistema de la permuta, ya que carecían de las minas que, como por ejemplo en el Perú, permitían la extracción de los ricos minerales empleando el trabajo de los indígenas esclavizados.

DE manera que con fecha 16 de Enero de 1575, el procurador de la ciudad y su término, que debía serlo Hernán Ruiz, presentó al

Cabildo diciéndole que era necesario proveer de pesas y medidas a la población "para que viviera en razón", lo cual indica que las discusiones serían muchas. Igualmente pedía que se tasaran las obras efectuadas, así como que se pusiera precio al hierro, acero, papel, lienzo, tocino, maíz, queso y todas las otras cosas de utilidad que vieren.

El Cabildo, con ejemplar rapidez, tomó en consideración el pedido del procurador, sesionando con asistencia del teniente gobernador, que era don Francisco de Sierra, y tras mucho cavilar acerca del instrumento que habrían de emplear para las transacciones, ya que carecían de oro, plata y otras cosas valiosas, decidióse utilizar el lienzo, del cual contaban con alguna existencia y del cual tenían efectiva necesidad.

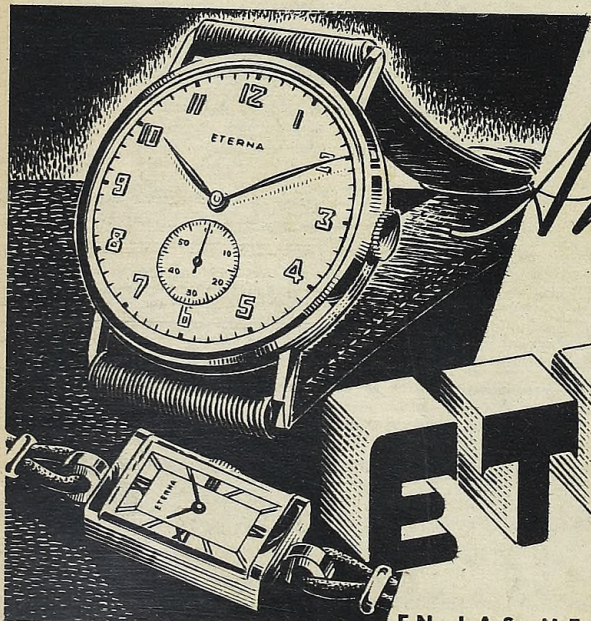
NO era muy cómodo ni muy manuable aquello, pero fué lo único que se pudo aprovechar con cierta ventaja y beneficio común. De manera que puesto el Cabildo a fijar precios, lo hizo en forma que hoy nos parecerá muy pintoresca. Así, los trabajos de carpintería, necesarios en una ciudad en formación, justipreciábanse de esta manera, siempre en varas de lienzo: una puerta costaba cuatro varas; una ventana, cuatro; mesas de gonces y cajas para arcabuces, tres; camas de madera con sus pilares, cuatro; escaleras, vara y media; arados, con timón de laurel, dos.

Unos borceguíes costaban vara y media; dos varas un par de botas; y una un par de zapatos. Una capa hecha en forma se pagaba tres varas; un jubón, una vara; lo mismo unas medias calzas; y dos, un sayuelo.

SE llegó a tanto, que cada onza de acero se pagaba tres varas; una libra de plomo costaba una vara; y admirémonos en esta época de dilapidación papeleras: por un simple pliego de papel entregábase, en cambio, una vara de lienzo. No eran, por cierto, propicios para aquellos que necesitaban mucho papel...

Siglos después el personaje de una de las más difundidas novelas de Vicente Blasco Ibáñez, al desembarcar en Buenos Aires, maravillado por una puesta de sol en plena avenida de Mayo, exclamaría: "¡Mira! Parece que llueven monedas..." A lo cual su camarada, ya hecho a la vida de América, le replicaría, entre desengañado y promisorio: "Sí, llueven... Pero al caer se entierran tan hondo, que hay que destrozarse los dedos para arrancarlas..."

Esto costaron los tesoros del Río de la Plata: trabajo sobre todo.



Relojes
Antimagnéticos

ETERNA

Precisión
Protegida

EN LAS MEJORES RELOJERIAS

★ ANTONIO PARODI, flamante general

(Continuación de la pág. 12)

Su gran sueño: el cruce aéreo de los Andes

La travesía aérea de la cordillera de los Andes, que sin éxito habían intentado Alberto R. Mascias y el teniente Pedro L. Zanni — ambos en el avión Morane Saulner que había sido de Jorge Newbery, — fué un proyecto que largo tiempo acarició el hoy general Antonio Parodi. En 1919 integró, con Zanni y Benjamín Matienzo, el terceto de aviadores militares que soñaban con la magna hazaña. Matienzo salió la mañana del 28 de mayo de 1919, de Mendoza con destino a Santiago de Chile. Tripulaba un avión Nieuport, de caza, donado por el gobierno de Francia, apenas finalizó la guerra mundial. En un Spad, también de caza, partió Pedro L. Zanni, y en otro Nieuport, Antonio Parodi. Matienzo no alcanzó la meta propuesta y desapareció. Zanni y Parodi regresaron a Mendoza. La muerte del gran camarada acentuó la idea del cruce andino en el ánimo

(Concluye en la pág. 57)

Las aventuras de un creador de comedias mundanas

Por JUAN GREGORIO ROUTIN

CUANDO se habla de Regnard, inmediatamente se piensa en *El jugador*, en *El distraído* y aun en otras piezas que, resistiendo los caprichos de la moda y la volubilidad de las generaciones, se han impuesto a la admiración de la posteridad. En Regnard el autor dramático se agrega al sabio que volcó siempre en los relatos de sus excursiones el ingenio y la espiritualidad que prodigaba igualmente en sus obras de teatro.

Su carácter vivaz incitábale a emprender continuos viajes, y en un siglo en que los caminos no existían, no sólo visitó a Italia por placer, sino que llegó a Argel y Constantinopla, aunque a estos lugares más bien fué por la fuerza. Porque a la capital de los sultanes llegó como esclavo, ya que un pirata musulmán se había apoderado del navío en que iba de la península a la costa africana.

REGNARD regresó a su patria al cabo de dos años de esclavitud, y no obstante, aprovechó la oportunidad para visitar diversas provincias; pero luego, incitado por su pasión por lo desconocido, franqueó los límites de su patria, llegó a Dinamarca, después a Suecia, y así alcanzó hasta las costas de Laponia. El reino de Suecia hallábase entonces en todo su esplendor. Las hazañas del gran Gustavo habían atraído sobre la península escandinava la respetuosa atención de Europa, y así el viajero que hubiera visitado Estocolmo estaba seguro de interesar a sus lectores o a su auditorio escribiendo o relatando sus impresiones de viaje.

La Livonia, la Carelia, la Finlandia, provincias sobre la costa oriental del Báltico, dependían de Suecia. San Petersburgo, que el genio de Pedro el Grande fundaría en la extremidad del golfo de Finlandia, no había salido aún de las marismas. El Neva corría ancho y tranquilo a través de un país estéril y casi desierto. Más allá de estas provincias suecas extendíanse los casi incommensurables estados del zar moscovita. Y la corte de los zares parecíase a la de los khans tártaros de la alta Asia. Las estofas ornadas de pedrerías chispeaban sobre los hombros de los boyardos. No existía una organización militar y, en consecuencia, el pueblo ruso, tan frecuentemente conquistado por los asiáticos, había experimentado la influencia de sus conquistadores, tanto en la indumentaria como en las costumbres.

REGNARD subió hacia el norte y llegó hasta el fondo del golfo de Bothnia. Lo que vió en aquellos países helados, cubiertos por sombríos bosques de pinos, donde el suelo no produce otra cosa, donde hombres y animales se parecen tan poco a los hombres y a los animales que viven en los otros pueblos europeos, todo ello lo impresionó vivamente. No obstante, el relato del viaje jamás fué impreso en vida del autor, no apareciendo sino veintidós años después, en 1731.

De las cosas que el francés observó y anotó se pueden recordar las que denomina *Bastones ruténicos*, que, al parecer, permitían conocer el curso del sol y que los suecos habían copiado de los antiguos egipcios y caldeos. Regnard visitó las minas de plata de Salsbery, más conocidas por de Sala. No vaciló en llegar hasta el fondo y, por cierto, los riesgos del descenso los compensó el espectáculo maravilloso que se le presentó. Allí encontró una verdadera ciudad subterránea, deslumbrante. Además de la plata y del plomo, el escritor francés tuvo en sus manos piedras preciosas, algunas dotadas, dice, de milagrosas cualidades.

SOBRE la vida y las cos'umbres de los lapones quizá se excede y fantasea. Así, por ejemplo, menciona a cierto erudito que había vertido al lapón los salmos de David, y que, anticipándose en mucho a las excentricidades de Sarah Bernhardt, habíase hecho preparar los atavíos mortuorios, con los cuales, precisamente, maravillándose, el viajero a los pocos días lo vió yacente para siempre.

ESTA expedición, abundante en curiosos encuentros, fué la última que realizó el escritor. De regreso a Francia, después de una ausencia de dos años, se instaló definitivamente en París, donde aceptó el cargo de tesorero del reino.

Su gusto por la vida agreste le hizo solicitar el puesto de teniente de ríos y bosques. Poco después adquirió el dominio de Gaillon, cerca de Dourdau, lugar donde falleció a consecuencia de una indigestión que se empeñó en curar por sí solo.

Regnard había nacido en 1655, escribió obras de teatro, según propia confesión, no para ganar dinero o alcanzar honores, sino para hacer participar de su excelente humor a sus semejantes.

Sea la cabeza del baile



peinándose con
GLOSTORA

Destáquese!.. Hermosee su cabello con unas gotas de GLOSTORA. Su DOBLE ACCION protectora y embellecedora le impartirán vida, suavidad, gracia, y esa docilidad que permite conseguir cualquier peinado.

Glostora

DA VIDA Y JUVENTUD AL CABELLO



CAMPAÑA ANTIÁCIDA DE PHILLIPS



**LA ACIDEZ
CONVERTÍA MI
DULCE ESPERA
EN UN MARTIRIO**



★ **HASTA QUE UN DIA** el médico me aconsejó tomar **LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS**, indicada para combatir los trastornos de la acidez en esta época de mi vida.

★ **DESDE ENTONCES** mi dulce espera es realmente dulce, debido a la **TRIPLE ACCION antiácida, laxante y depurativa** de la **LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS**.

★ **TOME LA VD. TAMBIEN** para combatir los efectos producidos por el exceso de acidez en esta época de la vida de toda mujer, como mareos, ardor de estómago etc. También en tabletas de rico sabor a menta.

LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS

UN AMIGO DE SU ESTOMAGO



SEÑORA DEPILACION MODERNA



Cera - Crema
EN FRIO,
extractora perfecta de vello.
**SIN RIESGO
ALGUNO**

Ud. MISMA PUEDE APLICARSELA.
Pídala en perfumerías, farmacias y casas del ramo.

Demostración gratis en: Paraguay 1827
INES ARDEVOL U. T. (44) 2695

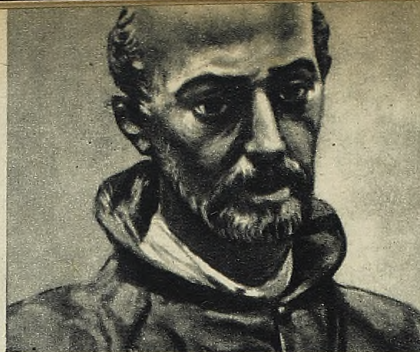
A CABA de celebrarse el septuagésimoquinto aniversario de la instalación del Colegio del Salvador en su actual emplazamiento. A los actos con que se festejó el acontecimiento se adhirió el Poder Ejecutivo. En los considerandos del decreto de adhesión está el mejor elogio que puede hacerse, no sólo de ese acontecimiento, sino del colegio en sí. He aquí su esencia: "...la labor realizada por los beneméritos

EL primer colegio que tuvo la Compañía de Jesús en Buenos Aires se fundó en 1617 y subsistió sin interrupción hasta 1767.

No se denominaba entonces Colegio del Salvador; no estaba ubicado en una lujosa avenida; no era su edificio tan grande ni tan amplio; pero los maestros eran los mismos: los padres de la Compañía de Jesús; los alumnos eran los mismos: los mejores niños y los más varoniles jóvenes bonaerenses; los procedimientos pedagógicos eran los mismos: los consignados en el Ratio Studiorum, y el espíritu era el mismo: el espíritu de Cristo Jesús.

Baste para su apoteosis el recordar que todos, no digo algunos, todos los hombres más conspicuos que con su saber, con su virtud, con sus dotes de gobierno y con sus talentos honraron la Buenos Aires del siglo XVIII, fueron alumnos del colegio de San Ignacio. Como decía más tarde el fundador de la Universidad de Buenos Aires, el doctor Antonio Sáenz, fué siempre el Colegio e Iglesia de San Ignacio la sabia Atenas bonaerense, madre fecunda de austeros ciudadanos y de preclaros hombres de letras.

Fué desde el primer momento tan enorme la afluencia de alumnos, que fué preciso a los jesuitas negar la admisión a más de la mitad de los que pedían y rogaban ser admitidos en aquellas aulas. Eso explica que a pesar de haber existido pocos años aquel colegio, contara en sus aulas excelentes jóvenes y diera a la patria ciudadanos singularmente provechosos. Ja-



SAN IGNACIO DE LOYOLA

maestros de la compañía ha redundado en beneficio de todo orden para la sociedad argentina..." "El Colegio del Salvador, entrado en los últimos 75 años a la formación de la juventud estudiosa, constituye un alto exponente de la obra fecunda que las congregaciones docentes realizan en el país colaborando con el Estado en la formación de jóvenes, moral y patrióticamente instruidos..."

cinto Vera y Martín A. Piñeyro, Federico Aneiros y Eduardo O'Gorman, Ventura Martínez y José G. Zúñiga, Manuel M. Escalada y Eduar-

do Costa, José Benjamín Gprostia y Del-fin Huergo, Benjamín Victorica y Miguel Navarro Viola, Juan Manuel Terrero y Mariano Berro, Juan Francisco Seguí y Mariano Larsen, Guillermo Zapiola y José M. Malaver, Saturnino Unzué y Guillermo Rawson son algunos de los alumnos de aquel colegio.

Bastaría el nombre del último* de los mencionados para sentirse honrado el colegio de San Ignacio, pues cabe a Guillermo Rawson la gloria de haber sido uno de los hombres más beneméritos que ha tenido la República Argentina. Bien lo comprueba el regio monumento que la gratitud nacional ha sabido elevar a su memoria. Recordemos que Rawson en su vejez y en uno de sus escritos más conocidos, en el que versa sobre las *Bellas artes y ciencias*, recordó con cariño a sus antiguos maestros, sobre todo al "sabio Padre Gomila, que me dispensaba mucha confianza" y que fué quien, como profesor de ciencias, abrió su alma a las nobles conquistas del saber.

Hoy como en 1617, hoy como en 1836, el Colegio de los Padres jesuitas abre nuevamente sus aulas a la juventud y niñez argentinas y las abre para adelantamiento de las letras, prosperidad de esta nuestra querida República Argentina, y sobre todo para el triunfo de Cristo en los individuos, en las familias y en la sociedad.

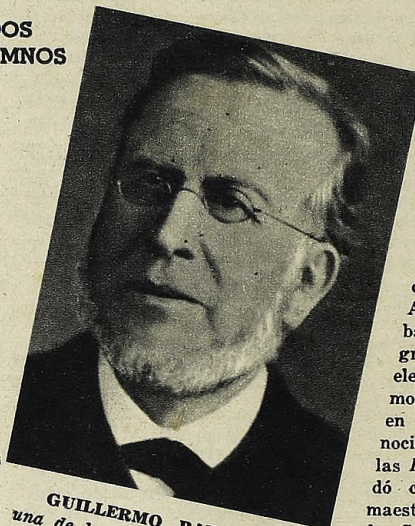
(De un discurso del R. F. Furlong)

75° ANIVERSARIO DEL COLEGIO DEL SALVADOR

DOS ALUMNOS



S. Illma. LEON FEDERICO ANEIROS
(Segundo arzobispo de Buenos Aires)



GUILLERMO RAWSON,
una de las más completas personalidades políticas argentinas.



El colegio y la iglesia del Salvador, con frente a la calle Callao, se conservan en la actualidad como en 1896.

El antiguo colegio San Ignacio, que sucesivamente se llamó de San Carlos, de la Unión del Sur, y por último, en 1863, Colegio Nacional de Bs. Aires, en la calle Bolívar entre las de Alsina y Moreno.

El colegio en 1870.



UN MUNDO NUEVO
DE *Belleza*
AL ALCANCE DE
SU MANO



ANN MILLER
COLUMBIA



EL
MAQUILLAJE
de
Max Factor
★ HOLLYWOOD
...La hará lucir a VD.
más atractiva!



Para usted... y para toda dama... hay un nuevo mundo de belleza al alcance de su mano. En los Laboratorios *Max Factor Hollywood*—en la Meca del cine—algo sensacional se prepara. Ingeniosos químicos cosmetólogos experimentan y crean sorprendentes adiciones de belleza... atrayentes nuevas modas en el maquillaje... para hacerla más bella, más encantadora... y tan fascinante como cualquiera estrella de cine... en los días venideros de dicha y paz.



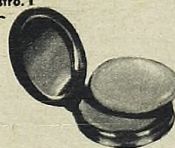
COLORETE
Cálidos y atractivos colores que realzan el sonrosado natural del rostro.



POLVO FACIAL
Preciosos matices nuevos que dan vida a la tez... así como juvenil e irresistible belleza.



CREYÓN
"TRU-TONE!"
Nuevo creyón de labios... Da suavidad, hermosura y encanto a la boca.



MAQUILLAJE
"PAN-CAKE"
Embelace instantáneamente. Un maquillaje realmente maravilloso.

MANTENGAMOS
LAS AMERICAS
UNIDAS

PLATINO

BRILLANTES

ORO 18 Kts.



BUENOS AIRES
ROSARIO
CORDOBA

CASA ESCASANY

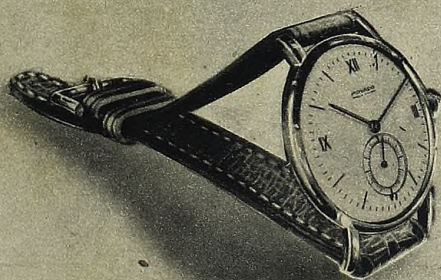
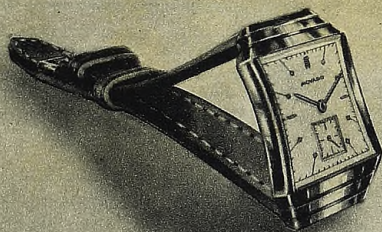
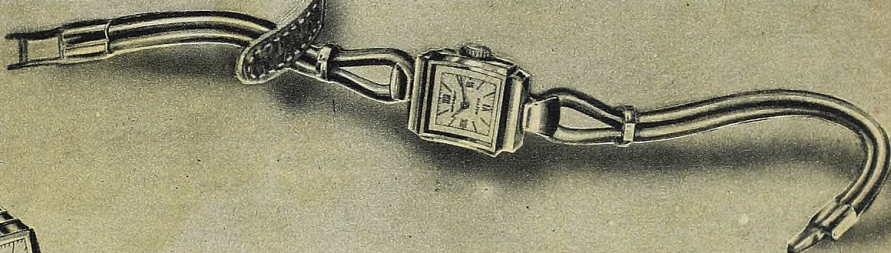
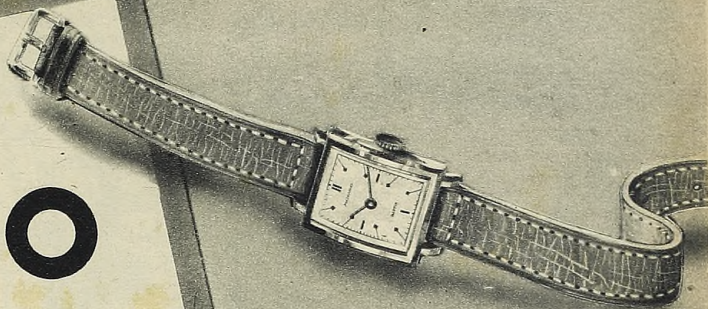
BUENOS AIRES

TUCUMAN
BAHIA BLANCA
MAR DEL PLATA

Relojes

MOVADO

Por su delicada belleza y su admirable
máquina de precisión, son mundialmente
preferidos por damas y caballeros.



MAPPIN & WEBB

28 - FLORIDA - 36 - BUENOS AIRES



26



26. - CAMISON en fino linón semi-hilo, adornado con finos bordados en varios diseños y modelos. En colores rosa, salmón, celeste, verde y blanco. Precio por este mes. \$11.90

Hacemos envíos contrarrembolso. Incluir \$0.50 para encomienda postal.

4. - Elegantísimo CAMISON en linón inglés semi-hilo, floreado, en varios tonos y distintos modelos. \$24.90 a.. \$24.90

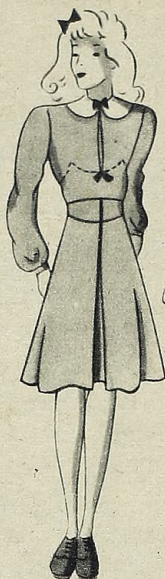


59

59. - Bonito VISO en lencería de seda, adornado con originales bordados, terminado en festón o ruloté. Colores rosa, salmón, celeste, blanco y negro \$12.90

F. GOMEZ RAMIREZ
PARAGUAY 816 BUENOS AIRES

EL RINCON DE LOS NIÑOS



1. Vestido adecuado para una niña de doce años. Está confeccionado en lanilla color beige y lleva un cuellito blanco. Los dos moños son de cinta marrón.



2. La forma de este vestido es moderna y graciosa para niña de ocho años. De color rojo, lleva cuello de lencería blanco.

ENSEÑANDO A LOS NIÑOS

¡Qué fácil es enseñar con el ejemplo en el momento oportuno! Existe entre la teoría y la práctica un largo camino que un niño no logra recorrer. Las palabras pueden ser útiles mientras exista el clima que las propician y el ejemplo para concentrar la atención infantil, por lo general dispuesta a escaparse.

De muchas cosas pueden valerse una madre y un padre inteligentes si lo que pretenden es grabar en la mente de sus hijos la bueno y lo malo que deberán aprender en la vida.

Lo bueno para acrecentarlo; lo malo, para evitarlo si posible fuera.

Las ocasiones se multiplican en bien de la enseñanza si en verdad el interés es grande. En la calle, en el jardín, en la casa, en la mesa, en la escuela, en los juegos, las oportunidades aparecen sin descanso.

Cuando se quiera recordar, por ejemplo, que "la unión hace la fuerza", se encontrará ajustado el deseo a infinidad de circunstancias, y el niño llegará a compenetrarse de la importancia que tiene contar con sus hermanos o dar a éstos su ayuda material y moral. Aprenderá algo muy significativo para su vida. Entre los proverbios que la sabiduría he hecho inolvidables existe una verdadera fuente de enseñanza. Los niños son afectos a repetir frases significativas y a gustarlas enseñando su significado a otros niños. Pongo de ejemplo esto de los proverbios, porque deseo insistir en todas las oportunidades que una madre tiene para educar a sus niños con ayuda de todas las circunstancias objetivas y subjetivas. Es la riqueza que se logra mediante pequeñeces, pero que se logra... Lo esencial consiste

en mejorar y hacer mayor cada vez el radio de defensa moral que cada ser tiene para sí. La madre está obligada a considerar lo que corresponde a su hijo y a no desperdiciar la oportunidad para hacer firme este bien.

CONSEJOS

El estado general del niño es un factor muy importante para acordarle una educación física.

No es posible crear métodos de enseñanza para el mejoramiento del organismo sin haber requerido una opinión autorizada de un médico entendido.

La edad del niño es la que determina la orientación, contando siempre con los factores positivos, tales como la vivacidad de los movimientos, la regeneración de los tejidos y la resistencia que opone a las enfermedades.

Pero todo debe ser proporcionado con su esfuerzo, su resistencia y su voluntad.

Querer una cosa equivale a conducir todas las energías hacia lo que se persigue. Es un modo de multiplicar la capacidad y de asegurar poco a poco lo real a lo provisorio. Es convertir en verdad un deseo.

Los niños demasiado nerviosos no son exactamente enfermos, pero es indispensable considerar que están predispuestos a serlo. En todo caso, se requiere para ello una atención especial que a la vez no se revele con exteriorizaciones chocantes que afecten su moral.

También los niños demasiado irritables requieren un trato especial: son, como los nerviosos, casos para posibles enfermedades. Estos niños necesitan una educación física activa y cuidadosa.

Dormir bien, comer bien, estar alegres, son requisitos indispensables para que la salud física de los niños vaya encaminada hacia un fin útil y provechoso.



4. Una lanilla rosada con un cuellito de batista celeste son los elementos para este modelo, propio para una niña de cinco años.



3. En terciopelo marrón con un cuellito de crêpe rosado está confeccionado este gracioso vestido.

¿Recuerdan los porteños...

Por CIRILO MACIEL

QUE la Compañía de Jesús fué la que hizo construir la iglesia de San Ignacio y el edificio destinado a colegio, en la manzana de Alsina y Bolívar?

QUE cuando los padres jesuitas, en 1836, volvieron al país, llamados por Rosas, después de sesenta y nueve años de ausencia, ocuparon de nuevo la iglesia y el colegio, cuyas puertas reabrieron solemnemente en virtud de un decreto firmado por el propio Restaurador?

QUE a los cinco años, los hijos de Loyola tuvieron que retirarse una vez más de Buenos Aires, pues habían caído en desgracia ante los ojos del Dictador, cuyos procedimientos eran, como se sabe, sumamente expeditivos?

QUE ya en esa época las mejores familias porteñas enviaban sus hijos a educarse en el colegio de los padres jesuitas, de modo que para ellas significó un serio contratiempo la determinación de Rosas?

QUE aquéllos volvieron a la caída del tirano, proyectando entonces edificar un templo y un colegio en los suburbios de la ciudad, empresa ésta que les llevó varios años de trabajo?

QUE donde actualmente está emplazado el colegio de El Salvador — y que, como decimos, era un suburbio — había existido la vieja quinta que en los días de la emancipación perteneció a don Juan José Passo?

QUE recién terminadas las obras, en 1868, se inauguraron con el evidente beneplácito de las principales familias porteñas, cuyos hijos colmaron las flamantes aulas de El Salvador, donde se instaló un gabinete de física y un laboratorio de química que enaltecía la calidad de la enseñanza?

QUE la población de Buenos Aires en aquella época no llegaba a doscientos mil habitantes?

QUE se convino celebrar el aniversario de la fundación de El Salvador el día de Santa Rosa de Lima, porque la patrona de América es asimismo la patrona de la Academia Literaria del Plata?

QUE cuando en 1871 se produjo la terrible epidemia de fiebre amarilla, se clausuró el colegio, dedicándose los padres jesuitas a la atención y el auxilio de las víctimas?

QUE cuando ocurrió el incendio del colegio — obra de algunos exaltados, — en febrero de 1875, era jefe de policía de Buenos Aires don Enrique B. Moreno?



EL IDEAL DE TODA MUJER ES OSTENTAR
un Cutis Hermoso!

Obléngala y consérvela suave, fresco, tersa y juvenil, aplicándose mañana y noche el legítimo

Sapolan FERRINI

que contiene elementos de calidad para mantener el cutis suave, libre de manchas y pecas.

...pero recuerde que SAPOLAN FERRINI HAY UNO SOLO. Rechace imitaciones.

FARMACIA FERRINI - FLORIDA 820 - BUENOS AIRES

El mejor programa con un gran elenco.
RADIO EL MUNDO

¡SALVE

sus Muebles y Reliquias!

Prevéngase contra el riesgo de un incendio, asegurando sus muebles y efectos personales en la Compañía de Seguros "THE PRUDENTIAL", mediante un pequeño desembolso.

Esta Compañía, establecida en Londres en el año 1848 y autorizada por el Poder Ejecutivo de la Nación para operar en el país desde el año 1923, ofrece primas reducidas, condiciones liberales y garantías ilimitadas.

Sírvase consultarnos antes de efectuar sus seguros.

COMPAÑIA DE SEGUROS "THE PRUDENTIAL"
(THE PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY Ltd.)

San Martín 50 — U. T. 33 - 8759 y 34 - 7729 — Buenos Aires



Pesca y multiplicación de las esponjas

Por NATALIO RADENA

POR el momento, la guerra también perjudica, no precisamente a las esponjas, sino a aquellos que las utilizan, y en particular a los que vivían del producto de su pesca. Casi todos los puertos señalados en el globo terráqueo como propicios para la pesca de la *Euspongia officinalis* — como denominan los hombres de ciencia a las destinadas a usos de tocador — son escenarios de diarios encuentros navales o de constante vigilancia por todo género de embarcaciones ofensivas y defensivas. Y así, cada vez son menos las amarillas y esponjosas *mollis* en los escaparates, y en particular en los ventrudos frascos de las farmacias y perfumerías, de manera que lo que no pudo la intensa competencia de las esponjas confeccionadas artificialmente con goma y otros substitutos, lo consigue ahora la guerra.

QUE son las esponjas? Hasta hace cierto tiempo, formulada la pregunta en forma imprevista, no se la podía contestar abiertamente. Mucho se ha discutido, afirmado y negado; los zoólogos abandonaban las esponjas a los botánicos, y éstos, luego, dejábselas arrebatar nuevamente por los primeros. No faltaron los de siempre, los que, también en la ciencia, andan con términos medios y aguas tibias: los que optaron por clasificar a las esponjas como seres híbridos, entre plantas y animales.

Naturalmente, a ello ha contribuido el que la esponja esté casi siempre inmóvil, fija en piedras, conchas de moluscos, madreporas y plantas acuáticas, salvo en los primeros periodos de su existencia. Finalmente, Schmidt y Haeckel las individualizaron, dándoles este último un lugar entre las actinias, o sea esos maravillosos al par que inmóviles seres entre los cuales está la estrella de mar.

CADA DESPERTAR SE NACE

La noche se ha hecho para el descanso. Así cada mañana despertamos remozados y dispuestos para el trabajo y la actividad de un nuevo día.

Sin embargo, muchas personas, como consecuencia de su vida agitada, de un extremo agotamiento físico o por desequilibrio nervioso, no consiguen conciliar un sueño tranquilo y reparador.

La Bioforina Ruxell, en casos así resulta de gran utilidad, pues es un tónico reconstruyente que fortifica el organismo, entona el sistema nervioso y restituye la sensación de seguridad, vigor mental y bienestar del equilibrio nervioso.

Instituto de Belleza Estética

AURORA S. GILARDONI Kinesióloga

Egresada de la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires. Diplomada en Institutos de Belleza Europeos. — MASAJES Faciales y Corporales de modelación.

TRATAMIENTOS especiales de Belleza por los métodos más modernos. **EXTIRPACION** total del vello sin marca ni dolor. Gimnasia médica y estética. Consulte Vd., señora, y su problema será resuelto sin ningún compromiso.

Pedir hora. Consultas de 9 a 12 y de 14 a 19.30

URUGUAY 911 1er. piso, derecha U. T. 44 - 3107

Obesidad - Glándulas

Trastornos, Várices, Dr. CARBALLO Ex profesor de la Universidad del Litoral. De 16 a 20. Consulta, \$ 5.-. LIMA 1321

dependiendo de la profundidad a que lleguen y de la cantidad de esponjas que recojan.

En cambio, los dálmatas e istrios realizan la pesca empleando tridentes y garfios, lo cual, en cierto modo, desgarrándolas, perjudica a las esponjas.

Además del archipiélago griego, la pesca de esponjas se ha efectuado con beneficio en las costas de Cuba y otras islas antillanas, así como en las de la Florida. Mas en estos mares tropicales, por la abundancia de tiburones, sólo se ha logrado llevarla a cabo con garfios y hasta utilizando complicados mecanismos, no siempre de acuerdo con el rendimiento de la pesca.

NATURALMENTE, no han faltado aquellos que han pensado en conseguir la multiplicación artificial y la industrialización de las esponjas. El precursor fué el francés Lamiral, el cual llevó a las aguas de Tolón ejemplares recogidos en las costas de Siria. Después, Schmidt, entre 1863 y 1872, efectuó interesantes ensayos en las aguas de Trieste, procediendo primeramente a estudiar la organización y biología de las esponjas y comprobando que éstas pueden regenerar su cuerpo aunque se las reduzca a mínimas porciones. De esta manera, empleando la fragmentación, secundado por Bucich, también en la costa dálmata, en la bahía de Sokolizza, logró varios millares de ejemplares de excelente calidad. Por más que debieron interrumpirlos debido a la hostilidad de los pescadores, que luego de burlarse de ellos vieron en los florecientes resultados una seria competencia.



El buzo sube a la superficie con su cosecha de esponjas.

dieran haber quedado en su cuerpo esponjoso. El blanqueado se obtiene con agua de cloro, gas sulfuroso y otros decolorantes.

Tal la esponja, de cuya vida, pese a Haeckel, no estamos muy interiorizados, y cuyo esqueleto de esponjina — que reproduce con aproximación el aspecto del animal vivo — es el que utilizábamos en abundancia y cuya carestía lamentamos en el presente.



Millares de esponjas como esta se pescan durante un solo viaje por el Caribe.

Naturalmente, la ciencia en el presente ha proporcionado mayores elementos. En consecuencia, cuando las larvas de las esponjas abandonan a las madres, se las retiene en colectores especiales, donde permanecen por espacio de cuatro o cinco meses, en aguas a una temperatura de quince grados centígrados, más o menos, y hasta que alcanzan de cuatro a cinco centímetros de diámetro.

Pero estos criaderos de esponjas, establecidos en Argelia y otros puntos de la costa mediterránea del Africa, igualmente han sido asolados por la guerra.

DE obtenerse, las esponjas no requieren una preparación complicada ni costosa para su comercialización. Después de pescadas, se las lava para despojarlas de arena y residuos, y posteriormente se bañan en ácido clorhídrico diluido, a fin de disgregar las finas partículas calizas que pudieran haber quedado en su cuerpo esponjoso. El blanqueado se obtiene con agua de cloro, gas sulfuroso y otros decolorantes.

CAPACIDAD PRODUCTIVA...?

lo real es que sólo hay una en cocinas, "VOLCAN"

En venta en todas las casas del ramo.

Fabricantes: Cuareta & Cia.

Maipú 250 - 33-9731 - Bs. Aires



CUATRO AÑOS DESPUES

(Continuación de la pág. 7)

mienda la ruptura de relaciones con el Eje. Los japoneses sufren una derrota en la batalla naval del estrecho de Macassar.

FEBRERO. — 9: Los nipones cruzan el estrecho de Johore e invaden Singapur. — 13: Huyen de Brest tres grandes naves de guerra alemanas y atraviesan el Canal de la Mancha, rumbo a puertos del Reich. — 15: Singapur se rinde. — 25: Los rusos copan al 16º ejército alemán en Staraya Russa.

MARZO. — 1º: Tras la gran batalla del mar de Java, los japoneses desembarcan en esa isla una fuerza expedicionaria de ciento sesenta mil hombres. — 6: Toma de Batavia. — 7: Se realizan manifestaciones hostiles al Eje en Río de Janeiro a raíz del torpedeamiento del barco de bandera brasileña Arabutan. Los japoneses ocupan Rangún.

ABRIL. — 9: Se anuncia en los Estados Unidos la caída de Batán. Un portaaviones y dos cruceros británicos son hundidos en la bahía de Bengala. — 17: Es torpedeado el petrolero argentino Victoria. — 18: Una poderosa escuadrilla estadounidense bombardea Tokio, Yokohama y otras ciudades japonesas. — 27: Cuarto bombardeo nocturno sobre Rostock. Anuncio ruso de éxito completo en su contraofensiva de invierno y de la reconquista de once mil lugares habitados. — 30: Los japoneses cortan la carretera de Birmania al ocupar Lashio.

MAYO. — 2: Toma de Mandalay por los nipones. — 5: Desembarco británico en la isla de Madagascar. Desembarco nipón en la isla de Corregidor, en la bahía de Manila. — 7: Batalla del mar de Coral. Los japoneses pierden más de veinte barcos, entre ellos tres portaaviones, y causan averías a tres unidades aliadas. — 8: Nueva ofensiva teutona en Kerch. — 13: Los rusos lanzan una ofensiva en Charcov. — 19: Contraofensiva alemana en Charcov. — 23: Evacuación rusa de Kerch. — 27: Nueva ofensiva del Eje en Libia. — 31: Por primera vez en la historia de esta guerra más de mil aviones bombardean una ciudad: Colonia.

JUNIO. — 2: México declara la guerra al Eje. — 3: Los japoneses desembarcan en las islas Attu y Kiska, del grupo de las Aleutianas. — 7: Se da término a la batalla de Midway, en la cual los japoneses perdieron cuatro portaaviones y otros diecisiete barcos. Se inicia la gran batalla de Crimea por Sebastopol. — 11: Se anuncia en los Comunes la firma del pacto de ayuda mutua entre Gran Bretaña y Rusia por el término de veinte años. — 18: Se anuncia que Mr. Churchill está otra vez en los Estados Unidos. — 21: Tobruk es tomado al asalto por los italoalemanes. — 22: Es torpedeado en el Atlántico el vapor argentino Río Tercero. — 29: Captura de Mersa Matruh por las fuerzas del Eje.

JULIO. — 1º: Toma de Sebastopol. — 2: Comienzo de la nueva ofensiva alemana de verano en Rusia. — 7: Los alemanes alcanzan Voronezh. — 24: Toma de Rostov, llave del Cáucaso.

AGOSTO. — 7: Los Estados Unidos inician la contraofensiva, desembarcando tropas en las islas Guadalcanal y Florida, del grupo de las Salomón. — 8: El Congreso panhindú vota la desobediencia civil, lo cual provoca el apresamiento del Mahatma Gandhi y otros miembros de ese cuerpo. Se producen desórdenes en la India. Torpedeamiento del vapor uruguayo Maldonado y secuestro de su capitán por el submarino atacante. — 9: Toma de Krasnodar, en el Cáucaso. — 17: Se anuncia en Río de Janeiro el hundimiento por submarinos del Eje de seis barcos brasileños. — 19: Fuerzas de "comandos" integradas por tropas canadienses, británicas y francesas lanzan un ataque en Dieppe. Se pierden en la acción la mitad de los efectivos, pero se ha hecho una experiencia de gran valor táctico. — 20: Comienza la batalla de Stalingrado, llamada a ser la más sangrienta y costosa de la guerra. — 22: Brasil declara la guerra al Eje. — 26: Los rusos llegan a las afueras de Rzhev en su ofensiva de Kalinin, lanzada para aliviar la presión germana en el sur. — 30: La batalla de Stalingrado empieza a definirse a favor de los defensores. Los chinos desarrollan una ofensiva en Kiang Si y Chekiang.

SEPTIEMBRE. — 5: Primer ataque a Viena y Budapest por bombarderos del Soviet. — 14: Los alemanes sostienen que han capturado Stalingrado. — 21: Los rusos lanzan una furiosa contraofensiva al noroeste de esa ciudad. — 30: Hitler asegura que la conquista de Stalingrado es un hecho, en un discurso sensacional.

OCTUBRE. — 1º: La reconquista de Ioribaiwa, en Papúa, significa el comienzo de una ofensiva de los aliados en esa zona. En Stalingrado la iniciativa queda firmemente en manos de los rusos. — 3: Ocupación estadounidense de la isla Adreanoff, del grupo de las Aleutianas. — 7: Los norteamericanos llegan a las montañas de Owen Stanley, en Nueva Guinea. — 11: Derrota naval japonesa en el Cabo Esperanza (islas Salomón). — 23: Tercera ofensiva de los británicos en Africa. El octavo ejército se lanza al ataque en El Alamein. — 26: Nueva gran derrota naval japonesa en las islas Salomón, frente a Santa Cruz. — 29: Ocupación teutona de Nalchik, en el Cáucaso.

NOVIEMBRE. — 4: Derrota italoalemana en Egipto y repliegue del Eje desde El Alamein. — 7: Se inicia la invasión a Africa del Norte por fuerzas anglo-norteamericanas. — 8: Capitulación de Argel y ruptura de relaciones de Vichy con los Estados Unidos. — 9: El general Giraud huye de Francia y llega al Africa. — 10: Ocupación de Orán. Desembarco de tropas italoalemanas en Bizerta (Túnez). — 11: Ocupación total de Francia por fuerzas alemanas e italianas. Toma de Casablanca y término de la resistencia organizada en Argelia y Marruecos. — 13: Reconquista de Tobruk y Bardia por los británicos. — 14: Los aliados invaden Túnez. — 15: El general Giraud asume el comando de las tropas francesas del norte de Africa. Nueva derrota naval de los japoneses frente a la isla Guadalcanal (Salomón). — 19: Se inicia la segunda contraofensiva invernal de los rusos. — 22: Poderosos ataques rusos en Stalingrado. — 23: Toda el Africa occidental francesa se pliega al contraalmirante Darlan. — 26: Se inicia la ofensiva contra Bizerta y Túnez. — 27: Los marinos franceses hunden a sus buques en Tolón, al ocupar es-

(Concluye en la pág. 55)



Descubrala
natural y plenamente,
usando el finísimo



TONOS MODERNOS

Rose Chair
Ocre Foncé
Teindor
Gitane

TONOS CLASICOS

Blanche
Naturelle
Rachel
Rachel Foncé
Ocre

Caja Mediana... \$ 0.85 Caja Grande... \$ 1.60

COMPRE DONDE ENTREGAN LO QUE VD. PIDE Y
NO DESPRESTIGIAN LA MARCA QUE SOLICITA

SOLO

5 minutos
y... ¡listo el
POSTRE!



Nunca pudo Ud. imaginar una manera más fácil y rápida de preparar postres exquisitos. Los Postres Royal vienen en tres sabores riquísimos: Vainilla, Caramelo y Chocolate. Y todo lo que Ud. tiene que hacer es agregar leche, esperar que empiece a hervir, retirar del fuego, dejar que enfríe... y ya tiene ¡listo para servir! un postre nutritivo, delicado y de tentadora presentación. Pida ahora a su almacenero Postres Royal.

Pueden usarse también para
helados exquisitos, rellenos y salsas.

Los garantizan los fabricantes
del famoso Polvo para
Hornear Royal.



OFERTA ESPECIAL

Si su proveedor no tiene todavía Postres Royal, envíe, claramente escrito, su nombre y dirección — adjuntando \$ 1.50 m/n. en bonos postales — a: Fleischmann Argentina Inc., Asamblea 1176, Bs. Aires y recibirá los TRES Postres Royal en un atrayente estuche, con un interesante librito de recetas. Oferta válida hasta el 31 de Diciembre de 1943.

Cuadrante astrológico

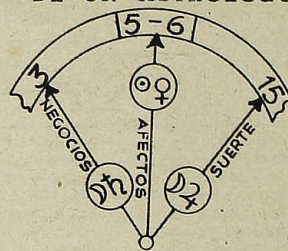
Stanley
Garrick

APUNTES QUINCENALES
DE UN ASTROLOGO

Estas dos semanas

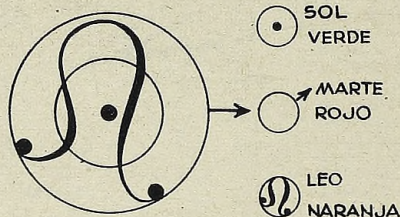
En este período son más numerosos los días felices que los desfavorables. Destaquemos, en primer término, al viernes 3 como a la jornada más propicia para los negocios, particularmente si procuramos aprovechar el promediar de la tarde. La conjunción del Sol con Venus se extiende sobre el domingo 5 y el lunes 6, lo que significa que se trata de dos días inmejorables para todo lo que se relaciona con los afectos y con la amistad. El miércoles 15 contamos con el apoyo de Júpiter-Luna, lo que hace de este día uno sumamente propicio para todo cuanto tenga algo que ver con el apoyo del destino en lo que a solicitar favores se refiere; este día es esencialmente bueno alrededor de las 18 horas. También son días favorables, si bien en menor grado: el jueves 9, el viernes 10 y el domingo 12. El jueves 9 nos apoyará en el dominio afectivo; el viernes 10, en el de la intuición; y el domingo 12 podemos emplearlo con grandes probabilidades de éxito en planear negocios. El reverso de la medalla se

acusa especialmente en el lunes 13, que es el día más inarmónico de esta quincena, en todo sentido, y en el martes 14, que no favorece absolutamente en nada a los hombres de negocios. No nos fiemos tampoco de la mañana del martes 7 de septiembre, que, si bien es de suerte, nos negará su apoyo en cualquier asunto que tenga algo que ver con el amor y con la amistad. En resumen: la conjunción del Sol con Venus hace de todos los días de esta quincena el día más feliz, y la inarmonía lunar con tres astros importantes exige que recomendemos a nuestros lectores el máximo de prudencia durante todo el lunes 13. Sobre todo las personas de temperamento violento deben cuidarse en extremo en este día.



El "Porte-Bonheur" de hoy

Entre el 11 y el 23 de agosto, cualquiera sea el año, atraviesa el Sol el signo de Leo en su tercer decanato. El Sol y Marte dominan esta última parte del signo de Leo; y con los símbolos de estos planetas y con el del signo de Leo, hemos construido el monograma astrológico que ofrecemos hoy a las lectoras de EL HOGAR. De acuerdo con su buen gusto, podrá variar cada una la combinación de su "firma astral", firma que corresponde, naturalmente, a todas las nacidas entre los días indicados: del 13 al 23 de agosto.



La luna nos cuenta...

...que el 4 de septiembre favorecerá en todas las que hayan nacido entre el 25 de agosto y el 4 de septiembre, cualquiera sea el año en que nacieron.

...que el 11 de este mes de septiembre protegerá a todas las que hayan nacido entre el 28 de septiembre y el 6 de octubre, debido a la armonía con su Sol natal.

...que el 13 de septiembre será sumamente favorable para todas las que llegaron al mundo entre el 30 de octubre y el 7 de noviembre.

Perspectivas felices

JUNIO de 1945, en toda clase de actividades, favorecerá a los nacidos entre el 13 de diciembre y el 4 de enero, particularmente a las personas dinámicas.

JULIO de 1945, en el terreno de los afectos, será un mes sumamente armonioso para todos los enamorados que nacieron entre el 15 de mayo y el 16 de junio.

OCTUBRE de 1945 se perfila como un mes óptimo para todas las personas de negocios que nacieron entre el 15 y el 17 de marzo, fecha en que Saturno los apoyará al encontrarse en armonía con su Sol natal.

Teleastrogramas

LIBRA, 8 de septiembre.

No conviene de ninguna manera que en la tarde de hoy se arriesguen en asuntos que exijan intuición, por la razón de que me encuentro muy mal con la Luna.

NEPTUNO.

GEMINIS, 9 de septiembre.

No me encontraré hoy en buenas relaciones con Marte. Traten de estar sobre aviso y de no tomar resoluciones impremeditadas o dejarse arrastrar por la violencia.

URANO.

PISCIS, 14 de septiembre.

Procuren imponerse al pesimismo, pues los inclinaré hoy hacia ese estado de ánimo, particularmente en horas de la mañana, pues me hallo mal con Saturno.

LA LUNA.

Perfiles astrológicos

"Almas que saben perdonar y olvidar" ha llamado un gran astrólogo a los que nacieron entre el 13 y el 23 de agosto. A la influencia solar — astro dueño en absoluto del signo de Leo — se suma en este decanato la influencia dinámica de Marte. Por esta razón, estas personas se ven casi siempre obligadas a contener sus impulsos, para que éstos no las arrastren a la deriva, a pesar de que su inclinación al impulso y a la violencia es momentánea, y de que, si bien suelen dejarse llevar de un arrebatado de cólera, jamás conservan rencor y olvidan con facilidad las ofensas. Una profunda espontaneidad y un poderoso sentido de la dignidad son guías de estas vidas, para quienes la bondad es un norte (y en esto radica su mayor virtud), y para quienes el ansia de dominio puede en determinadas ocasiones constituir su mayor defecto. Desde otro punto de vista, tanto los hombres como las mujeres, no gustan pasar inadvertidos; y aquí cabe anotar que la influencia solar es en ellos muy fuerte y que no en vano el jefe de nuestro sistema planetario ha sido en todas las épocas como el "astro rey". En lo que se refiere a la mujer, ellas aman su hogar de una manera intensa, y conocemos casos en que la grandeza de su corazón ha alcanzado latitudes incomparables. Y es posible que no anotemos aquí que el Sol rige el corazón, astrológicamente hablando; y que, por tanto, nada tiene de extraordinario que estos seres suelen estar dotados de una enérgica grandeza de ánimo, como acabamos de anotar. Todo esto, siempre dentro de la verdad relativa del signo solar (al que nos referimos en estas notas), frente al conjunto de la Carta Natal, que es el único camino astrológico de que disponemos para juzgar.

CONTRACT-BRIDGE

Por JORGE FRIGONI

PASO...

Prometí la vez pasada, cuando hablamos de esta declaración, contemplar otros casos, ya que, como es fácil advertir (por falta de espacio), no es posible tratar en un solo número todas las situaciones que se pueden presentar.

Veamos, por ejemplo: Usted, Sur dador, tiene:

♠ J x x
♥ A R J x x
♦ R x x
♣ x x

No es tan difícil darse cuenta que con esta mano hay que abrir el juego en cualquier posición, ya que se puede cumplir con el requisito exigido, o sea: "redeclaración", a no ser que su compañero haga una contestación tan desalentadora como 2 C. o 1 St.

Pero supongamos que el remate se desarrolla así:

S	O	N	E
1 C.	1 P.	2 C.	2 P.
?			

La declaración de su compañero: 2 C., no indica pobreza, pues habla libre; sin embargo, a pesar de saber usted que su compañero tiene apoyo a corazón y un mínimo de dos basas honores, o una distribución tan favorable que compensa la falta de las mismas cuando el adversario dice 2 P., su declaración es PASO, ya que es la forma más clara y única a la vez de avisar que su apertura es débil, y en esa forma su compañero sabrá que es lo que debe hacer.

Estamos, pues, en otro caso de declaración libre, si usted pudiera decir 3 C. (Sería una declaración libre) y su compañero debe interpretar que su apertura es fuerte y las consecuencias pueden ser funestas. No piense que porque usted ha abierto el juego es el dueño del remate; tenga paciencia, son muchas las veces que uno abre el juego y sin embargo es el contrario el que debe jugar: PASE. aunque alguna vez le salga mal de diez veces, nueve le saldrá bien.

Otros casos en que esta palabrita mágica "PASO" es olvidada son aquellos en que teniendo:

- 1) ♠ K 10 x x ♥ Q x x
 ♦ K x x ♣ Q x x
- 2) ♠ Q J x ♥ K 10 x x
 ♦ Q x x ♣ R x x
- 3) ♠ Q 10 x ♥ A J x x
 ♦ R x x ♣ Q x x

El contrario a su derecha abre el juego con un pique, y casi todos los aficionados con estas manos dirían, muy sueltos de cuerpo, 1 st., le doblan y hace una o dos bazas, luego se quejan de que su compañero no tenía nada, se olvidan que nada prometió, arguyen además que tienen mucho juego y muchas otras cosas, pero lo único que debieron decir, que es PASO, no se les ocurre.

Para consolarlos, preguntan qué se debe decir con esa mano, pues algo hay que declarar; naturalmente, tiene que declarar, pero esa declaración es PASO.

¿Qué diría usted si el adversario abre el juego con un corazón, su compañero dice un pique y su mano es ésta?:

♠ R J x ♥ R x x
 ♦ A x x x ♣ x x x

Casi seguro que usted diría 2 P. ¿Por qué? Su compañero no ha doblado informativo, luego no tiene mucha mano; entonces, ¿por qué le invita usted a jugar game?; su declaración es PASO; si el adversario dijera: 2 C. y le llegara nuevamente el remate, entonces usted debe decir: 2 P. Y aun si su compañero dijera antes que usted 2 P., debe ya usted decir 3 P., invitándolo ahora a jugar el game, pues es evidente que al volver a hablar, su compañero, si bien no, pudo doblar informativo, debe tener, con toda seguridad, una distribución excepcional, y que por lo tanto compensa a aquél.

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 9

♠ J 10 9 x	♥ x x x
♦ Q x x	♥ J 10 x x x
♣ x x x	♦ J 10 x x x
♠ R Q 9	♣ ninguno

Contrato 6 T. doblados por Oeste. Declarante Sur. Salida J de P. ¿Cómo debe jugar Sur para ganar la mano?

(La solución la hallará el lector en la página 67.)

PAUL EL ALSACIANITO

(Continuación de la pág. 8)

Detrás de ellos van seis soldados con fusiles. El suboficial es un hombre barbudo que tiene hijos allá en su tierra..., y sin poderlo remediar, le tiembla la mano que aprieta la del niño.

Cruzan la plaza, salen del pueblo, y caminan junto a la casa de Paul. Nadie se asoma. Ya están acostumbrados al paso continuado de las patrullas.

— Pronto será Navidad — dice el niño.

— Sí — contes'ta el suboficial, enternecido; y continúan caminando en silencio.

— Aquí... — dice Paul. — Aquí es... ¿No es eso la sangre?

La vista de la mancha oscura, en medio del camino, endurece el corazón de aquellos hombres. Sobre esa tierra, aún revuelta, cayó el teniente...

Paul se acerca a un árbol. — Aquí — vuelve a decir. Ya están alineados los hombres. El suboficial levanta el sable, y suena la descarga...

En la villa de Langenbruck aún se cuenta la historia de este muchacho. Se llamaba Paul, pero nadie se acuerda del apellido...

R. DE LUCA PUBL.

La Sta.
Julia Emma López Roca

CONFIESA:

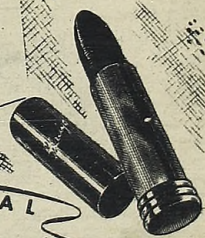
Cuál es su mayor ambición?
lunfar en todo lo que me papapa
Qué admira más en el hombre?
la lealtad.

Qué cuida más en su belleza?
el color de mis labios.
Cuál es su "hobby" predilecto?
el canto.

Cuál es su deporte favorito?
el golf

Qué lápiz labial prefiere?
gladys, en el tono rojo Orquídea
Julia Emma López Roca.

Usted, igual que la Sta.
Julia Emma López Roca,
preferirá Lápiz Labial
Gladys una vez que ha
ya probado cualquiera
de sus tonos.



LAPIZ LABIAL

Gladys

POLVO - COLORETE - ESMALTE FACIAL - CREMA ESMALTE

COMPRE DONDE LE ENTREGAN LO QUE VO. PIDE Y NO DONDE HABLAN MAL DE LA MARCA QUE SOLICITA

SALOMÉ EN EL ARTE

Por SUSANA MONTES CARIDE

SALOMÉ debió ser bastante diferente de lo que nos sugiere Oscar Wilde en su famosa obra. Es indudable que la beldad que estamos acostumbrados a ver caer exhausta luego de bailar alrededor de la cabeza del desventurado Juan Bautista, no siempre fué interpretada por los artistas ni en tal forma ni con tales sentimientos. Y hasta, sin temor a incurrir en un exceso, podríamos decir que sólo a partir de la difusión de la pieza wildeana y de la ópera de Strauss se ha tergiversado y quizá falseado la efectiva personalidad de la hija de Herodes Antipas.

Vemos, por ejemplo, en los pintores primitivos, a una Salomé de mirada pura y rostro sereno, hasta un punto tal que en nada se diferencia de las doncellas que aparecen en infinidad de obras religiosas, no debiendo maravillarnos esto, porque la ingenua severidad es la característica de todos los pintores de aquella época, siendo sólo los modernos los que se han afanado en descubrir en sus figuras recónditas alegorías de sentimientos.

DESPUES de todo, la leyenda de Salomé, con su incertidumbre, permitió siempre a los artistas crear un tipo de su exclusivo agrado, con la más absoluta libertad y despojados del temor de ofender la verdad. Sin embargo, como siempre ocurre, fueron los antiguos los más fieles a la tradición, según la cual la instigadora del suplicio del Bautista, a la edad temprana de quince años, habría bailado ante el Tetrarca. Los pintores más modernos han olvidado esto y se han dedicado a mostrarnos una Salomé de mucho más edad y, hasta en algunos casos, una bailarina entrada en años y lo bastante adiposa, esto quizá para no contrariar a las que la llevaban a la escena y al ballet. Pues que son pocos los que han recordado la existencia de un retrato de Salomé, que se supone acuñado en el reverso de una medalla de Aristóbulo, el año 54 después de Cristo. Debiéndose agregar que Aristóbulo, rey de la Pequeña Armenia, fué el esposo de la caprichosa hija de Herodes.

ES abundante y pintoresca la iconografía de Salomé. Ciertamente, con el motivo de la legendaria danzarina se podría formar una colección en la que estarían representadas las más famosas firmas de artistas. Salomé triunfa en los pórticos de las antiguas basílicas, sobre los muros de los austeros conventos, en lo alto de los baptisterios, en piedra y en mármol, en telas, en frescos murales y en tablas; en los silenciosos conventos como en las modernas galerías de cuadros.

Una visión inolvidable, y que contrasta con las realizaciones modernas, es la del mosaico existente en el baptisterio de la basílica de San Marcos, en Venecia, donde aparece en el festín de Herodes reproducido con gran minuciosidad. Herodes y Herodías están representados con verdadero y regio porte ante la mesa, y la esposa es una verdadera muestra de feminidad. Salomé, con aire que no es el frecuente en las imágenes que casi siem-

pre la representan, en el ángulo izquierdo del mosaico bizantino, aparece con la cabeza de Juan en una bandeja.

EN la casi derruida catedral de Reims, en el portal de San Juan, aparecía una Salomé un poco irreverente, bailando al modo de las bacantes, con las manos en tierra y las piernas en alto. En cambio, fina y elegante es la existente en la catedral del Prato, en Fiésole.

El arte singularísimo de Donatello nos ha dejado una Salomé en Siena; hay otra, del Giotto, en Peruzzi; Filippo Lippi nos la representa en un banquete herodiano.

Como demostración de que en muchos artistas no primó la idea de una Salomé criminal, lo tenemos al maestro de San Severino, quien ejecutó una Salomé aterrada en el instante en que el verdugo presenta la cabeza de Juan Bautista; así como idéntico estado de ánimo es evidente en el tríptico de Van der Weyden; y, finalmente, en el bajorrelieve de la catedral de Amiens, donde Salomé se desvanece ante la siniestra ofrenda.

SERIA Botticelli, entre los antiguos, el primero en intuir que el crimen figura en la leyenda de la hija de Herodes. Por lo menos, su representación de Salomé corresponde a una mujer enloquecida o bien histérica.

Así como Wilde resulta en cierto modo justiciero al hacer que Salomé purgue su delito al pie de su propio padre, ultimada por los guardias, a quienes se les ordena aplastarla con sus escudos, la Leyenda Aurea la deja vivir tranquilamente, después de haber conseguido la cabeza del Bautista, alcanzando la edad de cincuenta y dos años, y muriendo a raíz de una caída en un despeñadero.

DE manera que Salomé ha pasado al arte no como una realidad histórica, sino como un símbolo. Para unos ha sido la personificación del despecho femenino, capaz de inocular al ser amado cuando éste se ha mostrado indiferente o desdenoso. Para otros, en cambio, no fué sino la expresión de una época, precisamente, en la cual no se tenían en cuenta los elementales principios del amor y la caridad evangélicos. Salomé sería, de esta manera, el exponente del paganismo que, precisamente, se derrumba y queda como fulminado por el portento de esperanza, amor y pureza que implica la doctrina de Cristo. Y por eso, precisamente, a uno y a otro concepto del drama de Salomé les corresponden, diríamos, substancialmente, la que trazó con rudeza y rebuscamiento el pincel pagano del germánico Franz Stuck y *La Aparición*, de Moreau, guardada en el Museo del Luxemburgo, y en la que la cabeza del Bautista, deslumbrante y aureolada, no reposa en una bandeja, sino que flota en el aire, para maravilla y consternación de los que consumaron el crimen.



La Salomé de Moreau.



La Salomé de Ticiano.

Para estar linda necesito

UN EXTRA
DE ALIMENTO



Los Quesos Kraft enriquecen la alimentación porque contienen las valiosas proteínas y minerales de la leche. Son deliciosos en sandwiches o canapés y permiten dar al menú una tentadora variedad con fáciles y nutritivos platos calientes.

AMERICANO: Acentuado sabor de Cheddar.



VELVEETA • AMERICANO
GRUYERE • PIMENTO
UNA VARIEDAD PARA CADA GUSTO

UN REGIMEN PARA REBAJAR DE PESO

El progresivo aumento de peso constituye una constante preocupación en la mujer cuidadosa de su elegancia y de su silueta. De ahí su empeño en adoptar regímenes para adelgazar, que muchas veces producen bruscas y peligrosas disminuciones de peso.

El exceso de grasas proviene, generalmente, de la mala asimilación de los alimentos ingeridos. Al no ser perfectamente absorbidos, forman un residuo que no se elimina fácilmente por las vías naturales.

Las Sales Kruschen activan el funcionamiento de importantes órganos internos, cooperando en la expulsión de toxinas, en la destrucción y en la eliminación del agua acumulada en los tejidos.

Las Sales Kruschen se venden en todas las farmacias a \$ 2.20 el frasco y duran mucho tiempo.

Producto de E. GRIFFITHS HUGHES LTD.
Manchester Inglaterra

Los mejores programas.
Las mejores audiciones.
Radio EL MUNDO

CUATRO AÑOS DESPUES

(Continuación de la página 51)

te puerto los alemanes. Por primera vez es francamente optimista en un discurso Mr. Churchill.

DICIEMBRE. — 2: En un discurso pesimista Mussolini asegura que la guerra será difícil y larga. — 3: Nueva derrota naval de los japoneses en las cercanías de la isla de Savo, del grupo de las Salomón. — 13: Continúa la retirada del Eje desde El Aghella hacia Tripolitania. — 17: El ejército germanoitaliano es dividido por los británicos en Wadi-Metratin. — 24: Asesinato de Darlan. — 25: Ocupación de Sirte por los británicos. — 26: El general Henry Giraud es nombrado sucesor de Darlan. — 29: El ejército ruso reconquista Kotelnikovo.

AÑO 1943

ENERO. — 1º: Velike Luki y Elista caen en poder de los rusos. — 4: Desastre aeronaval nipón en las islas Salomón. — 10: Los franceses combatientes capturan Bradi, a 550 kilómetros de Trípoli. — 14: Churchill y Roosevelt conferencian en Casablanca. — 16: Últimátum a los ejércitos alemanes cercados en Stalingrado. — 18: Al capturar la ciudad de Shulselburg, los rusos levantan el sitio de Leningrado. — 21: Reconquista de Voroshilovsk. — 22: Caen Trípoli. Queda con esto liquidado el imperio colonial italiano. — 24: Los rusos toman Armavir. — 29: De regreso de una jira de inspección, el secretario de marina de los Estados Unidos anuncia el término de la campaña en Guadalcanal. — 31: Desastre alemán en Stalingrado. El mariscal de campo von Paulus es hecho prisionero con su estado mayor.

FEBRERO. — 3: Nuevo esfuerzo aeronaval japonés para reconquistar Guadalcanal, que tiene el mismo fin que los anteriores. — 5: Los rusos toman Izyun, y lanzan grandes fuerzas contra Kursk y Charcov. — 8: Los rusos reconquistan Kursk. — 9: Los japoneses abandonan por completo Guadalcanal. — 11: Los Estados Unidos comunican la pérdida de once barcos en la lucha por Guadalcanal. — 12: Los rusos toman Krasnodar, en el Cáucaso. — 14: Caen Voroshilovgrad, capital de la cuenta del Donetz. — 16: Los rusos reconquistan la gran ciudad de Charcov. — 18: Comienza la fase final de la campaña de África del Norte con el ataque a la línea Mareth. — 21: Los aliados ocupan Medenine, en Túnez, y los alemanes el paso de Kesserine.

MARZO. — 16: Ante el empuje alemán, los rusos vuelven a evacuar a Charcov. — 26: El octavo ejército entra en Mareth. Los alemanes se repliegan hacia Bizerta y Túnez. — 28: Los alemanes recapturan Lozovaya y Kramotovsk.

ABRIL. — 2: Los soviéticos anuncian que su segunda campaña de invierno costó a los alemanes 850.000 muertos y 343.000 prisioneros.

MAYO. — 7: Túnez y Bizerta son ocupados totalmente. Los restos de las fuerzas del Eje se retiran hacia el cabo Bon. — 11: Llega a Washington, para conferenciar con Roosevelt, el primer ministro Churchill. — 12: Se rinde en Túnez el alto comando alemán y los aliados hacen más de ciento sesenta mil prisioneros en el Cabo Bon. Esto significa la liquidación del famoso Afrika Korps. — 15: Desembarco estadounidense en la isla Attu, del grupo de las

Aleutianas. — 17: Son destruidas por aviones aliados las dos represas más grandes de Alemania: las de Mohne y Eder. La aviación angloamericana vuela por primera vez sobre Roma y bombardea Ostia, base aérea de la capital de Italia. — 20: Mr. Eden, ministro de Relaciones Exteriores británico, anuncia que se desencadenará una tremenda ofensiva aérea sobre el Reich. — 22: Moscú da la orden de que se disuelva la Internacional Comunista. — 25: Mr. Churchill pronuncia un discurso en Washington anunciando que todos los planes aliados se encaminan hacia la rendición incondicional del Eje.

JUNIO. — 2: Bombardeo naval y desembarco posterior en la isla de Pantelleria. — 18: Los aliados concentran elementos de desembarco en Pantelleria para la invasión a Sicilia. Es nombrado virrey de la India el general Wavell. — 22: En ocasión del segundo aniversario de la guerra, Moscú dice que las pérdidas de los alemanes son: muertos y prisioneros, 6.400.000; 56.500 cañones, 42.000 tanques y 43.000 aviones; y las pérdidas rusas: muertos y desaparecidos, 4.200.000; 35.000 cañones; 30.000 tanques y 23.000 aviones.

JULIO. — 2: Desembarco norteamericano en la isla Rendova, del grupo de las Salomón. — 6: Ofensiva alemana en Orel, Kursk, Belgorod. — 10: Desembarco aliado en Sicilia con un enorme despliegue de barcos y aviones. — 13: Los estadounidenses se acercan a Munda, en Nueva Georgia. — 14: Hitler y Mussolini sostienen una nueva conferencia. Contraofensiva rusa al norte de Orel. En Sicilia, toma de Siracusa, Gela, Augusta y Ragusa. — 17: Toma de Agrigento. — 19: Roma es bombardeada por primera vez en esta guerra, teniendo buen cuidado los pilotos aliados de no bombardear sino objetivos militares. — 23: Toma de Palermo, en Sicilia. — 24: Orden del día de Stalin, anunciando la derrota de la ofensiva alemana. — 25: Furiosa ofensiva rusa en el sector de Orel. Renuncia al poder Benito Mussolini tras retenerlo durante veinte años. Se hace cargo del gobierno, a solicitud del rey Víctor Manuel, el general Badoglio. Reina clima de rebelión en Italia. Sin embargo, se anuncia que continuará la guerra.

AGOSTO. — 5: Este es un día clave en las ofensivas aliadas. Caen simultáneamente Orel, en el frente ruso; Munda, en Nueva Georgia, y Catania, en Sicilia. — 11: Churchill llega a Quebec (Canadá), para iniciar conferencias. — 13: Segundo bombardeo de Roma. — 14: Roma es declarada ciudad abierta. — 17: Mesina cae en poder de los aliados, y con ello se da término a la campaña de Sicilia. Se calcula que se han hecho 175.000 prisioneros. Llega a Quebec el presidente Roosevelt. — 18: Alemania hace sondeos de paz. — 20: Se anuncia que las democracias pedirán al Reich que se rinda para evitar su destrucción. — 21: Las fuerzas norteamericanas y canadienses ocupan la isla de Kiska, en las Aleutianas, y queda así esa región libre de enemigos. — 23: Los rusos recapturan nuevamente la importante plaza de Charcov, en su incontinente ofensiva. — 24: Setecientos aviones bombardean a Berlín. — 25: Los rusos sobrepasan en más de cien kilómetros a Charcov.



Dice
Toty Muñoz:

"Tomo diariamente Cuajada Martona con Miel Martona y he comprobado el efecto embellecedor de este régimen. Quisiera que todas las mujeres lo probaran por dos semanas para que constataran la verdad de mi testimonio".

**CUAJADA MARTONA
CON MIEL
MARTONA**

Manjar de
mujeres bellas!



NO QUITÉ SU VELLO

con pinzas, sus raíces tomarán más fuerza. **RAIMUNDA CARTASSO**, especialista, extirpará ese VELLO sin marca ni dolor. Consultas Gratis. — **VICTORIA** 1782, 6º piso, Depto. 23 (2º cuerpo). — U. T. 38-2343. (Frente a Plaza Congreso)



Use
**Agua Colonia
BRANCATO**
Perfume Fresco
Suave y Persistente

INGENIERO ANGEL DI BENEDETTO



Honda impresión causó en los círculos allegados al golf la noticia del fallecimiento del ingeniero Angel Di Benedetto. Figura prestigiosa, que supo conquistar grandes simpatías entre los adeptos a nuestro deporte, su labor como dirigente quedó impresa con caracteres nítidos luego de la actuación al frente del Olivos Golf Club, donde por muchos años fué presidente.

Esta entidad fué impulsada y elevada al lugar que hoy ocupa gracias a la tesonera labor del señor Di Benedetto.

Bien se le puede dar el nombre de propulsor de nuestro deporte al ingeniero Angel Di Benedetto — decía no hace mucho tiempo en esta página, en "Nuestras personalidades del golf", — pues es y ha sido uno de los más entusiastas propagandistas del golf en la Argentina. Gracias a sus repetidos gestos de generosidad, más de un club debe a este Mecenaz del deporte muchas mejoras, especialmente el Olivos Golf Club, donde su figura fué sumamente popular, no sólo por haber contribuido a su prosperidad, sino por sus gestos de gran señor.

Su pasión por el golf le cuesta la vida. En estas columnas contaba: "Un desgraciado accidente de que fué víctima casual en la cancha de su predilección, la del Olivos. Allí sufrió un rudo golpe de una pelota mal dirigida, y meses después, el accidente, que parecía trivial, se transformó en un tumor en el cráneo, que fué preciso operar".

Pese a los sufrimientos que soportó y a las reiteradas promesas de no tocar nunca más un palo de golf, aún no repuesto del todo, convaleciente todavía, se le vió un día empuñando los palos, y terminaba diciendo: "Así es el golf y así son los golfistas de ley." Y su deceso se produce como consecuencia de este accidente casual, ocurrido hace alrededor de dos años en una práctica de golf. Cuando el mal parecía que ya había sido extirpado, tuvo una fatal recidiva.

Di Benedetto nunca ganó un campeonato ni llegó a la categoría de scratch, pero su popularidad era grande y merecida. Ejerció con rara habilidad, y varias veces, la presidencia del Olivos, como también formó muchas veces parte de la directiva de ese club. Esto en lo tocante a nuestro deporte, pues el ingeniero Di Benedetto se dedicó a la organización de plantas de energía eléctrica, fué presidente de la Compañía Anglo Argentina de Electricidad y director de las centrales de Santo Tomé y Hersilia y de la Compañía Argentina de Teléfonos. Fué un verdadero pionero, no sólo de nuestras industrias, sino de nuestros deportes en general.

Este casual y desgraciado accidente, que nos priva hoy de una de las más destacadas figuras del golf argentino, debería servir al menos de ejemplo a los jugadores precipitados, que no cumpliendo con los reglamentos juegan antes de tiempo, pudiendo producir accidentes que, como el presente, pueden llegar a ser de fatales consecuencias.

La comisión directiva del Golf Club de Olivos, adhiriéndose al duelo, clausuró su cancha en memoria del golfista desaparecido. Y para terminar, sólo diré que si el entusiasmo que tenía el ingeniero Di Benedetto lo hubieran tenido unos pocos aficionados de su tiempo, el golf sería hoy tan popular como el tenis y el fútbol.

TRES ARROYOS GOLF CLUB



Don Amadeo J. Miedan, presidente y "alma mater" del "Tres Arroyos Golf Club", ha puesto todo su empeño y su tesón de hombre de acción al servicio de la entidad que preside, y la cual, a su vez, ha impuesto la práctica del golf en la ciudad de Tres Arroyos.

El señor Miedan ha tenido siempre su bolsillo y su esfuerzo prontos a prodigarse en la obra del mejoramiento del club. Goza, por ello, de la estimación de todos sus socios, y gusta ahora la satisfacción de contemplar el campeonato interno de la institución, que, como prueba de gratitud a su gestión, lleva su nombre.



Señora Hilda G. de Sáenz, ganadora del campeonato interno del Ituzaingo.

POR DECIMOSEGUNDA VEZ SE DISPUTARA EN LOS DIAS 24, 25 y 26 DEL PRESENTE MES EL TORNEO POR LA COPA "EL HOGAR"

Reconocido desde hace ya varios años como el virtual campeonato mixed foursomes para aficionados, el torneo knock out scratch por la copa "El Hogar" constituye uno de los acontecimientos golfísticos más remarcables de la temporada. En esta oportunidad, como en todas las anteriores, se realizará en la cancha colorada del Jockey Club en los últimos días del mes en curso, pudiéndose adelantar desde ya que las figuras de mayor relieve de nuestros links se hallarán presentes en su disputa. Las condiciones del certamen, que cumple su décimosegundo año, son las siguientes: Abierto para socias y socios de clubes afiliados a la Asociación Argentina de Golf, la suma cuyos handicaps no exceda de veinticinco tantos. La clasificación se jugará a 18 hoyos medal play, sin ventaja, el viernes 24, y determinará las dieciséis mejores parejas que deberán enfrentarse en el knock out, a realizarse en los días sábado 25 y domingo 26. Las inscripciones con los nombres de los jugadores y sus respectivos handicaps deben llegar antes del 23 a las oficinas de "El Hogar", avenida Roque Sáenz Peña 655, donde se encuentra también el horario de salidas para la clasificación.

MANUEL CORNU GANO EL CAMPEONATO DEL CORDOBA GOLF CLUB



El veterano y destacado jugador Manuel Cornu, que se adjudicó el campeonato interno del Córdoba G. C.

En el último hoyo, y poniendo en juego toda su experiencia y sus reconocidas cualidades de buen golfista, Manuel Cornu logró adjudicarse el campeonato interno del Córdoba Golf Club, superando a una joven figura de los links cordobeses, cuya juventud no es solamente ya una promesa, sino que empieza a delinear firmemente las características de una verdadera realidad.

La juventud del bravo finalista, a quien los golfistas cordobeses denominan ya "El cuco" por el respeto que empieza a despertar entre los jugadores de mejor categoría, no autorizaba, pese a ello, a suponer que comprometiera el triunfo de un golfista veterano bien fogueado en torneos

de responsabilidad y poseedor de muchos trofeos conquistados legítimamente. Sin embargo, Horacio Ferreyra (h.), su joven rival, empezó a eliminar a adversarios de jerarquía, y llegó al final sin tener ante sí otro competidor que Cornu. No obstante, cotizábase éste gran favorito en el análisis final, aparte de que había logrado obtener en la vuelta de la mañana una apreciable ventaja que inducía a suponerlo un seguro ganador, desnudo de inquietudes.

Y con todo ello, la serenidad y el brío del joven competidor casi le cuesta un disgusto, pues, llegaron "all square" al último hoyo, en el que Cornu logró un triunfo ajustado.

La performance del novicio enaltece el triunfo del ganador, que hubo de emplearse a fondo para obtenerlo.



Horacio Ferreyra (hijo), "El cuco", que se clasificó finalista del campeonato tras una brillante actuación

DE LA VIDA Y DEL CORAZON

SILVIA WATTEAU

LA verdad es que quien precisa de menos para ser feliz es el corazón. Es el amor. Con muy poco que le demos, él nos hace venturosas. Un verse, un hablarse, un mirarse, un estrecharse las manos basta para que el amor nos llene de emoción y de alegría.

Amor

Una ilusión, una promesa, una esperanza, un proyecto hacen asociados al amor, un mundo de venturas. ¡De cuánto más precisan los otros! Ahí está la vanidad, el insaciable defecto, el que nunca se conforma, ni se sacia, ni se alegra, ni se nutre...

No hemos visto nunca a una mujer más infeliz que a la vanidosa; la desconforme, la que siembra la ruina y la desdicha. La que tiene cien y quiere doscientos, y una vez logrado ya puso su exigencia en los cuatrocientos. Y es su vida una cadena de anhelos y de quejas, de disgustos y de enfados.

Sólo el amor es modesto y sencillo; con un poco que le demos, él hace nuestra dicha y teje nuestra alegría y nos lleva en alas y nos pone fuera del contacto de la tierra y nos acerca al cielo.

Esperar

ESPERAR, esperar es la vida misma. Es presenciar la vida, verla pasar, hacer la experiencia, lograr la serenidad. Esperar, ¡cuántas alegrías, cuántas melancolías, cuántas ilusiones es esperar!...

Y entre las esperas, ¡cómo se van saturando los días de melancolías, ya que entre mil esperanzas se realizan cien, ya que entre cien ilusiones cuajan veinte!... ¡Esperar!... Cuánto valor requieren las esperas, ¿verdad?

¡Cuánto debemos afirmar el corazón para que no se diluya en la interminable espera que es la vida, ya que ella nos enseñó a esperar en la noche el día, en la sombra el sol, en la cosecha el pan, en el amor el beso.

Y así, entre espera y espera, se nos desgana la vida, y los días se van, y el amor pasa, y el desgano llena, y la paciencia se agota..., y "la muerte llega tan callando"... Y tan muellemente, digo yo, tan seductoramente cómoda, para descansar en ella las fatigas que las esperas del vivir nos dieron.

VERDAD que nos quedamos sorprendidas, alheladas, en actitud, en reacción o en comentario, cuando "alguien" nos reclamó manos y corazón en una hora dada?

Ingratitudes

Cuando fuimos útiles, serviciales, y comprobamos de pronto que aquei que debiera estar siempre de pie ante el favor, se ha marchado, se ha escurrido, se ha ido, arrastrándose un poco, porque, como los reptiles, sólo tienen vientre para deslizarse sobre la tierra. ¡Quién no ha sufrido esta paralización que da la sorpresa, la fe quebrada, que anuda las palabras y evita el comentario? ¡Quién no sintió alguna vez subir el asco del corazón a los labios?

ANTONIO PARODI, flamante general

(Continuación de la pág. 12)

de Zanni y de Parodi. Y fué así que en marzo de 1920, el día 9, Antonio Parodi, en un S. V. A. de 220 caballos de fuerza, realizaba la hazaña prometida al país: el doble cruce de las altas cumbres andinas, en un majestuoso vuelo, sin escalas, Mendoza-Santiago de Chile-Mendoza.

Valor indiscutible de nuestra arma aérea

Antonio Parodi, flamante general del ejército argentino, cumplió desde entonces una extraordinaria labor constructiva en benefi-

cio de nuestra aeronáutica. Con ser militar, buscó tiempo para afianzar el desarrollo de la aviación deportiva. Los aeroclubes tuvieron en él a un animador constante.

Como comandante de aviación del ejército, Antonio Parodi cumplió una labor excepcional. Fué un trabajador incansable y un inteligente conductor. Voló durante más de veinticinco años de práctica aérea, toda suerte de aviones, y fué el primero en la tarea que luego impondría a sus subalternos. Su ascenso a general lo ha sorprendido en Washington, cumpliendo, desde hace más de dos años, funciones de agregado aeronáutico.

Cecilio Guzmán de Rojas, el pintor...

(Continuación de la pág. 32)

★ **CECILIO** Guzmán de Rojas es el pintor más destacado de su país. Lo conocíamos a través de la exposición que presentó en Buenos Aires hace ocho años, sobre temas de la guerra del Chaco, y por el renombre que su labor ilustre ha conquistado en América. Es un hombre joven, pero ha vivido intensamente su arte y ha viajado por el mundo. Originario de Potosí, la ciudad poética que lo hizo su hijo predilecto, logró muy pronto el premio del Círculo de Bellas Artes cuando celebró su primera exposición en la urbe natal. Al año siguiente, en 1921, se trasladaba a España, con la ansiedad del estudiante y la fe del artista. Se le vió exponer trabajos en Barcelona. Viajó luego a París e ingresó en la Escuela de Bellas Artes. Formada así su personalidad, regresó a Bolivia, en cuya Potosí fundó el Museo de Arte Colonial, defendiendo luego el acervo artístico de la patria con inteligencias y acertadas resoluciones desde su cargo de director general de Bellas Artes.

★ **GUZMAN** de Rojas recibió enseñanzas de la gloriosa pintura española, pero en su recia personalidad se impuso lo autóctono, que siente e interpreta como un maestro del color, de la forma y del espíritu. Ya en los días en que mostraba en España sus obras más formales, la crítica señalaba que "el americanismo brotaba pujante de su paleta en una sinfonía de color exaltada". Ahora ya puede decirse que Cecilio Guzmán de Rojas ha impulsado en su patria un renacimiento artístico, interpretando el silencio de la raza altiplánica dentro de una modalidad cromática que le da, como se ha dicho, "toda la dignidad de raza milenaria, renacida por el embrujo del arte y del artista".

La técnica depurada y personal de Guzmán de Rojas y la viva luminosidad de su paleta han dado a su tierra y a nuestro continente un arte ajeno a toda influencia europea o extraña, y en sus elementos propios y caracteres andinos han de buscarse su secreto y su belleza.

Desafie

la intemperie
con **HINDS**



Viento, lluvia, frío... 3 enemigos que agrietan, enrojecen e irritan el cutis. Pero ello no importa, si se usa Crema HINDS: su acción lubricante suaviza los tejidos y da elasticidad, lozanía y tersura a la piel! Aplíquela antes de salir y mantendrá su cutis adorable!

Manos: Manténgalas hermosas, sin rojeces ni pasaduzas, aplicándose Crema HINDS cada vez que se las haya lavado o mojado.



Cutis: De noche, limpie el cutis con un algodoncito embebido en Crema HINDS. De día, HINDS lija los polvos, protege y embellece.

En
4 tamaños
desde \$ 0.70



CREMA

de miel y almendras

HINDS

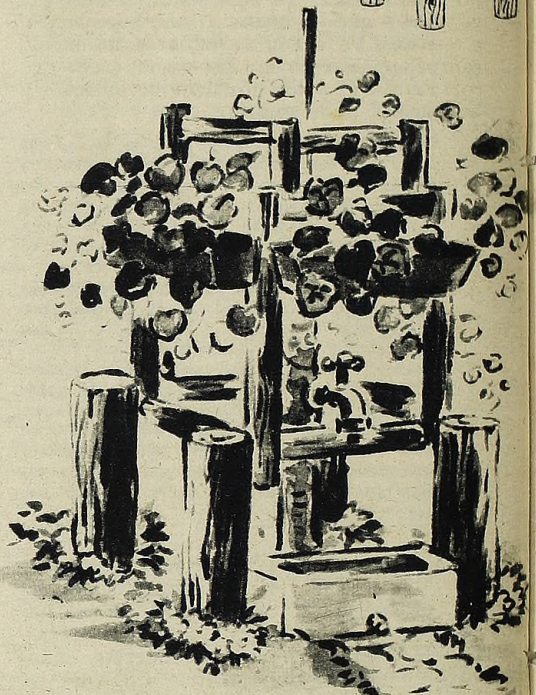
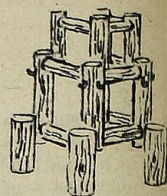
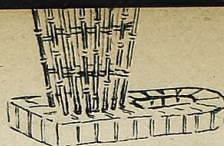
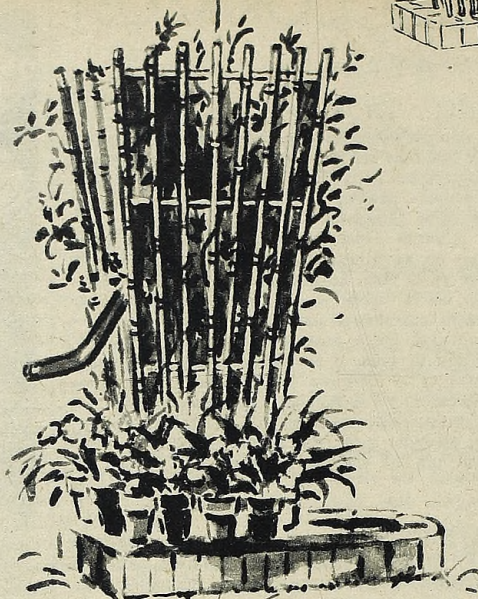
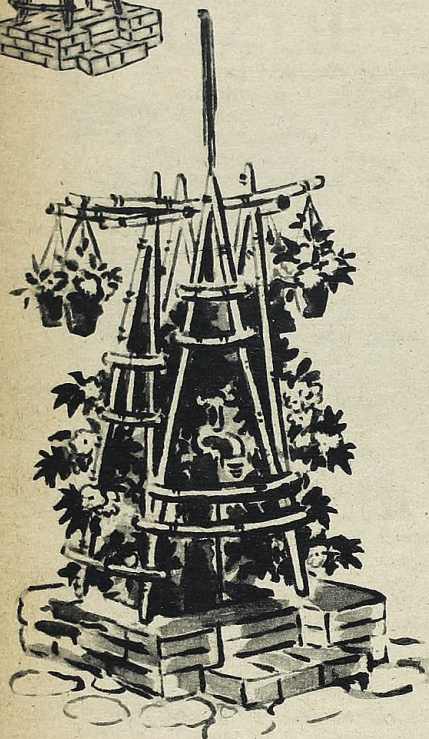
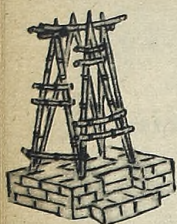
Limpia — Suaviza — Embellece



Otros famosos productos HINDS para su belleza:

- Crema de limpieza HINDS (de noche)
- Crema para base de polvos HINDS (de día)





ALREDEDOR DE LA BOMBA DE AGUA

Más de una vez hemos podido comprobar, ya sea en nuestra propia casa para fin de semana, o al visitar la de los amigos, de qué manera la bomba para extraer agua interrumpe la armonía de todo el conjunto. Es que en realidad preciso es reconocer lo antiestético de su presentación, y es por ello que proyectamos en esta página tres motivos de muy fácil ejecución y evidentemente económicos que disimularán de la mejor manera la bomba, agregando una nota de buen gusto en el jardín. En los dos primeros, una base de mampostería de ladrillos sin revocar y un conjunto de cañas y macetas resuelven el problema, y en el último se recurre a rústicos troncos de madera por los que se desplaza una planta trepadora.

Week-End

Dibujos de EMA TALAMAS

PARA EL JARDIN

Otro motivo interesante para ubicar en las proximidades de la vivienda, es este original conjunto, en el que se destaca, aparte de la distribución de pequeños troncos de madera, una jaula para pájaros. Las plantas trepadoras completan su vistosa y atrayente presentación.



APROVECHANDO UN NICHOS

La arquitectura de la vivienda impone a veces algunos accidentes en los muros que pueden aprovecharse, como en este caso, para hacer de ellos un elemento más de decoración. Se trata de un nicho que en la parte baja está ocupado por un pequeño mueble, y en la alta por una serie de repisas que se completan con la decoración del fondo del muro, y de otros dos pequeños nichos ubicados a cada lado y adecuadamente recuadrados con troncos.



La Suegra

Cuento de

YOLANDA DE VARESI

NO puedo aconsejarte, hija. Puede ser buena o mala. Sumisa o altanera. Egoísta o generosa... Quieres que te aconseje, y sólo la conozco a través de tus referencias. Me has dicho que es simpática, dulce y buena. ¿Qué otra cosa puedo pensar yo, sino que es simpática, que es dulce y que es buena? Tanto podrías llegar a reprocharme si te dijera que te cases como que no te cases. Tu pregunta debe quedar, por fuerza, sin respuesta. No obstante, te contaré una historia mía, de hace muchos años, que quizá te ayude a solucionar tu problema...

"Cuando conocí a tu padre, yo tenía quince años apenas. En ese entonces la niñas no eran como las de ahora. Ahora, a los quince años se es mujer y se piensa con tanta autoridad y cordura como a los treinta o cuarenta. Yo, que no veía más que a través de los ojos de mi padre, llevada por su decisión, cometí uno de los errores más grandes de mi vida.

"Vi por primera vez a tu padre en un baile de carnaval... ¡Cuánta risa, cuánta alegría encerró para mí ese carnaval! Yo, disfrazada de pierrette, y — mira la casualidad, — tu padre de pierrot.

"Bailamos toda la noche, sin descanso. El diciéndome las cosas más bonitas que se puedan imaginar, y yo temiendo que se le ocurriera ver mi rostro.

"El antifaz me sentaba admirablemente, y era tanta mi coquetería que sólo por lucirlo deseaba que se prolongaran las fiestas de Momo.

"Dando volteretas al son de un vals, nos alejamos hacia el jardín de la lujosa mansión de los Pérez... Exhaustos, nos sentamos en un banco de piedra, y sin tener nada que decirnos, pues nuestra reciente amistad parecía traspasar los umbrales de la seriedad, nos detuvimos a mirar las estrellas... ¡Cuántas estrellas! Al verlas, quedé asombrada. Desde la ventana de mi cuarto yo las solía contemplar, pero nunca las había visto tan hermosas ni nunca había creído que esas titilantes luces lejanas pudieran influir sobre el alma de los enamorados. Fué en ese momento que sentí los primeros pasos de un amor que se agigantó con los años y se hizo insoluble con el tiempo.

"El me pidió que me quitara el antifaz. Le hubiese obedecido inmediatamente a no ser por mi temor de desilusionarlo.

"Un joven de estos tiempos no habría tenido tanta paciencia... Me rogó una hora o dos, no podría precisarlo con exactitud. Al fin, accedí. Al verme, sus ojos se iluminaron; arrojó lejos el antifaz, y me dijo:

"— Los antifaces son para las feas...

"Me habló de su vida. De sus perspectivas de triunfo. Tra-

bajaba de día y estudiaba de noche. Toda una fuente de virtud. No tenía vicios y pocos y seleccionados amigos. Además... era buen mozo. Vivía con su madre. Yo nunca había pensado en ella hasta que tu padre me habló de nuestro matrimonio.

"— Rita — me dijo un día, loco de contento, — ahora podremos casarnos. Ya me concedieron el aumento. Gano poco, pero nos arreglaremos. Y mamá está encantada de poder vivir a tu lado, pues dice que eres encantadora.

"Yo me quedé perpleja. ¡Su madre con nosotros!... Eso era para mí toda

una tragedia. Su madre, por más buena que fuera, dejaría de ser la señora amable que yo conocía, para convertirse en suegra. Y a mí me asustaban las suegras.

"— ¿No te alegras?... ¿Por qué te quedas callada?... — me preguntó, impaciente.

"— Te contestaré mañana. Ahora me encuentro tan emocionada que no sé qué decir — le contesté.

"Esa noche no pude conciliar el sueño. Mi imaginación fantaseaba. Recorrí una por una todas las suegras que conocía. Mi madre, que para ese entonces ya había fallecido, había sido muy desdichada con su suegra. Ella me había hablado más de una vez de las penurias que había soportado al lado de esa mujer que era la madre de su marido. Pero amaba tanto a su esposo, y éste era tan bueno, que por no causarle disgusto alguno aceptaba con resignación la suerte que el destino le había deparado.

"A la mañana siguiente, cuando me levanté, parecía una enferma. Mi aspecto se había desmejorado mucho y mi humor había cambiado totalmente. Mi padre, al verme, me preguntó:

"— ¿Te sientes mal?

"— No — le contesté.

"Y sin poder contener las lágrimas, salí corriendo hacia mi cuarto y me arrojé sobre la cama.

"Mi padre me siguió y trató de consolarme. Cuando me notó más tranquila, quiso saber el motivo de mi aflicción. Yo no quería confiarle la verdad. Recordé a su madre, mi abuela, y temía herirlo. Al fin, abrumada por su insistencia, cedí. Noté una transformación en su rostro. Lei a través de sus ojos que recordaba a su madre. Me sentí culpable y rompí a llorar nuevamente.

"El adivinó mi pensamiento. Al rato dijo lentamente, como midiéndolo las palabras:

"— Una suegra es un problema serio, querida. Pero no todas son iguales. Y a veces no son las suegras las malas y egoís-

(Concluye en la pág. 65)



Crema de Noche Walter Vaseen



Indicada para usted, señora...

Si ve perder la lozanía de su cutis;
Si espera un bebé y se desmejora su tez;
Si nota las primeras arrugas;
Si tiene la piel flácida y apergaminada...

Pocas aplicaciones bastarán para convencerla y encantarla

Pote tamaño único.
\$ 25.-



Además:

Crema de Limpieza

Pote chico... \$ 10.-
" grande... \$ 18.-

Crema para cutis seco

Crema para cutis graso

(Protección y base de polvos)

Pote chico... \$ 12.-
" grande... \$ 20.-

Astringente

Tamaño único... \$ 5.-

Leche de Belleza

El frasco... \$ 8.-

Crema líquida para las manos

El frasco... \$ 6.-



PARA SER HERMOSA

Por DORIANNE

LA LINEA Y EL EJERCICIO

Los ejercicios físicos serán siempre uno de los medios más sanos y seguros para adelgazar. Pero al mismo tiempo hay que buscar que no reclamen un excesivo desgaste, de modo que no se haga necesario reponer fuerzas recargando la alimentación.

Dos buenos ejercicios que no tienen este último inconveniente son los siguientes:

Poner las manos en las caderas, hacer la flexión de una pierna, elevando la rodilla a la mayor altura posible, y sin variar de lugar se practica como si se llevara a cabo una carrera.

El segundo movimiento consiste en apoyar pies y manos en el suelo, procurando que asienten plano; las piernas y los brazos deberán mantenerse rectos. Teniendo las manos en el suelo, saltar, llevando el pie izquierdo hacia adelante y el derecho hacia atrás. Proseguir el ejercicio invirtiendo el movimiento de los pies.

ARREGLO DE LOS OJOS

Está siendo cada vez menos empleado el rizador de pestañas, especie de pinza que tiene el ancho del ojo y de forma encorvada, pues está comprobado que se corre el riesgo de cortar las pestañas. Pero en cambio se está usando mucho, un aparato nuevo, especie de hierro eléctrico que levanta cada pestaña y le da la curva tan buscada. Demanda, naturalmente, más tiempo, porque se opera de a una, pero en cambio desaparece aquel inconveniente.

En cualquiera de los dos casos, es muy aconsejable engrasar abundantemente las pestañas antes de rizarlas.

Otro recurso de belleza, el trazado fino con un lápiz que representa un poco el papel del "koll" de las orientales, no es aconsejable cuando se tiene la piel clara, y solamente se lo usará acertadamente cuando, tratándose de ojos negros, la pupila demasado pequeña deja mucho blanco y hace esos feos ojos de mirada bovina.



CUIDADO DEL CONTORNO FACIAL

Uno de los cuidados más importantes que hay que tener al pasar los treinta años es el de evitar que los tejidos se aflojen, dando la impresión de que los rasgos "caen". Todo esto es resultado, por lo general, de la fatiga, y el mejor tratamiento consiste en un descanso, aflojamiento o relajación de la tensión, y en el uso de astringentes de buena calidad.

Se impregna de loción astringente un trozo de algodón lo suficientemente grande como para recubrir todo el mentón hasta las orejas.



Se mantiene la compresa en su sitio por medio de una banda de crêpe, que se ata sobre la cabeza. Y... es preciso armarse de paciencia, pues la venda debe permanecer en su sitio por espacio de una hora diaria.

No resulta nada incómodo cuando se elige con sensatez el momento propicio para el tratamiento. La hora dedicada a la lectura, a la escritura, o, simplemente, al reposo.

PARA TENER UN TINTE FRESCO

Más importante que el tener buenos colores naturales es tener un tinte fresco, que puede ser pálido pero nunca terroso.

Para conseguirlo es indicadísimo el someterse durante determinadas temporadas al alimento dietético, que significa un descanso para el aparato digestivo y una renovación completa para todo el organismo.

Es conveniente tomarlo como desayuno exclusivo y también como cena, añadiendo unas pocas frutas, nueces y pan de Graham en caso de tener más apetito.

Pueden ensayarse los copos de avena con compota de frutas o bien los mismos copos con miel y nueces, almendras o avellanas molidas.

¿QUE HACER...

...con la piel áspera de los brazos y las piernas? Jabonar la epidermis con un jabón de espuma abundante y suave, y frotarla muy suavemente con una piedra pómez. Lavarla luego con agua tibia y, después de secarla, friccionarla con un cuerpo grasoso: lanolina, aceite de almendras, etc.

...con las manchas de nicotina en los dedos? Colocar en una taza de

agua hervida una pulgarada de bicarbonato de soda y dos cucharadas de agua oxigenada. Sumergir los dedos en la mezcla y fregarlos.



Aparato usado para masaje circular, y cuya forma lo hace indicado para llegar a los extremos del ojo, costados de la nariz, etc.

PERFUME DE FRESIAS

Ahora que abundan esas flores vamos a anotar el procedimiento que puede emplearse para obtener un alcohol perfumado, indicado para mezclar con el agua del baño. De ese mismo modo se puede obtener, al llegar el verano, el perfume de las acacias.

Se cortan las flores por la mañana y se depositan los pétalos en una caja de latón.

Se disponen en camadas, espolvoreando cada una con sal fina, y se

cubre todo con glicerina. Se cierra bien la caja y se deja durante una semana al sol. La esencia que se obtiene al cabo de ese tiempo se mezcla con alcohol a 90°.



LAS MANOS DE NITRAKRIS

(Continuación de la pág. 11)

— entonces se elevó un melodioso canto de ave.

"La niña dijo: — Jamás he escuchado ese canto.

"— Es del ruiseñor — contestó el joven. — En mi país, este pájaro simboliza al amor.

"— ¿Al amor? — preguntó Nitakris, entre incrédula y curiosa.

"— Por Mitra, dios del sol, que te digo verdad.

"Así continuaron en su diálogo hasta que la vieja ama vino a invitar a la joven a entrar...

"— Es de Persia — dijo la niña a modo de presentación.

"— ¿Volverás?

"— Si tú lo deseas...

"— Sí.

"Y de nuevo en el aire azul de la noche estrellada se dejó oír el canto del ruiseñor.

"Durmió mal la doncella en su lecho de marfil y oro. Sus sueños fueron agitados y el alba la sorprendió despierta. El día transcurrió lento para ella, que aguardaba el momento en que Ra se ocultase y en que el joven amigo volviera.

.....

La luna hizo tres veces su recorrido por el cielo, y el amor se estableció en el corazón de la muchacha y del viajero persa.

"— Te amo — repetíale al oído.

— Te lo diré en mi lengua y también en la de los helenos. Con mis ojos, con mi silencio y con mis besos...

"— No me beses, Kalipo; que si me besas no puedo escucharte porque callas, pero si hablas no te puedo besar...

"Rieron, y él tomábale las manos entre las suyas, llevándose las a los labios una y mil veces.

"Pasaron cinco lunas, y al final de la sexta fue Nitakris al templo a llevar su acostumbrada ofrenda. En el amplio atrio un niño jugaba. Cuando la joven pasó, el niño tomóla del borde de la túnica y, levantando la cabeza, dijo:

"— Pronto estarás en la sombra...

"Apartóse la muchacha sin comprenderlo, pero el ama que la acompañaba tembló. Sabía ella que las palabras de un niño pronunciadas frente al templo eran dictadas por la deidad.

"Nitakris ofreció alegremente su presente y retornó haciendo sonar contra las piedras de la calle su calzado de palma y metal.

"En la hora del crepúsculo esperó en vano. Kalipo no llegó.

"— Ama — dijo inquieta, — mi corazón se sobrecoge como si estuviera herido. ¿Por qué no habrá venido?

"— Quizás hayas desagradado a la divinidad besando a un extranjero.

"— Ama, sólo sabes sembrar más dolor en mi corazón...

"Llegó el invierno y las plantas languidecieron, así como la bella enamorada. Su padre volvió de tierras remotas trayendo ricos presentes. Pero la niña no sonrió. Debilitada en extremo, hacíase conducir todas las tardes bajo el sicomoro que había sido testigo de sus momentos de felicidad. Consultó al oráculo, pero éste no arrojó luces sobre el mal de la joven. Los astrólogos fueron llamados, y ellos a su vez visitaron a Tot y Amón, pero éstos permanecieron inmutables. Muchos fueron los sacrificios del padre de Nitakris en honor de los dioses, mas todo en vano... Finalmente,

arrojó al Nilo una sortija de ópalo, pero días después el río la devolvió en el vientre de un pez, y mientras tanto la niña era consumida por un mal desconocido y pronunciaba en su delirio un nombre. En aparente resignación hizo promesa de palabra a la diosa Isis: "No tengo fuerzas para ir hasta ti, pero te digo que si Kalipo llega antes que la diosa de la balanza me juzgue, deseo que mis manos sean cortadas para que puedas, ¡oh madre!, hacer de ellas el uso que te plazca."

"Sus dedos se habían afilado, y las palmas eran tan transparentes que podía verse correr por ellas la sangre.

"Por fin, en una tarde, cuando la anciana ama aconsejaba a la enferma olvidar al mundo y ponerse en gracia de Osiris, llegó el joven persa.

"Las mejillas de Nitakris se tiñeron de un leve carmin, y sus labios se entreabrieron para decir débilmente:

"— Sabía que volverías, pues no me podrías olvidar, pero mi corazón se ha desangrado. El oráculo lo había dicho... — Y exhaló su último suspiro.

"Celebráronse los ritos del embalsamamiento y, según la ofrenda hecha por Nitakris a la diosa del amor, cortáronsele las manos, dejándolas en el mismo sarcófago."

— ¿Isis habrá acogido la ofrenda de Nitakris?

— Sin duda alguna — me contestó; — y ha sido generosa con la joven, pues ha conservado su cuerpo intacto, y su recuerdo perdurará por los siglos de los siglos, así como la fama de su belleza y la corta historia de su vida.

Quedamos en silencio. Me puse de pie y pedí a Charlender que me acompañara de nuevo hasta la sala egipcia. Y ahí dije adiós a esas maravillosas manos un día ofrendadas a una poderosa deidad que siempre triunfará sobre los mortales.

SOLUCIONES

(Continuación de la pág. 21)

COCKTAIL DE LETRAS

(Directores de orquesta)

- | | |
|----------------|----------------|
| 1. Nikisch | 11. Mengelberg |
| 2. Furtwangler | 12. Walter |
| 3. Ormandy | 13. Molsjoli |
| 4. Harty | 14. Wolf |
| 5. Pierne | 15. Wood |
| 6. Busch | 16. Fuerst |
| 7. Fiedler | 17. Blech |
| 8. Weingartner | 18. Ghione |
| 9. Fanizza | 19. Calusio |
| 10. Beecham | 20. Marinuzzi |

PRUEBA DE INGENIO

FRANCIA: Dijon, Tolón, Arcachon
EE. UU: Boston, Galveston, Washington
INGLATERRA: Croydon, Brighton, Southampton
ESPAÑA: León, Aragón
PARAGUAY: Asunción, Concepción

FORME OTRA PALABRA

- | | |
|----------|-----------|
| 1. Corto | 6. Pasto |
| 2. Marco | 7. Trigo |
| 3. Gramo | 8. Terca |
| 4. Escua | 9. Clave |
| 5. Mundo | 10. Ritmo |



COMO UN RELOJ,
MARUJA, DESDE
QUE TOMO PÍLDORAS
DE PARKER

PILDORAS DE PARKER
CONTRA EL ESTREÑIMIENTO

CUSENIER
LIQUEURS DE LUXE

presenta sus
LICORES BRANDY
APRICOT BRANDY · PEACH BRANDY
CHERRY BRANDY

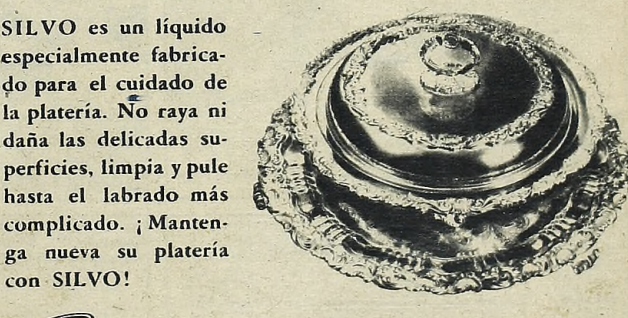
UNA GRAN MARCA QUE GARANTIZA UNA GRAN CALIDAD



"Silvo es lo más rápido,
eficaz y seguro para mantener
la platería resplandeciente"

DICE LA SRA. ESTELA BRUCHOU DE ARANGUREN,
POSEEDORA DE VALIOSAS PIEZAS DE PLATA.

SILVO es un líquido especialmente fabricado para el cuidado de la platería. No raya ni daña las delicadas superficies, limpia y pule hasta el labrado más complicado. ¡Mantenga nueva su platería con SILVO!



Asegúrese de que sus sirvientes usen siempre SILVO

Silvo

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI



La Paja en el Ojo Ajeno...

CORREO ARGENTINO	Franqueo a pagar
	Cuenta 20
	Tarifa reducida
	Concesión 20

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. Y a los fines del cobro, los premiados presentarán una copia de la carta con que se acompañaba el envío de la perla.

PREMIADOS ESTA SEMANA:

Mauricio Kibrick (Cambridge, Massachusetts, Estados Unidos),
Graciela (Capital) y **J. Martínez** (Rosario).

Registro Nacional de la
Propiedad Intelectual
N° 049217

ANTES se traducía el "time is money" por la clásica frase: "el tiempo es oro". Era, ¡ay!, en las ya lejanas y felices épocas del patrón oro, que, dígame lo que se quiera, resultaba el más bondadoso de los patrones. Entonces la traducción podía ser irreprochable, porque "money", "la moneda", equivalía efectivamente al oro que representaba. Pero los tiempos cambian, y salvo en esta heroica página, donde los argentinos aún vivimos en la edad de oro, la moneda ya no es transformable en su hipotético y áureo valor. Por eso el aforismo inglés debe traducirse simplemente por "el tiempo es moneda".

Y una prueba cabal de ello la tenemos en que en Norteamérica circula el tiempo papel, y por cierto que muy bien impreso, en la revista *Time*, y es en su emisión del 2 de agosto donde tropezamos con esta noticia, que es como para desconcertar al viejo Cronos:

In Washington, the Department of Commerce announced that "the use of automobiles ni all of Mexico is now restricted to six days each week Saturdays and Sundays excepted".

Lo que, con perdón de Shakespeare, quiere decir, aproximadamente, que "En Washington, el Departamento de Comercio anuncia que "el uso de automóviles en todo México está actualmente restringido a seis días por semana, exceptuados sábados y domingos".

Seis días semanales, exceptuados sábados y domingos, es decir, que ya son necesarios ocho días para formar una semana. ¿No es esto una verdadera "inflación" del *Time*?

Y todo — no sólo el tiempo — sigue el mismo camino. En *Crítica* del 13 de agosto tuvimos ocasión de leer un título que decía:

DICEN QUE HITLER ENTRE- GARA EL GOBIERNO A UN TRIUNVIRATO

Desde las épocas de Julio César, y según algunos autores desde mucho antes, los triunviratos se habían conformado modestamente con tres miembros para integrarse, pero al final de esta noticia nos encontramos con esta novedad:

...y agregó que el Fuehrer ha sido obligado a "aceptar las directivas de un cuerpo de seis hombres, tres militares y tres civiles".

En nuestra historia tuvimos el Primero y el Segundo Triunvirato. En Alemania, por razones de economía de guerra, habrán recurrido a este "ersatz", verdadero dos en uno, que resulta así el triunvirato más superpoblado del mundo.



Y vamos nosotros, los criollos, a dejarnos ganar de mano en esto de despilfarrar cifras? ¡Cualquier día! Aquí aparece *Ahora* del mismo 13 de agosto a revelarnos que el increíble barquito del no menos increíble Vito Dumas es casi de las dimensiones del coraje de su piloto:

Pintado de blanco su casco y de verde su cubierta, el *Legh II* desplaza alrededor de 8.000 toneladas.

Y sin pintar, ¿cuánto desplazaría?... Porque 8.000 toneladas es el desplazamiento de un crucero regularcito, con sus correspondientes cañones, santabábara, motores, y sus centenares de hombres de tripulación, aunque, eso sí, sin pintar de blanco su casco ni de verde su cubierta.

EN cambio, *Selecciones del Readers Digest's*, no sólo no aumenta las cosas, sino que trata de reducirlas a su mínima expresión. En el número de abril nos presentó a "Conchita Cintrón, reina del toro". ¡Olé! (El ¡Olé!, que no es sintético, va por nuestra cuenta.) Pues bien, resulta que esa taurómaca señorita:

Llegó a México hace tres años, acompañada por su madre y su apoderado. Venía de su casa natal, allá en la señorial Lima.

Cuando de pronto nos aclara:

En el caso singularísimo de Conchita, entra por mucho la influencia del medio. Nació nuestra heroína en Antofagasta, Chile, el 9 de agosto de 1922.

¡Vaya si es singularísimo el caso de la veleidosa torera! Porque a nadie que nazca en Antofagasta se le puede tolerar que tenga la casa natal en Lima. Está muy bien lo del acercamiento de los pueblos, pero no hasta el punto de que *Selecciones* nos dé un mapa sintético de América del Sur.

Y menos ahora que necesitamos un poco más de espacio para que pueda acomodarse una nueva vecina, a quien debemos recibir con todos los honores, por ser de nuestra misma ascendencia. El 5 de mayo nos lo reveló *La Razón*:

Nos expresó que los países de mayor importancia en este plano y en Sudamérica son México y la Argentina...

¿Será ésta una consecuencia inesperada de los famosos "corridos" mexicanos? ¿Se les habrá ido la mano, corriéndose de la del Norte hasta la América del Sur?...

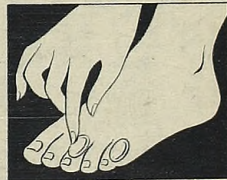
EN plan de reformar los mapas, *La Razón* no quiere hacer las cosas en pequeño, sino que, por el contrario, prohija la realización del puente que sin titubeos podemos considerar como el más grande del mundo, como lo será sin duda éste al que se refiere el 13 de julio:

...el puente internacional que unirá a Santa Ana do Livramento (Brasil) con Paso de los Libres (Argentina).

Entre tanta libertad como hay entre el Paso de los Libres y el Livramento de Santa Ana, resalta aun más la que se toma el colega al interpretar con cierto optimismo topográfico la frase histórica: "Todo nos une, nada nos separa". Espiritual, política y económicamente, eso es cierto, pero entre esas dos localidades median unos doscientos kilómetros mal contados... Algo así como si prolongáramos el puente del Riachuelo para que llegara hasta el cerro de Montevideo...

SUPRIMA^{SUS} CALLOS

Al instante de aplicar **Zino-pads Dr. Scholl** a su callo, dedo irritado, ojo de gallo, callosidad plantar o juanete, termina la dolorosa fricción o presión del calzado.



Los Zino-pads Dr. Scholl son asépticos e impermeables. No se desprenden ni en el baño. En 4 diferentes formas y tamaños.

Pies Felices?

Zino-pads Dr. Scholl

"AYESHA" — (Segunda parte de "ELLA")

La inolvidable creación de H. RIDER HAGGARD

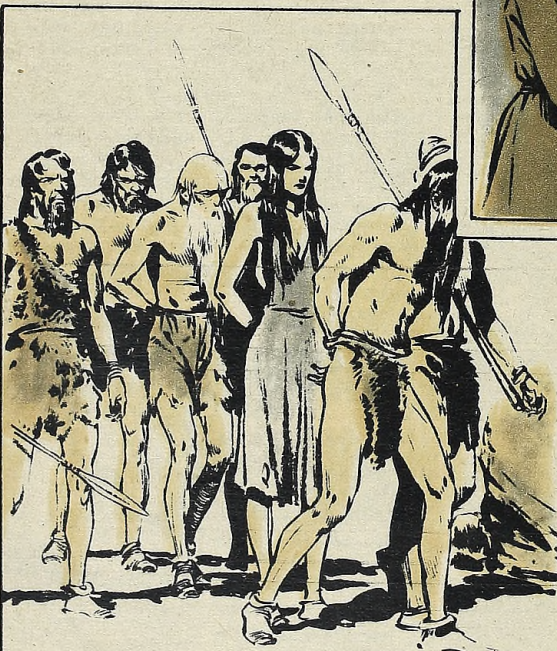
"UN RITO EXTRAORDINARIO"

Interpretada por el dibujante JOSE LUIS SALINAS

181 Muy pronto el camino por donde viajaban nuestros amigos, conducidos por su misterioso guía, se cortó repentinamente. A partir de aquel momento el fantasma los condujo por una serie de intrincadas sendas, verdaderos caminos de cabras, en la escarpada falda del monte. La noche había caído sobre el panorama, y la luna se elevaba en el horizonte. En ese instante, Leo y Holly, con gran sorpresa, pudieron contemplar, desde una elevación, la celebración de un extraño rito. A sus pies, en medio de una estacada circular, tenía lugar la extraordinaria ceremonia...



182-183 Lo primero que vieron fué a todos los habitantes del pequeño pueblo prosternados de rodillas ante la gigantesca figura de un sacerdote que tenía sobre su cabeza un enorme gato. Completamente blanco, y con el lomo arqueado, aquel diabólico felino parecía una encarnación del espíritu del mal. El guía fantasma, sin romper su silencio, hizo señas a Leo y Holly para que lo siguieran hasta un parapeto de piedras, desde donde podían observar, sin dejarse ver, los incidentes de aquella escena impresionante. La luna daba de lleno en aquel sitio y permitía seguir todos los detalles. El hechicero, sacerdote o lo que fuera, daba vueltas en círculo en torno de la tribu sumida en acto de adoración. El guía fantasma parecía tan interesado como los propios viajeros en lo que allí iba a suceder...



184-185 No duró mucho la expectativa. El hechicero del gato acababa de dar su tercera vuelta ante los fieles cuando la rueda se abrió y una especie de grupo de cautivos, un puñado de hombres y de mujeres, escoltados por varios centinelas armados, apareció en escena. Eran siete personas con las manos atadas a la espalda, y que fueron colocadas en fila en medio del círculo de los espectadores. Entonces se vió una cosa singular. El hechicero tomó una especie de bandeja, y el gato, con un satánico aullido, saltó desde su cabeza al plato que su amo le tendía. Murmullos de espanto se levantaron entre el sumiso y aterrorizado público. Simultáneamente,

el pellerrojo brujo, mientras tendía el gato a la vista de su auditorio, comenzó a cantar, o mejor dicho, a proferir una escalofriante melopea. Evidentemente, se trataba de una invocación a los misteriosos dioses del clan, de los cuales el gato debía ser una especie de encarnación, de símbolo viviente, a la manera de un dios de justicia...



En el próximo número: "LA REACCION DE LEO"

Resumen de Nuestra Historieta

'AYESHA'

Años hacía que Horacio Holly y Leo Vincey habían vivido la trágica aventura de las cavernas de Kor. Mucho tiempo hacía que los dos amigos se habían retirado a una casa de Cumberland, esperando en aquella soledad que se cumpliera la promesa de ELLA, la amada inmortal de Leo Vincey, quien le había prometido volver después de la trágica experiencia que la había convertido en una horrible momia de dos mil años. Pero aquella misma noche, Leo Vincey relata a Holly el sueño que ha tenido: Ayesha se le ha aparecido, y llevándolo en un largo vuelo a través del espacio, ha terminado por detenerse sobre una alta montaña, la cual termina en un pico que tiene la forma de la "cruz ansata", o sea el símbolo de la vida de los antiguos egipcios. Holly piensa que todo aquello no es más que un sueño. Pero luego, estando en la ventana, ambos amigos ven cómo las nubes, arremolinándose, toman exactamente la forma de la "cruz ansata" que Leo vio en su sueño. Entonces Holly ya no duda y ambos resuelven partir en busca de ELLA.

Después de dieciséis años de vagar por las soledades y desiertos del Tibet, Holly y Vincey están a punto de perecer de hambre. Entonces descubren un monasterio de lamas, quienes los reciben amistosamente y los dos viajeros se salvan así de una muerte segura. Viviendo ya en el monasterio, descubren un manuscrito en el que se habla de un sacerdotisa inmortal que cierto pueblo de los alrededores adora, hace siglos, bajo el nombre de "ESEA" o "HESEA".

Después de algunas aventuras, desde un pico cercano al monasterio, Holly y Vincey, una noche, descubren con gran emoción la presencia de un lejano rayo de luz que, iluminando la cima de un monte, les muestra el símbolo de la "cruz ansata". Desde ese instante sólo piensan en llegar hasta la misteriosa montaña. Y en los primeros días de la primavera, Holly y Vincey abandonan el monasterio.

Luego de varias incidencias, ambos caen en una corriente le agua que los arrastra hasta la orilla opuesta. Y allí, a punto ya de ahogarse, son salvados por una extraña pareja, compuesta por un anciano y una mujer de deslumbrante belleza, y que resultan ser el mago Simbri y la Khania Atene, esposa del Khan de Kaloon.

Llevados a una extraña habitación, excavada en las rocas, Leo y Holly son de-

positados en sendos lechos y caen en una especie de desmayo, producido por el agotamiento y la fatiga.

Al día siguiente, dos criados se presentan en el cuarto y los invitan a prepararse para partir rumbo a la ciudad de Kaloon.

Durante el viaje se enteran de algunos pormenores de la vida del país, y al llegar a las proximidades de Kaloon sienten los aullidos de una feroz jauría y ven aparecer un jinete perseguido por ella. El mago Simbri les dice que son los "mastines de la muerte", que el Khan de Kaloon emplea para dar muerte a los criminales.

Los perros alcanzan al fugitivo y lo despedazan a la vista de los viajeros, mientras el feroz Khan celebra a carcajadas aquel horrible espectáculo.

Horas después los viajeros llegan al palacio de Kaloon y asisten a una fiesta de la corte. La Khania se muestra muy amiga de los extranjeros, y acompaña a Leo y a Holly en largos paseos a caballo.

Cierta noche, el mago Simbri invita a los extranjeros a comer en sus habitaciones. Durante la comida, Simbri y Atene revelan a Leo que, según el horóscopo consultado por el mago, Leo Vincey matará al Khan de Kaloon.

En ese momento el propio Khan Rassen entra en la habitación. El mago los aporrea violentamente y se retira en compañía de la Khania Atene. Después de esta escena, el Khan les propone a Leo y Holly ayudarlo a fugarse. Ambos aceptan y se inicia la huida. Rassen los acompaña hasta el río donde Leo y Holly, junto con sus cabalgaduras, suben a una barca para ganar la orilla opuesta. Después de alejarse durante todo el día, Leo y Holly descubren que Rassen los ha traicionado, untando los cascos de los caballos con una substancia aromática capaz de dejar una huella susceptible de ser seguida por "los mastines de la muerte". Poco después el Khan los alcanza con sus perros, y comienza la lucha. La jauría se dispersa y el Khan Rassen muere a manos de Holly. Y después de algunos incidentes continúan su marcha hacia la Montaña Sagrada, caminando por un misterioso valle.

Allí se les aparece una extraña figura: una especie de fantasma cubierto de velos blancos, que les sirve de guía y los conduce por un camino secreto hacia la cumbre de la Montaña Sagrada.

LA SUEGRA

(Continuación de la pág. 59)

tas..., las nueras también tienen sus defectos, sus caprichos y sus ridículas, todo esto la mayor parte de las veces fruto de la inexperiencia. A veces la madre siente celos de esa mujer que pasará a ocupar un lugar en el corazón de su hijo y que hasta ese momento le pertenecía íntegramente. Otras, es la nuerita quien se ve envuelta en el fantasma de los celos. Y esa es toda la tragedia. Yo recuerdo a tu madre... y a mi madre. Se celaban. Si no hubiese sido por eso, todo hubiera sido distinto. Ahora, yo que tú, le propondría un arreglo...

"— Ya he pensado en eso, papá. Pero jamás me animaría a decirselo. Temo herirlo. Y antes que eso prefiero renunciar a él.

"— ¡Tan poco lo amas? — me preguntó. — El amor salva todas las dificultades. Se lo diré yo, ya que tú no te animas. Si él es inteligente y te ama, será lo que tú quieras.

"Y así fué... Ese mismo día mi padre le expuso mi parecer.

"El no contestó. Palideció. Debió sentir una pena muy grande. ¡Tener que separarse de su madre él, el hijo menor, el mimado! Sin embargo, aceptó.

"Nos casamos al poco tiempo. Su madre no dió muestras de resentimiento alguno. Se fué a vivir con Juan, el hijo mayor, casado en segundas nupcias con una mujer antipática y pedante.

"Al poco tiempo, cuando naciste tú, caí gravemente enferma. Tanto, que desesperaban salvarme. A duras penas, pues los tiempos no eran muy buenos, pudimos tomar una mujer para que hiciera las cosas.

"Mi suegra me visitaba todos los días y te cuidaba para que yo pudiera descansar. Un día se fué a casa desde la mañana. Fué cuando se dió cuenta de nuestra verdadera situación financiera... Para hacer frente a mi enfermedad nos habíamos atrasado en las cuentas. Casualmente ese día se presentaron varios cobradores. Ella, con sus pequeños ahorros, y sin que su hijo ni yo supiéramos nada, pagó todo lo que pudo.

Al día siguiente no apareció la sirvienta.

"— Se habrá cansado de venir... — me dijo ella, que ya a las siete de la mañana se había puesto a lavar la ropa.

"Había despedido a la mujer, luego de pagarle, y ocupó su lugar. Un amanana llegó más temprano que de costumbre. Había signos de excesiva nerviosidad en su persona. Estaba pálida y parecía que había llorado. Le pregunté si le ocurría algo, y alegó un ligero malestar.

"Cerca del mediodía, hora en que tenía permiso para levantarme un poco, me fui hasta la cocina y la encontré llorando.

"La historia eterna. La lucha de la suegra y la nuerita. Yo sabía muy bien que en este caso era la nuerita.

Me dolió el arrepentimiento. Yo la había obligado a irse a esa casa donde la mortificaban. Llorando, la abracé y le pedí perdón.

"Madre al fin, me perdonó. Y entre mi marido y yo la obligamos a que se quedara en casa, donde pasó feliz y contenta los últimos días de su vida.

"Ya ves, hija mía, cómo hay excepciones en la vida. ¿Por qué no puede ser una excepción más tu futura suegra?

La hija abrazó a su madre y

SI SUS NIÑOS ESTAN

nerviosos,
intranquilos,
malhumorados,

escaldaduras,
irritaciones o
paspaduras pueden
ser la causa de su
sufrimiento.

Combata tales
molestias con

Pasta Lysoform Para Bebés

Un producto para la piel
delicada de niños y adultos.

Nueva Crema Antisudoral corta la Transpiración Axilar sin dañar

1. No quema los tejidos, no irrita la piel.
2. No hay necesidad de esperar que se seque. Puede ser usada después de afeitarse.
3. Corta la transpiración de 1 a 3 días.
4. Es una crema blanca y sin grasa.
5. Aprobada por la Unión Propietarios de Tintorerías, por ser inofensiva para los tejidos.

Compre el nuevo pote gigante a \$2.50.
Es más económico.

También a
ARRID \$ 0.70 y \$ 1.50

la besó en la frente. Luego, acariciándole los blancos cabellos, le dijo quedamente:
— ¡Tú serás o'ra excepción, mamá!

LOS FIGURINES CON MOLDES

(Ver pág. 74)

INSTRUCCIONES Únicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números. — La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurin publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín, cubriendo su importe a esta dirección:

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires

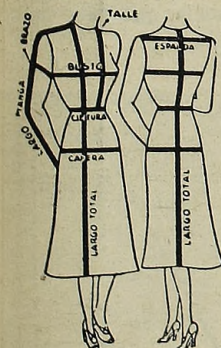
U. T. Libertad 35 - 4408

Cerrado de
12.30 a 14.30

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del cincuenta por ciento en el precio.

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos., publicados en EL HOGAR de fecha, de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS

(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total

de frente..... Largo de manga..... Talle.....

Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante.....

Calle..... Nº.....

Localidad..... P. C.....

Provincia.....

(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los puntos, alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.



PARA LA GENTE MENUDA

(Dibujos exclusivos de "El Hogar")



PROBLEMA DE LOS PECES

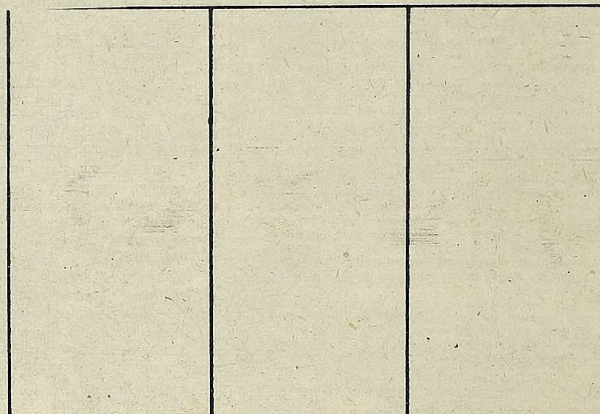
Se trata de que ustedes tracen sobre el grabado tres líneas rectas de tal manera que resulte dividido en siete partes. En cada una de ellas debe quedar encerrado un pez. Con un poco de atención y paciencia no tardarán ustedes en resolver el problema, pero, por si les resulta imposible hacerlo, al pie de esta misma página insertamos la solución.

NACIONES DE AMERICA

PERU

LA república del Perú limita al norte con Ecuador y Colombia, al este con el Brasil y Bolivia, al sur con Chile, y al oeste con el océano Pacífico y Ecuador. El límite con Ecuador que se anota en el mapa no es definitivo, por cuanto existe una diferencia entre ambos países con respecto a la exacta posición de la frontera.

Perú ocupa una superficie de aproximadamente 1.300.000 kilómetros cuadrados. Su población está calculada en más de siete millones de habitantes. La capital de la república es



la ciudad de Lima. La fiesta nacional es el 28 de julio.

Veamos ahora los colores de los símbolos, para que ustedes los coloreen. La bandera consta de tres franjas verticales, siendo de color

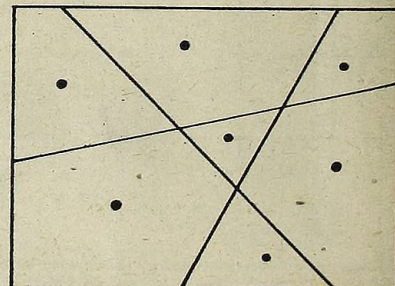
rojo la primera y la tercera, blanca la central.

En el escudo, las banderas llevan los mismos colores, con el agregado de que en las franjas blancas de las dos situadas en primer término aparecen ramas de laurel, que deben colorearse de verde. El mismo color verde debe aplicarse a las ramas que forman parte del escudo. Tanto las dos ramas superiores como las dos inferiores están unidas por un moño de color rojo. Las lanzas de las banderas son doradas. La banda que enmarca la parte central del escudo, así como las que dividen su interior en tres partes, son color oro. En el sector donde aparece una llama, el fondo es celeste cielo; el suelo, verde, y el animal, marrón claro. En el segundo sector aparece el árbol de la quina, que es color verde; el fondo queda en blanco, y el piso es también verde. Abajo, en el sector de más tamaño, aparece el cuerno de la abundancia, que debe llevar color oro; el fondo es rojo.



SOLUCION

He aquí la manera en que deben trazarse las tres líneas rectas para cumplir con lo pedido en el problema de los peces.



LA COCINA DE "EL HOGAR"

TARTELETAS A LA CRIOLLA

Ingredientes: MASA PARA LAS TARTELETAS. Doscientos cincuenta gramos de harina, cien gramos de manteca, dos yemas, sal, pimienta. RELLENO: Medio quilo de carnaza de lomo picada, una cebollita, una cucharada de pasas sin semilla, una cucharada de aceitunas descarozadas, un huevo duro picado, sal, pimienta. PAPA DUQUESA: Tres cuartos de quilo de papas, una cucharada de manteca, dos yemas, sal, pimienta, una pizca de nuez moscada. OTROS INGREDIENTES: Tres zanahorias cocidas, manteca, aceite, un huevo duro.

Preparación: MASA: Con los ingredientes indicados preparar una masa, dejarla descansar y luego forrar unos moldes para tarteletas, grandes y ovalados, rellenarlos con porotos y cocinarlos en horno de temperatura regular. Una vez cocidas, sacarles los porotos y desmoldarlas. RELLENO: Poner en una sartén un poco de aceite, dorar en él la cebollita finamente picada, agregarle la carne, condimentar con sal y pimienta, tapar la sartén para que no se seque y dejar cocinar un ratito; si se secura, agregarle un poquito de caldo. Retirar del fuego, añadirle las pasas, las aceitunas y el huevo duro picado. PAPA DUQUESA: Cocinar en agua hirviendo y sal las papas peladas; una vez cocidas, pasarlas por cedazo, añadirles la manteca y las yemas, condimentar con sal, pimienta y nuez moscada. Trabajar la preparación hasta que quede lisa y unida. Rellenar las tarteletas con el picadillo de carne y cubrirlos con la papa duquesa,

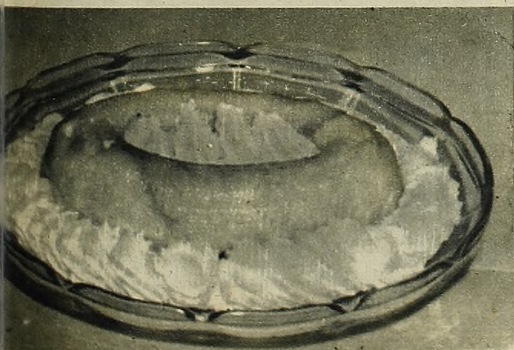
la que se habrá puesto en una manga con boquilla rizada. Colocarlas en horno caliente hasta que la papa se dore. Antes de cocinarlas en el horno espolvorearlas con un poco de azúcar molida. Servirlas con las zanahorias cortadas en rodajas y saladas en manteca. Adornar con el huevo duro cortado.



BUDIN PEPITA

Ingredientes: Trescientos gramos de zapallo, trescientos gramos de azúcar, un litro de leche, tres cucharadas de maicena, una barrita de vainilla. CREMA CHANTILLY: Cuatrocientos gramos de crema de leche, tres cucharadas de azúcar impalpable, una pizca de vainillina.

Preparación: Cocinar el zapallo en agua, y una vez cocido, pasarlo por cedazo. Poner en una cacerolita la leche con el azúcar y la vainilla, hacerla hervir, agregarle, poco a poco, la maicena disuelta en un poco de leche fría, revolviendo con un batidor, y dejar cocinar durante veinte minutos sin dejar de revolver. Retirar la vainilla y agregar el zapallo, dejando cocinar unos minutos más, revolviendo para que no se pegue. Volcar la preparación en una budinera acaramelada y dejar enfriar. CREMA CHANTILLY: Poner la crema de leche en un tazón sobre otro que contenga hielo picado. Batir despacio con batidor de alambre hasta que espese un poco, agregar entonces el azúcar impalpable y la vainillina, y seguir batiendo hasta que tenga consistencia como para decorar. A este punto, dejar de batir, porque la crema chantilly se corta si se sigue batiendo cuando ya está espesa. Una vez frío el budín, desmoldarlo en un plato de cristal, decorarlo con la crema chantilly, la que se habrá puesto en una manga con boquilla rizada, y colocarlo en el refrigerador hasta el momento de servirlo.



Tangee en sus labios...
¡belleza que conquista!

Y el secreto de Tangee es que sus primorosos colores están incorporados a una base exclusiva de crema especial que les da resalte exquisito... y que a la vez suaviza. Con el encanto del color, la suavidad, la frescura que les confiere Tangee... sus labios dan a su belleza un atractivo que conquista. Use lápiz TANGEE para que quien la mire, ¡la admire!

Complete su maquillaje con Colorettes y Polvos Tangee.



¡No arriesgue su belleza aceptando sustitutos. Aspire a lucir lo más bella posible. Exija "TANGEE".



Escuche a **ADOLFO R. AVILES** todos los lunes, miércoles y viernes a las 14 horas, por L. R. 1 Radio El Mundo y la Red Azul y Blanca.

En las FRIAS MAÑANAS de INVIERNO,
cuando los cuerpecitos de sus niños necesitan el bienestar físico indispensable, déles UN PLATITO de CHUÑO.

CHUÑO KO-KI-TO
FECULA PURA DE PAPA

Envases de 60, 100, 200 y 400 gramos
PIDALO A SU ALMACENERO

E. CONTE-GRAND SUCESORES
BUENOS AIRES



SOLUCION AL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 9

(Continuación de la pág. 53)

A de P., R de P. y P. fallo: A de C., R de C. y C. fallo, Q de D. toma con el A. P. falla. R de D. y D. fallo. Juegue ahora la J o el 10 de T. y Oeste no podrá hacer más que una baza.



La Página del Buen Humor

¡De memoria!

— Ayer encontramos a un hombre que tenía una cinta atada a uno de los dedos de la mano. Resulta que se la había puesto su mujer para que no olta al correo, pero cuando fué a cumplir con su obligación se encontró con que su mujer se había olvidado de darle la carta.

¿POR QUE SERA QUE...

... si nos enteramos de que alguien anda por ahí diciendo mentiras sobre nosotros, no nos preocupamos, y que, en cambio, nos preocupamos cuando sabemos que andan diciendo verdades?

SI UNA MUJER...

... que regresa a su casa sin haber comprado nada dice que ha estado de compras, ¿por qué un hombre que regresa a su hogar sin haber pescado nada no puede decir que ha ido de pesca?

No podía con el genio aquel cirujano. Libro que veía, libro al que le quitaba el Apéndice.

Aquel paraguas comprado a plazos tenía su orgullo. Se negaba a abrirse hasta que su dueño hubiese pagado la última cuota.

A Ramiro, el insomnio lo tiene loco. Resulta que ahora ni siquiera puede dormir cuando es hora de levantarse.

¡Qué suerte tuvo aquel jugador de carreras! Al salir del hipódromo, después de la octava, encontró diez centavos en el suelo y pudo volver a su casa en tranvía.

Aquel perro tenía tal pedigríe, que estamos seguros de que si pudiese hablar no dirigiría la palabra a ninguno de nosotros.



— Jamás volveré a pedir a una mujer que se case conmigo.
— ¿También te rechazó la última?
— No; me aceptó.

INCONVENIENTES DE LA CORTESIA

Ayer, en un ómnibus, un hombre cedió su asiento a una mujer. Impresionada, ella se desmayó. Cuando recuperó el conocimiento, ella le dio las gracias. Y entonces se desmayó él.

Bondad

La buena madre envió un paquete a su hijo ausente, junto con una carta que decía: Querido hijo: Te envío tu sobretodo. Para que el paquete pese menos, le he sacado los botones. Te abraza:

Tu madre.
P. S. — Los botones están en el bolsillo del sobretodo.

ESTO ES CIERTO

Está calculado que si la jirafa se humedece hoy las patas, sólo se resirá dentro de seis días".

ESTA BIEN

Aquella telefonista se casó y tuvo trillizos. Es lógico; las telefonistas siempre dan el número equivocado.

APARIENCIAS...

La anciana visitaba un hospital de locos y se acercó a un hombre.

— Y usted ¿hace mucho que está aquí?
— Doce años.
— ¿Lo tratan bien?
— Sí, señora.

Prosiguió su camino la anciana y el que le servía de guía le hizo notar que esa persona no era un loco, sino el director del hospital. Ansiosa por disculparse, buscó al señor, y cuando estuvo ante él, le dijo:

— Usted perdone, doctor. Le prometo que nunca más me dejaré guiar por las apariencias...

Definiciones

Un "filósofo" es un individuo que habiendo roto una botella de whisky dice: — ¡Menos mal que había bebido un sorbo!

Un "banco" es una institución donde podemos pedir dinero prestado siempre que presentemos pruebas de que no lo necesitamos.

Un "cobrador" es un hombre a quien nadie quiere ver, pero al que todos le pedimos que "vuelva otro día".

La "fama" no es más que el problema de morir en el momento oportuno.

Un "diplomático" es un hombre capaz de convencer a su esposa de que las pieles hacen gordas a las mujeres.

Un "genio" es un hombre que sabe hacer cualquier cosa menos ganarse la vida.

Un "filántropo" es un señor que devuelve a la gente una mínima parte de lo que le ha quitado.

Mark Twain, el famoso humorista, dijo una vez:

— Cuando yo tenía catorce años, mi padre era tan ignorante que me avergonzaba estar a su lado. Pero cuando llegué a los veintidós años, me asombró lo mucho que él había aprendido en esos siete años.

¿CONOCEN EL CASO...

... de aquel señor a quien lo procesaron injustamente por criminal? Resulta que pasó por un río donde cinco hombres se estaban bañando, y ofreció diez pesos a quien pudiese permanecer más tiempo debajo del agua. Y resulta que todavía están buscando a los cinco...

— ¿Por qué reñiste con Enrique?

— Porque anoche se me declaró.

— ¿Y qué tiene eso de malo?

— Es que la noche anterior también se me declaró, y yo lo había aceptado.



AVISO

En un garage de Albuquerque (Estados Unidos) hay un aviso redactado en estos términos:

No fume cerca del depósito de la nafta. Es posible que su vida no tenga valor, pero la nafta sí.

SINTESIS

ESCUELA DE EQUITACIÓN

Hooy pra Lección



Por WILLYS

DEL DICHO... AL HECHO

Viajera y Desconocida



Por
VICTORIA
JOUBERT

EL. — (*Piensa.*) Recorrí todos los vagones huyendo de la presencia de niños ruidosos, de damas hoscas, de caballeros preguntones, de familias que cuentan sus asuntos en alta voz; en fin, de la vulgaridad. Llego a éste y encuentro a una divina jovencita solitaria. ¡Es ser mozo afortunado! Ahora todo se reduce a iniciar hábilmente la conversación, cosa nada difícil, ¡con mi experiencia! ¿Por cuál de las fórmulas corrientes empezaré? ¿Pido permiso para encender un cigarrillo, para bajar el cristal?... ¡Bah, cualquiera dará el mismo excelente resultado!

Ella. — Fatuo.

El. — ¿Se dirige a mí?

Ella. — A usted.

El. — No he pronunciado una sola palabra.

Ella. — ¿Y las que calló?

El. — En todo caso, eran de admiración.

Ella. — ¿Por mis zapatos?

El. — No, estrictamente.

Ella. — ¿Por mi sombrero?

El. — Por su cabellera.

Ella. — Es teñida.

El. — ¿Qué importancia tiene, hoy en día!

Ella. — No llevo la cabeza descubierta porque se ve el casco obscuro.

El. — Gracias al cielo, no oculta su graciosa mata ondulada.

Ella. — Artificial.

El. — ¿Qué necesidad de someterse a las imposiciones de la naturaleza pudiendo mejorarla?

Ella. — Como usted ve, hemos entablado conversación.

El. — Pura gentileza de su parte.

Ella. — No sale de su asombro.

El. — ¿Acaso merecía yo tanta dicha?

Ella. — No tanta. Más le hubiera gustado quedarse con la ilusión de que a fuerza de ingenio violentaba mi aislamiento, y mediante astucia descubría mi identidad. No mire las iniciales de la valija...

El. — M. T. ¿María Teresa?

Ella. — Frío.

El. — Sí... Es un nombre y un apellido. ¿Margarita? ¿Mercedes?

Ella. — Me la prestaron. Marciana Trelles es su propietaria. Yo soy Aurelia Compte. ¿Y usted?

El. — Sergio Zabala..., servidor...

Ella. — Ya estamos presentados. Y para este simple trámite no tuvo usted que fumar sin ganas ni proponerse abrir una ventanilla que por lo demás no funciona.

El. — ¡Es desconcertante!

Ella. — ¿Que adivine?

El. — ¡Oh, no; que ocurriera todo con sencillez!

Ella. — Ahora toca que usted salga diciendo que el destino había preparado el encuentro y facilitó nuestro diálogo.

El. — ¡Basta! ¡Por misericordia, no continúe llenando de prosa este minuto!

Ella. — Es que el viaje durará más tiempo.

El. — Usted lo ha estropeado por completo y recién el tren ha empezado a marchar.

Ella. — Anormal sería que no caminara.

El. — ¿Se propone volverme loco?

Ella. — Usted intenta impresionarme y no se lo reprocho; me defiendo.

El. — ¿De qué? Vamos a ver...

Ella. — ¡Ah!, ¿entra usted a mi terreno?

Perfectamente; si los dos somos francos nos aburrirémos más pronto.

El. — ¿Eso la alegra?

Ella. — Claro, así puedo ponerme a leer con tranquilidad, que es lo que deseo; sin que usted me aceche desde el fondo de su donjuanismo. Si lo hubiera dejado en la ignorancia acerca de mi identidad y de mi manera de ser, usted maniobraría hasta iniciar la habitual escena de estos casos: "¿Le molesta el humo?" "¡Oh, no, al contrario!" "Muy amable... ¿señorita?" "Sí, sí; lo supuse, es tan niña"... Y todo esto, Sergio Zabala, aunque yo odiara el humo del cigarrillo y usted me encontrase bastante crecida para soltera.

El. — Bien. Supongamos que es como usted explica.

Ella. — Hay variantes. Yo dejo caer el pañuelo, usted me lo alcanza, yo se lo agradezco con un mohín encantador, por más que nada cueste recogerlo; se sobreentiende que me salvó la vida, por lo cual yo le dirijo largas miradas de gratitud en tanto usted caballerescamente aparenta restar importancia a su hazaña.

El. — ¿Ha terminado, Aurelia?

Ella. — Ese cuadro sí; pero conozco otros parecidos, y se los describiré si gusta.

El. — Pregunto si agotó su reserva de antipatía.

Ella. — Es inagotable, según el hermano de Marciana Trelles, o sea la dueña de mi valija.

El. — ¡Ah, con que ahora aparece un muchacho! Por lo menos espero que lo trate tan mal como a mí.

Ella. — ¿Qué le importa?

El. — Justo. ¿Ve? ¡Ahora dice algo sensato! Pero Aurelia, hermosa y antipoética criatura, ¿no sería mejor haber dejado que todo ocurriese de acuerdo a esos moldes?...

Ella. — Clásicos.

El. — Eternos. En vez de interlocutores hostiles, seríamos una pareja en pleno mareo de ensueños a esta altura del camino...

Ella. — Lástima no haberme fijado en la numeración del último marcador de kilómetros.

El. — Renuncio: me declaro vencido. ¡La odio!

Ella. — Nunca debe ser nadie cruel con el adversario en derrota.

El. — ¿Amigos?

Ella. — Ocasionales vecinos de asiento; en tal categoría, le ofrezco la mitad de las revistas que traje para entretenerme en el tren. Ya es seguro que no me interrumpirá mientras hojeo las restantes.

El. — Puede darlo por certísimo.

Ella. — (*Piensa.*) Es simpático y educable. Se siente humillado en su vanidad y no va a consentir que nuestras relaciones terminen así no más. ¿He estado impertinente? Mucho, lo bastante para que no me olvide, como hubiera pasado si me mostro tímida o coqueta. Le presentaré a mi familia, que estará esperándome en la estación, y al despedirnos, a manera de formulismo, le indicaré que puede ir alguna vez a jugar al dominó con mi abuelito reumático. ¡Cuánto he imaginado este viaje, sin tías ni primas que me acompañen, frente a un galante desconocido, igual que Sergio Zabala! La charla mundana... El romance breve. Esto último era la única dificultad: creo haberla evitado.



Usando los "Poudres d'Illusion" de Elizabeth Arden, dará un nuevo encanto a su natural belleza.

Incomparable, es la palabra que está siempre asociada a los Poudres d'Illusion de Elizabeth Arden. Incomparables por su textura y finísimo tamizado, incomparables por su notable gama de matices deliciosamente perfumados.

Y ahora Elizabeth Arden nos ofrece el primer juego de repuestos para sus Poudres d'Illusion, los que están presentados en forma muy atractiva.

Elizabeth Arden

Buenos Aires, New York, London, Paris, Rio de Janeiro

Salón Arden de Tratamientos de Belleza

HARRODS - Florida 877

Cartas de Nueva York

- Camino con esperanzas.
- El chico que quiere saber cuándo será feliz.



- Qué dice un soldado.
- Qué dirán los otros soldados.
- El sombrero de moda.

Nueva York, agosto de 1943.

QUERIDA MARIA:

POR este camino que vamos recorriendo aparecen de cuando en cuando señales de algo nuevo, de algo que hoy no tenemos, pero que esperamos. Sí, ya lo tenemos casi construido con la esperanza, pero ésta se mezcla con el recuerdo de lo ya vivido, y entonces no sabemos qué nos pertenece más: si el ayer o el mañana. Pero empujamos el tiempo para llegar al mañana. ¡Y con qué fuerza, con qué ímpetu!...

Los que nos dirigen, los que nos cuidan en la marcha, dicen que no debemos colmarnos de ilusiones, que es necesario aceptar todavía mucha lucha y enormes sacrificios. Son los consejos viejos llenos de experiencia, que desean contener nuestros afanes, nuestra prisa que urge por alcanzar el día de sol.

Como el chico que argumenta a la madre: "Si tú me anuncias qué haré el domingo, viviré más contento la semana", así nosotros preguntamos cuál será el día exacto, la hora, el minuto, para poder marcar la espera.

Un soldado me decía ayer: He visto tanta muerte, tanta destrucción, tanta vida pulverizada y convertida en nada, que ahora no puedo creer en lo que tengo. ¿Vivo porque siento? Es que no siento.

Discurríamos trágicamente, aunque en tono manso, cuando de pronto cruzó por la calle un batallón de niños, chiquilines de un colegio que llevaban la bandera con aire marcial. Mi soldado, mi amigo, miró aquello, y con risa y alegría dijo: "¡Claro que vivo, vivo para eso!"

Con frecuencia me pregunto qué poetas y qué filósofos nos hablarán mañana. ¿La crítica de qué razón harán? ¡Que Dios nos asista en la reconstrucción!

A los hombres muy sensibles que vuelven del campo de batalla teñidos todavía con sangre, que acaban de pisar las cenizas aún calientes de las ciudades cuya gloria perdura, es natural que tengan dentro del corazón la queja palpitante. Se mirarán las manos y se preguntarán: "¿A cuántos maté? ¿Cuántas casas destruí? ¿Cuántas piedras acumuladas dispersé?" ¿Crees tú que se sienten intimamente omnipotentes? No, no. Creo más bien que junto con Baudelaire entonarán el himno:

O Seigneur! Donnez-moi la force et le courage
De contempler mon corps et mon coeur sans dégoût.

Tú, María amiga, tienes la guerra muy lejos de tu casa, por eso es que me dices en cada carta lo mucho que te asombra que yo frecuente el tema... y tal vez ya no sepa hablar de otra cosa. ¿Recuerdas qué dijo William Wordsworth?

Suffering is permanent, obscure and dark
And has the nature of infinity.

Tienes derecho a que te hable de un sombrero. Me has dicho, y con razón, que mi tono frívolo corresponde mejor al tema de la moda. Pero es que no me gusta hablar de modas, de esa cosa caprichosa y pasajera que nunca se impone durante seis meses; que parece siempre descontenta de sí misma, porque no hace otra cosa que variarse.

Pero de moda te hablaré, sí. Del sombrero, antes que se me des-pinte de la memoria. Era grande, de tela de algodón con grandes flores dibujadas. Pero dos flores fueron despegadas de la tela, fueron recortadas, y entonces, muy libres, aunque engomadas, alguien las puso bajo el ala, y el todo es un gran modelo.

Cariños de

Anatoliz

Armario de Lineas



MUEBLES PROYECTADOS Y EJECUTADOS EN NUESTROS TALLERES

Busque la cali-
dad respaldando
su presupuesto
con un
CREDITO

Mir. Craubell & Cia.

SARMIENTO 1155

SUCURSALES
FLORIDA 665
Y EN
LA PLATA
CALLE 50 Nº 637

JUANCITO

**¡ya
no se duerme
sobre
los libros!**

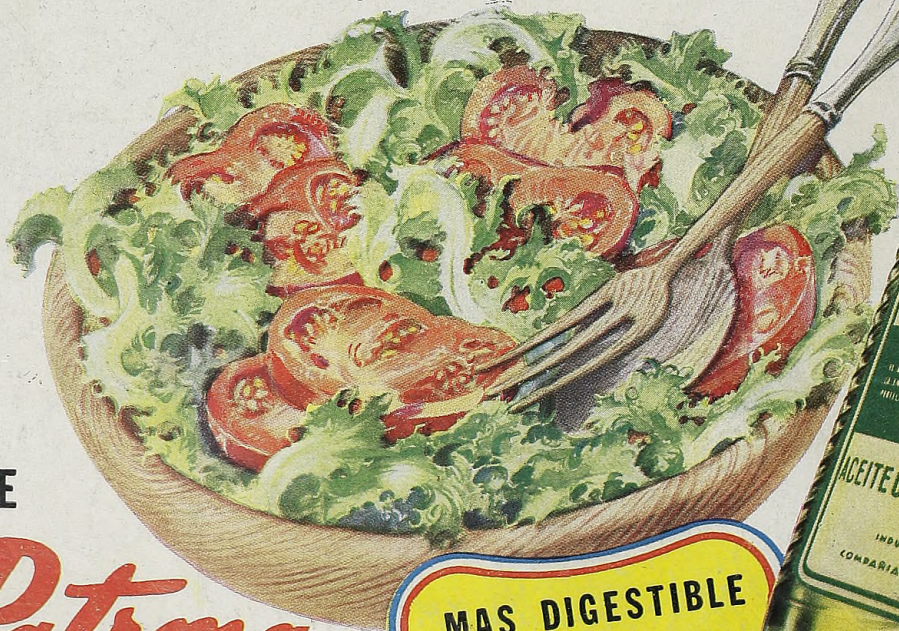


— ¡Qué disgusto! Juancito casi pierde el año. No es que fuera un mal estudiante, no, pero después de comer lo invadía una modorra invencible y... ¡se dormía sobre los libros!



— Mamá, tienes que usar Aceite "La Patrona". El profesor de Dietética me dijo que mi modorra proviene de digestiones difíciles. Y el Aceite "La Patrona" es Más Digestible porque No contiene ácidos grasos libres que hacen pesada la digestión.

DIGALE ADIOS
A LAS COMIDAS
PESADAS CON
ACEITE
LA PATRONA



MÁS DIGESTIBLE

porque
NO CONTIENE ÁCIDOS GRASOS LIBRES
QUE HACEN PESADA LA DIGESTIÓN.

Calidad, calidad y calidad. Esta es la condición primera del Aceite "La Patrona", su virtud y su ventaja. Pida Aceite "La Patrona". Pruébalo en fritos, guisos, mayonesas y ensaladas. Todo le resultará más rico, más liviano y digestible.

COMPAÑIA SWIFT DE LA PLATA

Durante más de 30 años

Distribuidores Mundiales de Productos Argentinos



ACEITE
La Patrona
El aceite de
la ensalada perfecta